TE JAARGANG No. 14 ZATERDAG 18 JANUARI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

OOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

MF-bonzen willen afstappen van onrealistische koers

NIEUWE ROL VOOR EDELE METAAL IN GELDBESTEL

Goud raakt officiele rem kwijt

WASHINGTON. – De ministers van Financiën die het zogenaamde intercomité van het internationale monetaire fonds (IMF) vormen, zijn het er gisteren in Washington over eens geworden dat de officiële goudprijs van 42,22 dollar per ounce (31,1 gram) moet worden afgeschaft. Bovendien vinden ze dat de verplichting een deel van de bijdragen aan het IMF in goud te voldoen moet vervallen. Het goud van het IMF en van de centrale banken wordt over het algemeen gewaardeerd op het onrealistisch lage prijspeil van 42,22 dollar in vergelijking met een prijs van rond de 170 dollar op de vrije markt. Op het ogenblik moeten de leden van het IMF 25 procent van hun bijdragen in goud voldoen op basis van 42,22 dollar per ounce.

De ministers zijn voorts van mening dat de bijzondere trekkingsrechten (ook wel aangeduid met sdr's of papiergoud) de voornaamste eenheid van het nieuwe internationale geldstelsel moeten worden. De bijzondere trekkingsrechten werden enige jaren geleden in het leven geroepen als aanvulling op het goud en de deviezen, vooral dollars en ponden sterling, waaruit de monetaire reserves van de meeste landen destijds bestonden.

Volgens ingewijden in Washington zal het nog geruime tijd duren voor volledig overeenstemming zal worden bereikt over de rol die het goud in de toekomst in het monetaire stelsel moet spelen. Het interimcomité, dat geacht wordt alle 126 landen van het IMF te vertegenwoordigen en dat is opgericht voor de voorbereiding van de hervorming van het geldstelsel, heeft gisteren over het goud gesproken tegen de achtergrond van de jongste ontwikkelingen, met name het besluit van Frankrijk zijn goudreserve te waarderen op basis van de prijzen op de vrije markt.

Gewone koopwaar

Op het ogenblik verbieden de richtlijnen van het IMF nog dat de centrale banken goud kopen op de vrije markt. Ze mogen er wel goud aanbieden. Het Amerikaanse ministerie van Financiën heeft zoals gemeld op 6 januari 750.000 ounce verkocht. De Verenigde Staten willen dat het goud wordt behandeld als elke andere koopwaar. Ze zijn het met Frankrijk oneens over de wijze waarop het edele metaal aan het internationale betalingsverkeer moet worden onttrokken. De ministers van Financiën van de twee landen, William Simon en Jean-Pierre Fourcade, hebben de kwestie deze week enige keren met elkaar besproken zonder volledig tot overeenstemming te komen.

Zekerheid

Frankrijk wil zoveel mogelijk gebruik maken van het goud als bron van financiële zekerheid. Sommige andere landen in Europa, Italië bijvoorbeeld, zijn het daarmee eens. De Franse regering wil het goud dat aan het IMF is verstrekt terugkopen tegen de officiële prijs en aan de reserves van de centrale bank toevoegen op basis van de prijs op de vrije markt. de Verenigde Staten willen ook wel dat het IMF zijn goud verkoopt maar zouden graag zien dat een deel van de opbrengst wordt gebruikt voor hulpverlening aan de ontwikkelingslanden en voor versterking van de financiële positie van het IMF.

WILLEMSTAD. – De koning van alle zotten, „Prins Soy" (Melfrid Willems) werd vannacht in het AVVC-gebouw door gedeputeerde Eisel Jesurun gekroond tot Prins Karnaval '75 (zie foto). Samen met zijn „Pancho Abakwa" (Franklin Isenia) droeg de nieuwe prins carnaval zorg voor de meest komische momenten gebracht door de vijf deelnemende duo's. Voor een uitgebreider verslag van de verkiezing, waarmee het carnavalsseizoen op waardige wijze geopend werd, *zie pag. 3*

go-productie genoeg halveerd

DE COLORADO. – Ingaande heeft Lago zijn aardolie tcapaciteit verminderd tot nderdvijftigduizend vaten per elke normaal vierhonderdveerend vaten per dag bedroeg. stap was nodig vanwege de ende overtollige voorraden ie-producten op de wereld- welke al het gevolg is van derde vraag over de gehele

de sterke prijsstijging van van verleden jaar hebben de kers van olie over de gehele verscheidene programma's in- tot energiebesparing, welke geleid tot de huidige toestand eel aan voorraden. De econo- recessie over de gehele we- waaraan zoveel publiciteit is , heeft tevens bijgedragen tot emende vraag naar olie-produ- Aangezien de voorraden van oducten hun maximum bijna bereikt en overtollige tank- reeds worden vastgezet om itionele opslagruimte te wor- bruikt, is de vermindering van nage doorzetcapaciteit van de en noodzakelijke stap gewor- tdat deze toestand van teveel orraden zal zijn verbeterd, een verklaring van de directie Lago.

den breekt formeel Zuid-Vietnam

CKHOLM. – Zweden heeft de kingen met de Zuidvietnamese g in Saigon formeel verbroken.

NICOLAS. – Het éénen- gste Arubaanse carnaval werd vond in het Lago Sportpark t met de Calypso-wedstrijd, door duizenden mensen werd oond. Winnaar werd dit jaar om David Hodge, bekend als Quick Silver, die hiervoor al uit Nederland was overge- . Zijn lied „In the Village" uitstekend aan bij het publiek. March-winnaar werd Lord , ook een oude bekende op dit met „Pom Nolly Pom". Op de S.A.C.-voorzitter Milo Croes, Quick Silver met zijn beker, Cisco die tweede werd, en Boxoe.



Cova ook op Aruba omstreden figuur

ANAAB denkt in richting 6-A indexeringsregeling

ORANJESTAD. – In de Bolivariana werd gisteravond een spoedvergadering van de ANAAB Aruba gehouden, waarbij 140 van de ruim zeshonderd leden aanwezig waren. Toen tegen het middernachtelijk uur gestemd moest worden over het bestuursvoorstel, namen slechts 82 leden aan de stemming deel, van wie 56 voor het bestuursvoorstel stemde dat onder meer inhield: het huidige indexeringssysteem te verwerpen; tegen de handeling van de centrale regering om welk voorstel dan ook zonder dialoog met de vakbonden vast te stellen; tegen het systeem 5C en dat men wil praten over een meer rechtvaardig systeem in de richting van 6-A.

De opkomst voor de algemene ledenvergadering van de ANAAB Aruba viel tegen doordat nauwelijks twintig procent van de leden aanwezig was. Voorzitter Leo Yarzagaray kwam met een inleiding waarin hij op zakelijke en rustige wijze de stand van zaken uiteenzette. De leden kregen hierop de kans de nodige vragen te stellen, waaruit wel bleek dat er bij de leden die aanwezig waren, de nodige belangstelling bestond. Op een vraag indien het bestuur 5-C verwerpt, naar welke richting van indexering men dan denkt, gaf de voorzitter ten antwoord, dat in de richting van 6-A wordt gedacht. Het voorstel om meer agendapunten, onder meer „leden die lid van twee vakbonden zijn::, werd niet behandeld.

Uitvoerig werd gesproken over het optreden van de heer Cova als woordvoerder van de bonden, hetgeen bij verschillende leden geen instemming kon vinden. Voorzitter Yarzagaray antwoordde hierop dat de heer Cova geen woordvoerder van de vakbonden was, maar dat hij slechts het gezamenlijk standpunt van de vakbonden naar voren bracht, waardoor voorkomen kan worden, dat bijvoorbeeld besprekingen urenlang duren, omdat elke vakbond hetzelfde standpunt naar voren moet brengen.

Op de vraag of de heer Cova invloed op de vakbonden heeft, antwoordde de voorzitter met een krachtig en duidelijk: „op de ANAAB zeker niet".

Hierna werd nog uitvoerig gesproken over het standpunt van de vakbonden die het niet eens waren dat de regering zonder ook maar enige dialoog met de vakbonden met voorstellen komt.

De econoom Van der Werf gaf hierna een uiteenzetting over indexering en het systeem, en legde vooral de nadruk hoe de laagst betaalde ambtenaar zowel bij het oude als nieuwe 5-C-systeem van de regering in feite aan koopkracht zal derven, omdat deze mensen een groot percentage van hun inkomen moeten uitgeven aan eerste levensbehoeften, waarvan de prijzen het ergste zijn gestegen.

Nadat het bestuur zijn voorstel ter tafel had gebracht, kwam de heer Julio Maduro met twee moties. In de eerste motie stelde hij voor de vergadering drie weken te schorsen om de leden de tijd te gunnen een en ander te bestuderen. De vergadering was met spoed opgeroepen, terwijl hij ook de uitleg van de heer Van der Werf niet had begrepen, aar hij het Nederlands niet zo goed machtig was.

Deze motie werd door niemand ondersteund, dus niet in stemming gebracht. Zijn tweede motie was om het huidige indexeringssysteem te verwerpen en het bestuur fiat te geven een nieuw systeem in het G.O. te behandelen, dat socialer is dan het huidige systeem. Uiteindelijk werd deze motie met het bestuursvoorstel in stemming gebracht, waarbij 56 stemmen voor het bestuursvoorstel, tien voor Maduro's voorstel en zestien ongeldige stemmen werden uitgebracht. Tegen het middernachtelijk uur ging men uiteen.



Rojas Pinilla overleden

BOGOTA. – De vroegere Colombiaanse dictator Gustavo Rojas Pinilla is donderdag aan een hartaanval overleden in zijn huis ten zuidoosten van Bogotá. Hij was 74 jaar.

Generaal Rojas greep in 1953 de macht in Colombia aan het eind van een bloedige burgeroorlog die het leven kostte aan tenminste 300.000 mensen. Hij bewonderde de overleden Argentijnse president Juan Peron en poogde in zijn land eenzelfde rechts volksbeleid te voeren. In 1957 werd hij echter afgezet.

Begroting van Aruba heeft batig saldo: 6,5 milj

ORANJESTAD. – Uit doorgaans goed ingelichte kringen verneemt de Amigoe dat de begroting voor het dienstjaar 1975, welke het Arubaanse bc voor 1 februari bij de eilandsraad hoopt in te dienen een batig saldo op de gewone dienst van zesenhalf miljoen gulden zal hebben. Dit bedrag wordt besteed om de kapitaalsuitgaven te dekken waar door de kapitaalsuitgaven een teko. van één miljoen zal tonen. De uitgaven van het eilandgebied over dit jaar worden geraamd op negentig miljoen gulden, hetgeen een record bedrag is.

Saigon vraagt ingrijpen van garantiemogendheden

Communisten schenden Vietnamovereenkomsten

PARIJS. – De Zuidvietnamese regering heeft aan de mogendheden die op 2 maart 1973 in Parijs de "akte" ondertekenden die de uitvoering van de Parijse Vietnamakkoorden moest garanderen verzocht tussenbeide te komen om een einde te maken aan het offensief van de "communistische strijdkrachten".

In een nota die gisteren in Parijs is gepubliceerd door de Zuidvietnamese delegatie naar de sinds maanden in een impasse verkerende Vietnamconferentie in Celle-Saint-Cloud, nabij de Franse hoofdstad, verzoekt de regering in Saigon de betrokken landen de volgende stappen te nemen:

1. Veroordeling van Hanoi wegens het bezetten van steden in de provincie Phouc Long door "Noordvietnamese troepen".
2. De "communistische partij" uit te nodigen op te houden met het schenden van de Parijse akkoorden en de bepalingen in deze akkoorden in acht te nemen.
3. Het staken van hulp door "bepaalde landen" (bedoeld zijn de landen uit het socialistische kamp) aan Hanoi.
4. De internationale commissie van controle en toezicht, bestaande uit Polen, Hongarije, Iran en Indonesië, te verzoeken binnen een maand een verslag op te stellen over de militaire situatie in de provincie Phuoc Long.
5. Het plegen van overleg over aanvullende maatregelen om aan de huidige toestand het hoofd te kunnen bieden.

De slotakte van de internationale Vietnamconferentie in Parijs werd op 2 maart 1973 mede ondertekend door de ministers van Buitenlandse Zaken van Frankrijk, Hongarije, Indonesië, Polen, Groot-Brittannië, de Sovjet-Unie, Canada, China en de Ver. Staten.

Ontvoerde jongen in Parijs vrijgelaten

PARIJS. – Een tien-jarige Parijse jongen die maandag j.l. was ontvoerd, is vrijdag ongedeerd bij zijn ouders teruggekeerd, nadat er een losgeld van 600.000 frank (ongeveer 200.000 gulden) was betaald.

De kleine Olivier Farhi, wiens vader een leidende functie heeft bij een in- en uitvoermaatschappij, werd toen hij op weg was naar school, door een onbekende meegenomen. Kort daarop kregen de ouders opdracht 600.000 frank te betalen. Op verzoek van de vader gaf de gewaarschuwde politie geen ruchtbaarheid aan de ontvoering. Donderdag werd het gevraagde losgeld betaald.

Overeenkomstig de afspraak met de ontvoerder werd de jongen 24 uur later in de omgeving van zijn ouderlijk huis vrijgelaten. De Parijse politie heeft intussen een man aangehouden die bekende heeft de 10-jarige Olivier te hebben ontvoerd. De man die bekende verantwoordelijk te zijn voor de ontvoering, had 50.000 frank van het losgeld bij zich.

PARIJS. – De constitutionele raad in Frankrijk heeft een klacht van 81 gaullistische en rechts-onafhankelijke parlementsleden dat de vorig jaar aangenomen abortus-wet in strijd is met de grondwet, afgewezen. In de Franse staatscourant staat dat noch de inleiding, noch artikelen van de grondwet, strijdig zijn met de abortuswet.

Costa Rica zoekt afzet voor vlees

SAN JOSE. – Costa Rica spant zich op het ogenblik krachtig in om in Venezuela, enkele landen van de Antillen, Israël en Taiwan een afzetmarkt te vinden voor zijn rundvlees, waarvan de uitvoer sterk is aangetast door een vermindering met 33 percent van de invoerquota in de V.S. Costa Rica houdt er rekening mee, dat de demarches die naar aanleiding van dit besluit bij de Amerikaanse regering worden ondernomen, geen succes zullen hebben. Amerika heeft het invoerplafond voor Costa Rica vastgesteld op 43,2 miljoen pond, terwijl het land een uitvoeroverschot heeft van 62 miljoen pond. Een en ander betekent een grote strop voor de betalingsbalans van Costa Rica, die toch al in moeilijkheden verkeert. De regering in San José vindt de Amerikaanse maatregel, die overigens ook geldt voor andere Midden-Amerikaanse en Caribise landen, onbillijk, temeer daar men de quota voor Australië en Nieuw-Zeeland, die tot de geïndustraliseerde landen worden gerekend, voor 1975 heeft verhoogd.

Straatterreur in New York terug

NEW YORK – De straatbenden zijn terug in New York en volgens de politie treden zij gewelddadiger op, zijn zij verdorvener en beter bewapend dan ooit. De jeugdbenden, waarvan het ledental in de honderden loopt en die zich tooien met namen als Woeste doodskoppen, Zwarte schoppen en Nomaden, hebben delen van de stad nagenoeg bezet voor eigen gebruik. Terwijl de straatbenden van twintig jaar geleden zich over het algemeen bewapenden met nauwelijks meer dan messen, hebben de huidige toegang tot grote hoeveelheden automatische geweren, pistolen, granaten en zelfs bazoeka's en mortieren.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico, Kerkstraat
Alex, De Ruyterplein
El Dorado, Pietermaaiweg
Cas di Pueblo, Penstraat
Mi Ideal, Berg Altena
Sands Beach hotel drugstore
Mensing Strada, Caracasbaaiweg
Tasty Freeze, Caracasbaaiweg
Novo Book en Gift store, Salinja
Toko Esperamos, Amandelweg
Boekhandel Eddine, Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen, Santa Rosaweg 103
Toko Walle, Santa Rosaweg 221

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 18 januari van 14.00 uur tot 20 januari 1975 om 06.00 uur.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, tel.: 53751. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. G. A. Elassaiss, Witteweg 79, tel.: 24438. IN HET DERDE DISTRICT: dokter A. S. Ridderstap, Barber 6A, tel.: 88040.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: Mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7.
ZON.: de heer P. L. Martijn, Baai Macolaweg 26A.

* * * * *

WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS
Dokter A. Binksma, tel.: 35631.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Weert, tel.: 82943.

* * * * *

BOTICA'S (wachtdienst):
ZAT: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Juliana, tel.: 64500.
ZON.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

* * * * *

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30 UUR:
Bakhuis - Marie Pompoen; Galmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Corá; Nieuw - Santo Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Central; De Haseth - Parera.

———oooooo———

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.30 Time to run. WEST-END: 19.00 en 21.00 Chinese boxer is coming; 24.00 Magnificent chivalry. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Airport 1975; 24.00 Fury of wolfman. DRIVE-IN: 19.00 Pippi in Taka Tuka land; 21.00 Baffled; 24.00 Mattress tango. CINE-RIO: 20.00 The outfit; 24.00 Serpico.

* * * * *

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Marie Pompoen, zondagavond te C.M. en maandagavond te Steenrijk.

* * * * *

DIVERSEN
A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 20.00 uur - Penstraat.
JULIANABRUG: 19.00 gesloten voor verkeer.
SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
SPORTKONINGIN: 20.30 verkiezing Holiday Inn.

———oooooo———

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.30 Time to run. WEST-END: 19.00 en 21.00 Chinese boxer is coming; 18.30 Arizona colt. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Airport 1975. DRIVE-IN: 19.00 Pippi in Taka Tuka land; 21.00 Baffled. CINE-RIO: 19.00 The day of the dolfin; 21.00 Serpico.

* * * * *

DIVERSEN
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
C.F.W.: 09.30 progr. Voz di Obrero - via Radio-Hoyer II.
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
JULIANABRUG: gesloten voor verkeer.
TELECURACAO: 19.00 trekking loterij Kooyman.
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Mikhail Lermontov - vert. Gorsira (eerste keer).
KERK WESTPUNT: 08.30 feestmis - viering kloosterfeest zr Pulcheria Mambi
SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.
VOETBAL: 16.30 Sithoc vs S.U.B.T. - SUBT-stadion.
VOLLEYBALL: Amstel vs Green ...; Olympic vs Salem - veld Janwé.
VOETBAL: 15.00 Willemstad 6 vs onder-officieren marine - vriendsch. - Willemstad-terrein; 16.30 Willemstad 1 vs De Ster - Willemstad-terrein.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
CARNAVAL COMITE: 15.30 overhandiging sleutel gezaghebber aan Prins Carnaval, daarna optocht met steelbandmuziek door Koraal Specht, Dominguito, Brievengat en Wilhelminapark.
TOERISTENSCHPEN: 08.00-22.00 Dalmacya - vert. Selma; 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma; 08.00-17.00 Nordic Prince - vert. Selma; 06.00-20.00 Stella Polaris - vert. C.T.C.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

KERKDIENSTEN

ALVERNA (zusterklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00. 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: (zat.: 19.00). MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00, 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

MISSEN DOOR DE WEEK
ALVERNA (zusterklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30; maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA MARIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zaterdag: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag: geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Jonkman (doop); 19.00 ds Snow. EMMAKERK: 09.30 ds Van den Berg; 19.30 ds Jonkman. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Kerssies; 19.00 ds Veen. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies. Tijdens morgendienst is er crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds De Boer.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.30 ds Vreugdenhill; 17.00 ds Van Nus.

* * * * *

EVANGELISATIE (in gebouw „Simon Bolivar", Wecuwaweg): aanvang 10.30; zendelingen: Mansvelt en Blokker.

PORT OF SPAIN. — De premier van Trinidad en Tobago, dr Erc Williams, is aan zijn tweede reis naar Azië begonnen binnen twee maanden. Hij is eerst naar Washington gevlogen, waarna hij naar Japan, China, Hong Kong en Indonesië gaat. Inmiddels is de handel met China vergemakkelijkt; er is geen speciale vergunning meer nodig voor het invoeren van Chinese producten in Trinidad.

Toerisme op Bonaire gestegen

KRALENDIJK. — Het aantal mensen, dat Bonaire bezocht in 1974 bedroeg 11.102 (in 1973 — 10.883). Dit betekent een vooruitgang van 20 procent. Deze bezoekers verbleven 45.413 (1973 — 40.763) nachten op Bonaire. Het gemiddelde verblijf was 4,1 dagen (1973 — 3,7). Van de 11.102 gasten kreeg Hotel Bonaire 4508 gasten, Flamingo Beachclub 2929, Bonaire Bungalow 1576 en Hotel Rochaline 2089 gasten. Het gemiddelde verblijf per hotel: Hotel Bonaire 5.3, Flamingo Beachclub 3.7, Bonaire Bungalows 3.3 en Hotel Rochaline 2.5 dagen. Van de 11.102 toeristen waren er 4570 Antillianen, 3931 Noord-Amerikanen (een vooruitgang van 33 procent vergeleken met 1973), Colombianen 202, Canadezen 131, Venezolanen 385, Nederlanders 1409, andere nationaliteiten 474. De meeste bezoekers waren tussen de 19 en 40 jaar. Met de ferry kwamen in 1974 aan 7749 bezoekers. De ferry begon in april 1974 Bonaire aan te doen. Het aantal reizigers, dat met de ferry komt, zal ongetwijfeld hoger worden als de ferry in het weekeinde naar Bonaire zou komen. Gezien het feit dat Bonaire dit jaar via de Comishon Anja Turistica een intensief promotie programma op de Antilliaanse markt zal lanceren, verwacht men dat het aantal Antilliaanse bezoekers van Bonaire met 50 procent of meer zal stijgen.

Raadsvergadering Bon. doorgegaan

KRALENDIJK. — Vrijdag van vijf uur 's middags tot kwart over negen 's avonds vergaderde de Bonaireaanse eilandsraad. Voor deze vergadering bestond weinig publieke belangstelling, waarschijnlijk omdat dezelfde avond het Bonaireaanse carnaval van start ging met een jump-up in Kralendijk. De leden van de samenwerkende partijen waren allen aanwezig. Cai St Jago was voor de vergadering opgehaald door statenlid Rudy Ellis, Broertje Janga en Charlie Martijn. Broertje Janga verklaarde aan de Amigoe dat het met een igen lijst aan de verkiezingen meedoen een andere benadering was. Hij zag geen reden om de goede samenwerking die er bestaat te verbreken ook na de verkiezingen niet. Van de oppositie waren alleen Toon Abrahams, Monchin Soliana en Papa Snijders aanwezig, Nechi Christiaan was verhinderd. In de editie van maandag hoopt de Amigoe op het verloop van de terug te komen.

AGENDA BONAIRE

ZATERDAG

BIOSCOPEN
CARIB: 20.30 Cinturon negro contra la mafia.
DIVERSEN
CARNAVAL: jump-up - Rincon.

———oooooo———

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: open van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BIBLIOBUS: op Beatrixschool.

———oooooo———

KERKDIENSTEN

ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30
RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00.
RINCON: 19.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE
KRALENDIJK: 09.45 ds W. Bodisco Wassink.
RINCON: 08.30 br. E. Sances.

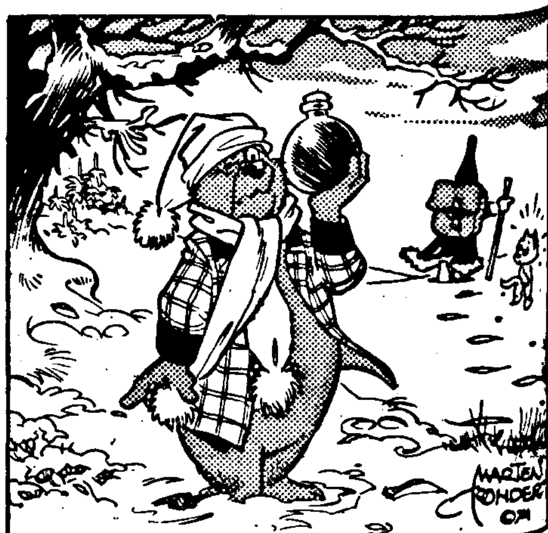
Israel laat ontvoerde Libanese burgers vrij

TEL AVIV. — Vijf Libanese burgers, onder wie drie kinderen, zijn na een onvrijwillig verblijf van 30 uur in Israël aan de Libanese autoriteiten teruggegeven.

Ze waren de vorige dag tijdens een Israëlische militaire actie in het Zuidlibanese dorp Kfar Tsjoeba op het strijdterrein geraakt. Naar Israëlische mededeling zijn ze voor eigen veiligheid door soldaten naar Israël meegenomen.

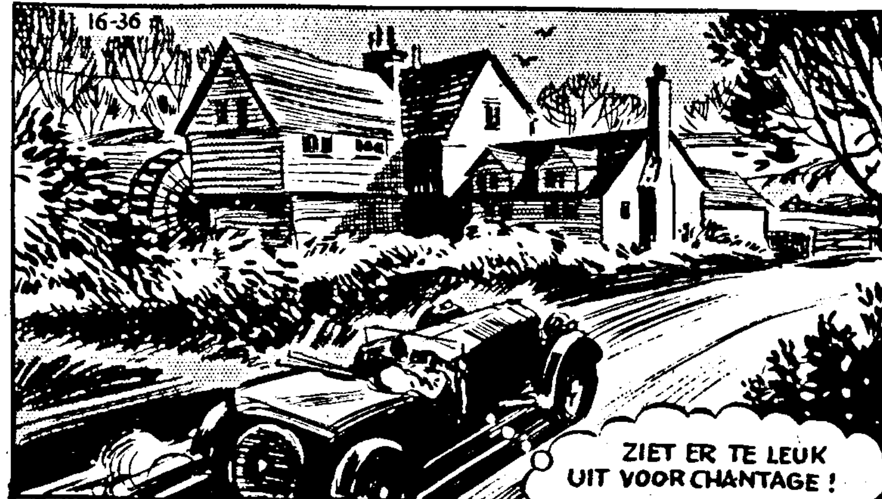
TOM POES: HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN





8138. — "Het is heel vervelend," zei heer Bommel. "Ik heb alles wat een heer toekomt; smaakvolle boeken en kunstige meubelwerken en prachtig gekleurde schilderstukken. Ik ben omringd door een gevoelige sfeer vol schoonheid, bedoel ik. Maar de geest ontbreekt." "Dat gebeurt vaker," gaf de marskramer toe. Hij liet zijn ransel op de grond glijden en haalde er een glazen kruik uit. "Hier," hernam hij. "Eengeest in een fles! Het beste middel tegen geesteloosheid, héhéhé! Daar zal je succes mee hebben, meneertje. Als je die koopt zal je het gesprek van de dag zijn!" "Zou het?" vroeg heer Ollie onzeker. "Eigenlijk bedoelde ik iets anders. Een echt voorvaderlijk spook, bedoel ik." "Breng hem naar huis en laat hem er uit," raadde de grijsaard aan. "Het succes is gegarandeerd. Niet goed, geld terug. Dat is dan vier fl... voor een arme, oude man." De prijs viel heer Ollie mee, en hij betaal... ook zonder aarzelen. Maar toch was hij niet helemaal tevreden. "Er z... in," mompelde hij, de fles tegen het licht houdend. "Schijn be..." verklaarde de oude. "Dat is nu juist het mooie van deze geest. Schijn be... meneertje. Sintels op je pad!" Met deze groet hees hij zijn knapzak ... de rug en vervolgde zijn weg, terwijl hij een kakelend lachje uitstiet. Bommel lette echter niet meer op hem; hij had het te druk m... bestuderen van zijn aankoop.

PAUL VLAANDEREN EN DE GECHANTEERDE BRUIDEGOM













Tiffany Jones

Luister en kijk

ZATERDAG
CURACAO
TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 ora pa mucha; 17.45 woody woodpecker; 18.15 impacto; 18.30 nieuws; 18.45 Elca showcase; 19.00 soul train; 20.00 Doc Elliot; 21.00 nieuws; 21.15 Toni's special; 21.30 audubon wild life; 22.00 teleteatro (FILM: The big wheel).

* * * * *

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Superheroes „Thor" y „Captain America"; 18.00 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 18.00 barrera de coral; 18.30 buscando novia a papá; 19.00 hechizada; 19.30 Ovni; 20.30 cine misterio; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

* * *

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. refresquería Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. R.V.D.; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varía; 18.15 Imagines musicales (radio neda); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varía; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 Woody Woodpecker; 18.00 mr Ed; 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 TeleAruba presents; 19.15 R.V.D.; 19.30 Topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 the Odd couple; 22.00 teleteatro.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.55 Car. muziek van Haïti, samenstelling en presentatie Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.18 interemezzo; 18.20 Ned. kroniek, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.35 Intermezzo; 18.41 katechetische rubriek; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO
TELECURACAO: 13.00 this is the life; 13.25 audubon wild life; 13.50 the Strauss family; 15.00 aki kitoki; 15.30 matinee; 16.41 superman; 17.06 Daktari; 18.01 mr. Ed; 18.30 nieuws ned.; 18.45 N.O.S.-journaal; 18.56 Maduro reiskrant; 19.01 Kooyman-trekking; 19.15 science report; 19.30 Topogigio; 20.00 man hunter; 21.02 nieuws; 21.30 mash; 22.00 estreno.

* * * * *

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Maguila; 09.00 último minuto hípico; 10.15 astro loco; 10.45 Archie; 11.15 Robin interplanetario; 11.30 banana split; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 el show de Abbott y Costello; 18.30 gran chaparral; 19.30 Kung Fu; 20.30 cine del domingo; 22.30 operación rescate; 23.30 los campeones.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 cool me cool; 11.00 el doctor Doolittle; 11.30 viaje fantástico; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 descalzos en el parque; 13.00 Nancy; 13.30 el show de Doris Day; 14.00 la pareja dispareja; 14.30 Daktari; 15.30 viaje al fondo del mar; 16.30 Bronco; 17.30 el tunel del tiempo; 18.30 el saba del peligro; 19.00 dos contra el mundo; 20.00 el condominio; 21.00 Kojak; 22.00 un toque satánico; 22.30 noches panam; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

* * *

ARUBA
RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, clasico; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 viad nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzadá; 12.30 ecos con cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 15.00 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

ARUBA
TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 voetbal int.; 17.00 cartoons; 17.15 Daktari; 18.00 audubon wild life; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 TeleAruba ta presenta; 19.15 politiek progr.; 19.30 from a birds eye view; 20.00 ports of call; 21.00 resumen di siman; 21.30 Kung Fu; 22.15 Mike Douglas-show.

* * * * *

MAANDAG
SINT MAARTEN T.V.
SINT MAARTEN: 17.00 cartoons; 17.30 the Three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.00 million dollar movie; 22.00 Mike Douglas-show; 23.30 sign off.

limpi limpi

CURACAO SCHONER DAN NU? ALLEEN MET MEDEWERKING VAN U!

* De Indonesische marine heeft in de Verenigde Staten vier fregatten ter waarde van 120 miljoen dollar besteld, zo heeft de chef van de marinestaf.

Rusland blijft streven naar ontspanning met V...

MOSKOU. — Het Russische ... bureau Tass heeft gemeld d... Sovjet-Unie blijft streven naar ... spanning en de handhaving van ... handelsbetrekkingen met de Ver... de Staten.

Moskou besloot dezer dagen ... handelsovereenkomst met Am... op te zeggen omdat er de voorw... aan was verbonden dat Rusland ... soepeler emigratiebeleid zou voeren.

„Wij willen graag met het w... handel drijven, maar dan op ba... volledige gelijkheid. Het Rus... volk zal nooit zijn recht verk... len om zijn eigen zaken te re..." aldus Tass.

KRALENDIJK — Cai St Ja... steeds met ziekteverlo... vrijdagmiddag wel aanwezig ... eilandsraadvergadering. Op ... Charlie Martijn, Rudy Ellis, ... Jagoen Broertje Janga.

ASTENVERZWARING TUSSEN 4,5 EN 5 MILJOEN

Werkgevers krijgen rekening gepresenteerd

forse kostenstijging door verbetering aov-uitkering

(Van onze financiële medewerker)

ILLEMSTAD. — In de laatste vergadering van de Staten van de erlandse Antillen in 1974 zijn wijzigingen tot stand gebracht in drietal sociale wetten, waarvan de vèrstrekkende werking een ge nadere beschouwing verdient. Gewijzigd werden de mene Ouderdomsverzekering (A.O.V.) voor de 65-plussers en gemene weduwen- en wezenverzekering (A.W.W.). De premies de uitvoering worden door de gemeenschap opgebracht. Ook gewijzigd de wet op de Noodouderdomsvoorziening (N.O.V.) e een uitkering regelt aan zestig- tot en met 64-jarigen die op aanspraak kunnen maken. De kosten hiervan komen voor ning van de landskas: voor deze wet wordt dus geen premie ald. Nu de voorbereidende stukken ter beschikking zijn men blijkt dat de Staten de minister van Sociale Zaken verder en gekregen dan hij van plan was te gaan: met algemene men werd aanvaard, dat de A.O.V. voortaan zou ingaan op rige in plaats van 65-jarige leeftijd. In de begroting 1975 is de noodouderdomsuitkeringen uitgetrokken 2.135.000 en. Door de wijziging behoeft hiervan slechts circa 900.000 en te worden uitgekeerd in 1975 aan de zestig- en 61-jarigen, aanspraak kunnen maken op deze uitkering. In de V.-sector, waarvan de premie door heffing wordt verkregen, kent dit evenwel een lastenverzwaring van tussen de 4 1/2 en miljoen gulden, als gevolg waarvan werkgever en werknemers enlijk zwaardere premies zullen moeten betalen vanaf uari 1975.

gen. De Staten hebben hiervan de 62-, 63- en 64-jarigen afgehaald en deze algemene ouderdomsvoorziening gegeven. In de landsbegroting voor 1975 werd in ontwerp voor deze voorziening gerekend op 2.135.000 gulden aan kosten, maar het laat zich aanzien, dat daarvan ruwweg berekend, maar ongeveer 900.000 gulden behoeft te worden uitgekeerd aan de zestig- en 61-jarigen. Een voordeel dus voor de landsbegroting van 1.235.000 gulden.

Met behulp van de gegevens uit het boekje „Statistische Mededelingen" zijn de totale kosten van de verbeterde a.o.v.-uitkeringen ongeveer als volgt te berekenen:

Uitgaven Nederlandse Antillen jan. t/m aug. 1974	f. 8.784.337.—
geraamde uitgaven voor de overige vier maanden 1974	f. 4.392.163.—
totale kosten 1974 na afronding	f. 13.200.000.—
vermoedelijke verhoging na wetswijzing 41 procent van de uitkeringen	f. 5.412.000.—
uitbreiding met de categorie 62-, 63-, en 64-jarigen raming	f. 4.688.000.—
geraamde totale kosten:	f. 23.300.000.—

waarbij de te vormen reserve voor de a.o.v. ingevolge de wet nog buiten beschouwing is gelaten.

Met name de invoering van de algemene ouderdomsverzekering vanaf 62 jaar heeft er toe geleid dat op de valreep ook nog geknutseld moest worden aan de toeslag van de werkgever en de premie van de werknemers, wat ten slotte leidde tot bijna een verdubbeling van deze kosten voor alle personeel, dat 1040 gulden per maand en daarboven verdient en waarover tot nu toe onvoldoende officiële informatie werd verstrekt.

Over het algemeen zullen de getroffen maatregelen ieders instemming hebben. Immers de sociaal zwakkeren in deze gemeenschap worden op de geschetste wijze aanmerkelijk tegemoet gekomen. Dit neemt het feit niet weg, dat vele werkgevers onaangenaam zullen worden getroffen door deze kostenverhoging, welke men zich pas echt zal realiseren als de eerste premie-afdracht plaats zal moeten vinden.

rzwaring emiedruk

toevoeging van de weduwen- en voorziening in de zestiger jaren van de werkgever tot en met 2 1/2 procent toeslag gevraagd, ngang van 1971 3 1/2 procent et ingang van 1975 4 1/2 nt op de uitgekeerde lonen. Dat rg redelijk, maar doordat tevens aximaal belastbare bedragen n verhoogd van zesduizend n via achtduizend gulden tot 0 gulden met ingang van 1975 dat de toeslagen voor het fsleven nagenoeg twee maal zijn bbeld. De bedragen zijn:

	t/m 1970	ing. 1971	ing. 1975
maal over	6.000.—	8.000.—	12.480.—
ag werkgever	150.—	280.—	561,60
ie werknemer	270.—	480.—	936.—
eel werknemer	120.—	200.—	374,40
eel werknemer per maand	10.—	16,67	31,20

ze forse stijging zal voor de te werkgevers als een onplezierie verrassing overkomen, omdat an tot heden te weinig publicis gegeven. Na de verhogingen nde 1 januari 1971 had de ter de premie blijkens de tellen willen handhaven op vijf ent voor a.o.v. en één procent a.w.w. en dus zes procent willen n over het van achtduizend en 0 verhoogde maximale loonbe- De premie-opbrengsten zouden evolg hiervan zijn gestegen met 2,6 miljoen gulden, waaruit de ogde uitkeringen niet helemaal en worden bestreden.

De uitkeringen aan de verschillende groepen zullen de volgende wijzigingen ondergaan. De a.o.v.-uitkering voor gehuwden wordt verhoogd van 142 naar tweehonderd gulden. Bij een normaal toegepaste indexeringsaanpassing over 1974 zou de uitkering zijn verhoogd tot 173 gulden. De uitkeringen zijn dus door de minister ook reëel aangepast en op hoger niveau gebracht. De ongehuwden 65-plussers gaan van 83 naar 117 gulden per maand. Bij een reëele indexering zou de uitkering zijn geworden 102 gulden: derhalve ook hier een redelijke niveauverhoging van deze oude dagsvoorziening. De verhoging bedraagt afgerond 41 procent per 1 januari 1975.

In de algemene weduwen-voorziening zijn meerdere verbeteringen aangebracht. De drie leeftijdsklassen beneden veertig zijn samengevoegd tot één leeftijdsklasse en de vijf daarboven bestaande klassen zijn teruggebracht tot drie klassen.

De verbeteringen laten zich als volgt samenvatten:

		in 1974 per maand:	inclusief indexering	ingaande 1 jan. 1975 p.m.
weduwen	tot 30 jaar	f. 24.—)	f. 43.—	f. 50.—
	tot 35 jaar	f. 30.—)		
	tot 40 jaar	f. 35.—)		
	tot 45 jaar	f. 41.—)	f. 57.—	f. 70.—
	tot 50 jaar	f. 47.—)		
	tot 55 jaar	f. 53.—)	f. 79.—	f. 90.—
	tot 60 jaar	f. 65.—)		
	tot 65 jaar	f. 79.—	f. 96.—	f. 112.—

ort

et op de overschotten (verschil- ussen premie-heffing voor de uwen- en wezenverzekering mi- de uitkeringen aan deze groep) het tekort op de a.o.v. worden eden uit een nog wettelijk in te en „Schommelfonds Ouderdoms- Weduwen- en Wezenverzekering". uslef de wettelijk voorgeschreven vering voor de a.o.v. zou dit rt per jaar afgerond hebben agen 1.719.600 gulden.

t uitbreiden van de groep ekerden van 65 jaar en ouder met 63- en 64-jarigen heeft de gehele kening ontkracht. In verband deze uitbreiding heeft thans ook iging van de toeslag voor de gever (van 3 1/2 naar 4 1/2 ent) en van de premieheffing van werknemer (van zes naar 7 1/2 ent) voor beide verzekeringen n plaats gevonden. Deze wijzi- en op de valreep leiden ertoe dat tot heden uitgekeerde lonen in 5 en vermoedelijk de salarissen grote groepen in de Antillen in ari 1975 allemaal herberekend n moeten worden als de wettelij- voorschriften in druk zijn chenen.

In kolom 2 zijn de bedragen vermeld, die inclusief indexering over 1974 zouden gelden per 1 januari 1975. De reëele verbeteringen laten zich hierdoor eenvoudig aflezen. Ook in de volle en halfwezen sector zijn verbeteringen doorgevoerd. Voor de weduwen- en wezenverzekering is altijd ruimschoots premie geheven. De Algemene Rekenkamer becijferde het overschot in het A.W.W.-fonds per ultimo 1973 op afgerond 5.200.000 gulden, terwijl het tekort bij de AOV per dezelfde datum bedroeg 350.000 gulden. In feite zit hier de reden voor het nog op te richten „schommelfonds" voor beide verzekeringen samen.

Bij deze derde sociale wet, die wijziging onderging, zijn de uitkering voor gehuwden gebracht van 132 gulden per maand op 186 gulden en voor de ongehuwden van 79 naar 112 gulden. Voorheen gold deze voorziening voor alle zestig- tot en met 64-jarigen die daarvoor in aanmerking kwamen, dus voor vijf jaargan-

Telefoonkabel door buik brug getrokken

WILLEMSTAD. — De ALBO is gisteravond begonnen met het trekken van 1800 meter telefoonkabel door het binnenste van de Julianabrug. Het betreffen hier hoofdkabels die van Santa Maria naar Steenrijk worden gelegd. Om zeven uur begon men met de brug voor het verkeer af te sluiten, zoals de vakbond CFW had geeist. Om acht uur was het karwei in volle gang. Zestig man personeel en de complete staf van de Albo waren op het werk ingezet. Aan de Pundakant werd de kabel naar binnengetrokken door middel van een lier die aan de Otrabandazijde stond opgesteld. Op verschillende punten waren in de buik van de brug mobilofoonposten gestationeerd die voor de communicatie zorgden. De gehele nacht werd er door gewerkt. Vanmorgen om kwart voor negen had men al twee kabels getrokken, waarna men doodvermoeid huiswaarts keerde. Het is de bedoeling dat de derde en laatste kabel vanavond om zes uur wordt aangebracht.

Foto boven: De kabel is aan de lier bevestigd en het trekken kan beginnen. Uitvoerder R. Van Puffelen van de ALBO die gisteren de leiding had, houdt kontakt door middel van de mobilofoon met de ploegen verderop in de buik en aan het einde van de brug. Onder-directeur J. Zeinstra (met de rug naar de camera) zorgde voor de algehele organisatie. Op de foto in het midden gedeputeerde Cijntje die naar het werk kwam kijken in gesprek met agent Rebel van de verkeerstechnische dienst welke voor de afsluiting van de brug zorgde. Wat deze dienst ouitstekende wijze deed. Rechts midden drie vakbondleiders van de CFW v.l.n.r. de heren Calmera, Semper en Hansen hadden ook belangstelling voor het karwei. Foto onder: De ploeg die de kabels doortrekt pausseert om te poseren voor Amigoe-fotograaf Alex Alberto.

CHRISTCHURCH. — Tijdens de internationale tenniskampioenschappen van Nieuw-Zeeland in Christchurch heeft de Australische Evonne Goolagong in de kwartfinales van het dames-enkelspel verrassend verloren van de Engelse Lesley Charles. De setstanden waren: 6-7 en 1-6.

Prins Hippie en Pancho Afro in actie.

Prins „Soy" en Pancho „Abakwa" nieuwe bestuurders Willemstad

SCHOUWBURGWEG. — Het Curaçaose carnaval werd gisteravond ingezet met de verkiezing van de „Prins i Pancho Karnaval '75", welke klonk als een klok. Het overbezette AVVC-gebouw, de onvervalste carnavalssfeer die er heerste en de stemming waarin de aanwezigen verkeerden, gaven duidelijk aan dat het carnavalminded publiek dit jaar de viering van dit evenement serieus zal opnemen. De vibraties in het vakbondsgebouw aan de Schouwburgweg waren van dien aard dat gesteld kan worden dat het Curaçaose carnaval weer op de goede weg is. Een pluimpje voor het organiserend comité en in het bijzonder voor zwoeger Rudsel Lucas is hier wel op zijn plaats.

Aan de verkiezing van de „Prins i Pancho Karnaval" namen vijf duo's deel die allen min of meer werkten op de lachspieren van de talrijke aanwezigen. Het absolute hoogtepunt manifesteerde zich in het tweetal Melfrid Willems (Prins Soy) en Franklin Isenia (Pancho Abakwa) die met de komische vertolking van het t.v.-programma „Hari. Hari" de kroon spanden. Melfrid Willems was de personificatie van „Boeli Boeli" (Eligio Melfor) in het onder woorden en mimiek brengen van een voetbalwedstrijd tussen slakken, kakkerlakken e.a. ongedierte terwijl Franklin Isenia commentator Bert Komproe op meesterlijke wijze nabootste. Een stukje „act" dat zeer in de smaak viel van het aanwezige publiek en aanleiding vormde voor de meesten om bij voorbaat op dit tweetal te stemmen. In hun tweede optreden van de avond sloegen Willems en Isenia wederom spijkers met koppen waar de inmiddels „legendarisch" geworden Shon Mi Promotor nagebootst werd in zijn knokpartij weken geleden tegen een politieman in burger. De historie vermeldt dat Shon Mi promotor in deze strijd als overwinnaar („Abakwa") tevoorschijn kwam. In totaal namen vijf duo's deel die elk voor drie optredens zorgdragen welke ondermeer inhielden het zingen van tambu's en vertellen van moppen.

Ook Prins Hippie (Mauritis Bernadina) en Pancho Afro (Eubrey Castillo) gaven blijk van hun talenten als entertainers in de zotterij al was hun start jammergenoeg wat aan de zwakke kant. Hun laatste act waarin eindelijk alle vrees overboord gegooid werd droeg in belangrijke mate bij tot een verdiende „first runnerup" plaats. Rest ons nog te vermelden het imiteren van twee Curaçaose vrouwen in hun allerdaagse „redu's" door het duo Prins Apetit (Edsel Pieter) en Pancho Cuchara (Norman Martina).

Tegen drie uur werd door comitélid Lucas de uitslag bekend gemaakt: Prins i Pancho Karnaval '75: Prins Soy en Pancho Abakwa; Prins Hippie en Pancho Afro met 102 punten; Prins Apetit en Pancho Cuchara 58 pt; Prins Flaco en Pancho Duimpje 31 pt; Prins Banco en Pancho Mati tenslotte met 30 punten. Gedeputeerde Edsel Jesurun zette de nieuwe Prins Carnaval de kroon op.

De „heerschappij" van Prins Soy en Pancho Abakwa begint op maandagmiddag waar gezaghebber Kibbelaar hen de sleutel van Willemstad overhandigt gevolgd door een autorit door de straten van de binnenstad (eindpunt: Wilhelminaplein).

Het muzikale gedeelte werd gisteravond verzorgd door een steelband en de ensembles Super Special Combo en Los Supersonicos.

COMMENTAAR

Verantwoordelijk

IN TOTAAL 167 vaders of verwekkers van kinderen hebben in 1973 door bemiddeling van de Voogdijraad getekend voor een vrijwillige inhouding op hun salaris ten bate van hun kind of kinderen. In 97 gevallen moest de Voogdijraad andere maatregelen nemen door namelijk beslag te leggen op het salaris of door strafvervolging te vragen bij het parket. Helaas is het jaarverslag van Curaçao over 1973 nog niet verschenen en moeten we ons behelpen met het verslag over 1972, waaruit blijkt, dat er in dat jaar 1247 onwettige kinderen werden geboren tegenover 2333 wettige. Aangenomen mag worden, dat verhoudingsgewijs het getal over 1973 niet zo veel zal verschillen. Nemen we aan dat een groot aantal van de verwekkers zich van hun verantwoordelijkheid bewust zijn, hopelijk zelfs het grootste deel van hen, dan onthullen de cijfers zoals de Voogdijraad en het eilandgebied die presenteren een enorm stuk ellende en verdriet, zuiver materieel genomen, want ook de kosten voor onwettige kinderen stijgen met de dag en als men dan van de wind moet zien rond te komen, dan wordt dat toch wel een hopeloze situatie. We zijn in ons hart namelijk bang, dat heel wat moeders zich niet zo gauw tot de Voogdijraad wenden om tenminste wat alimentatie voor hun kind(eren) te krijgen. Of uit menselijk opzicht om niet naar de Voogdijraad te gaan juist is, laten we buiten beschouwing. Duidelijk is echter wel, wat er nog heel wat schort aan het verantwoordelijkheidsgevoel van, de nodige verwekkers, hetgeen een treurige toestand is. De mogelijkheid dat deze onverantwoorde figuren via een rechterlijke uitspraak in de kraag gegrepen worden en voor enige tijd van hun vrijheid beroofd worden kan niet voldoende aangewend worden zoals toevallig van de week gebeurd is met een vader — misschien beter tussen aanhalingstekens te zetten? — van NEGEN kinderen. Dan krijgen dit soort figuren tenminste de tijd rustig na te denken over hun verantwoordelijkheid.

Hulp

BIJ HERHALING is in deze krant gewezen op de vreemde positie waarin de zogenaamde hulp-agenten of bijstands-agenten verkeren. In feite hebben zij helemaal geen positie, ondanks hun uniform en bewapening. Zij gaan op patrouille mee, zij regelen het verkeer en voldoen als zodanig over het algemeen, voor zover wij hebben kunnen constateren. Zij hebben echter wettelijk geen been om op te staan als er iets mocht gebeuren, omdat dan de patrouille-commandant alle verantwoordelijkheid krijgt te dragen en uiteindelijk ook de betrokken wachtcommandant. Voor de Bijstanders zelf een vervelende positie, voor degenen die hun patrouille-commandant is eveneens. Wij moesten daar van de week aan denken, in verband met de poging tot brandkast-roof in het hulpkantoor Montagne. Het wordt de hoogste tijd, dat nu eindelijk iets wordt gedaan aan de positie van de bijstands-agenten. Zo door te blijven draaien is slechts uitstellen van een zaak, welke toch eens geregeld moet worden.

Toerisme

DE CURACAO HOTEL ASSOCIATION heeft deze week tijdens een persconferentie bekendgemaakt dat zij „promotion-tours" gaat houden gericht op het aantrekken van toeristen uit West-Europa en Zuid-Amerika. Dit omdat het aantal en de „kwaliteit" van de Amerikaanse toeristen op wie het Curacaose toerisme van oudsher is afgestemd sterk aan het afnemen is en met de huidige recessie in de VS zelfs nog meer zal dalen. Eerlijk gezegd vragen wij ons af of dit initiatief van de CHA success zal hebben. Curacao heeft o.i. veel te weinig te bieden voor toeristen die een grote som geld in hun passage moeten investeren om hierheen te kunnen komen. Als de Westduitser voor een goedkoper tarief naar Bangkok of Singapore kan en de Nederlander goedkoper uit is met een reis naar Indonesie dan betwijfelen wij het ten zeerste dat hij Curacao zals bestemming zal kiezen. De Amerikanen die naar Curacao komen doen dat omdat zo dichtbij is en zij er bij wijze van spreken een long-weekend kunnen doorbrengen. De Westeuropeaan die op vakantie gaat zoekt bovendien geen casino's en stranden maar wil een reeks bezienswaardigheden „meenemen" en daarbij altijd liefst een stuk cultuur. En juist op dit punt hebben wij helaas aan buitenlandse bezoekers nog veel te weinig te bieden.

Gedeputeerde Max Croes:

Reis naar Caracas voor toerisme-conf. succesvol

ORANJESTAD. — Op de gistermiddag gehouden eerste „Encuentro cu Prensa" van het jaar, gaf gedeputeerde Max Croes namens het BC verslag over het in Caracas onlangs gehouden conferentie over het toerisme in het Caribisch gebied. De gedeputeerde bestempelde dat dit een van de meest succesvolle reizen van de laatste tijd naar Venezuela is geweest.

De positie van Aruba als toeristeneiland werd in al haar facetten naar voren gebracht en het was aangenaam te horen dat de conferentie van mening was dat Aruba en Martinique, voor wat betreft het toerisme, stevig op de benen staan. De Arubaanse overheidsdelegatie werd ontvangen op het paleis van de gouverneur van de staat Miranda, Diego Arias, waarbij uitvoerig werd gesproken over het toerisme van Aruba en Venezuela. Tevens belegde de Arubaanse delegatie een persconferentie voor de Venezolaanse pers, radio en televisie, die na afloop op gedetailleerde wijze verslag brachten over hetgeen naar voren werd gebracht.

Daarnaast onthaalde de Arubaanse delegatie een groep Venezolaanse reisagenten, die voor de bezoeken van Venezolaanse toeristen aan Aruba zorgen, op een lunch, waarbij dank werd uitgebracht en welke geste door de Venezolaanse reisagenten op hoge prijs werd gesteld.

Aan gouverneur Diego Arias en de voorzitter van de Venezolaanse „Corporación de Turismo", de heer Frank Briceño, werd de uitnodiging gedaan naar Aruba te komen. Een uitnodiging aan president Carlos Andres Perez werd niet gedaan, omdat het BC niet gemachtigd was zulks te doen. Van de Venezolaanse president kreeg de Arubaanse overheidsdelegatie de toezegging, dat men te allen tijde bij wat voor probleem dan ook, gerust bij Venezuela kan aankloppen voor een oplossing.

DIRECTEUR

Het BC van Aruba heeft op woensdag besloten de heer Rori Arends te benoemen tot directeur van het Arubaanse toeristenbureau in Caracas, als opvolger van de heer Rafael Estrada. De heer Arends zal zo vlug mogelijk naar zijn nieuwe standplaats vertrekken, aldus de gedeputeerde.

De begroting voor dit toeristenbureau is nog onveranderd, doch voor de begroting van het jaar 1975 zal deze wel worden verhoogd. Wat betreft het toeristenbureau in Canada heeft het BC de heer Theo Blok tijdelijk met de leiding hiervan belast. De begroting van het eilandgebied voor de bevordering van het toerisme,sdie tot vorig jaar 550.000 gulden bedroeg, is thans verhoogd tot 700.000 gulden op de ontwerp-begroting.

Het contract tussen de nv Aruven en het nieuwe Americana Arubahotal, dat op 1 februari aanstaande open gaat, is reeds getekend. De vergadering voor aandeelhouders van de nv Aruven zal zo spoedig mogelijk worden gehouden. Tot nu toe is geen beslissing genomen wie het casino van het Aruba Caribbean-hotel zal gaan exploiteren.

In augustus aanstaande zal met de verhuizing van het oude naar het nieuwe hospitaal aan de Eagle Beach een aanvang worden gemaakt. De gunning voor de verdere voltooiing van de weg Oranjestad-Paradera, met uitzondering van het stuk te Seroe Patrishi, waar nog geen overeenstemming werd bereikt met de grondeigenaren, werd gisteren toegekend aan de Arubaanse Wegenbouw-maatschappij. De kosten voor de uit te voeren werkzaamheden bedragen ruim drie ton.

De streefdatum van het BC om de begroting voor het jaar 1975 aan de eilandsraad aan te bieden is vastgesteld op 1 februari aanstaande. Het BC verwacht dat de begroting dan in april kan worden behandeld. In geval de raad net als vorig jaar weer met boekdelen van vragen komt, zal de behandeling dan weer evenals het geval vorig jaar, pas in september kunnen worden behandeld. Aldus gedeputeerde Max Croes.

Sticusa-hulp

ORANJESTAD. — De door de Sticusa begin januari van dit jaar uitgezonden pianoleraar Peter Bontje zal aanstaande maandag op de Arubaanse muziekschool aan de slag kunnen gaan. Hij is reeds twee weken op Aruba doch doordat er enige moeilijkheden met de leiding van deze school waren kon de heer Bontje niet direct aan de slag. De heer Peter Bontje heeft zich voor twee jaren als pianolelaar verbonden aan de stichting Arubaanse muziekschool. Hij behaalde zijn diploma piano (B) in 1969 aan het conservatorium te Den Haag. Gedurende zijn opleidingstijd studeerde hij tevens koordirectie aan hetzelfde conservatorium. Sinds zijn afstuderen was hij werkzaam als zelfstandig pianoleraar, leraar aan een MAVO en leidde hij vijftien koren.

Intussen is ook mejuffrouw Sylvia Duyn op Aruba aangekomen, eveneens uitgezonden door de Sticusa. Zij zal voorlopig voor de periode van anderhalf jaar werkzaam zijn aan de Arubaanse dans- en balletschool. Zij behaalde in 1965 haar diploma balletpedagogie aan de Rotterdamse dansakademie, werkte als danseres en pedagogie in Duitsland en was gedurende de afgelopen zeven jaren als artistiek leidster verbonden aan de Nijmeegse school voor de danskunst.

Gevangenisstraf voor berovers van toeristen

ORANJESTAD. — Drie jongelieden, waarvan twee minderjarigen, kregen op vrijdagmorgen gevangenisstraffen van twee en vier maanden voor het zich schuldig maken aan joyriding, en beroving van een Duitse zeeman en een Amerikaanse toeriste.

Men had te San Nicolas een Duitse zeeman die nogal beschonken was overvallen en van zijn portemonnee beroofd. Bij een andere gelegenheid had men een groene Datsun weggenomen en hiermee naar de grote hotels gereden. Bij een van deze hotels was men dicht bij een paar toeristen gaan rijden en beklaagde E.B., die als bestuurder optrad had toen de handtas van een der vrouwen van haar hand gerukt en daarna weggereden. Even later was men met de gestolen auto te Tanki Leendert over de kop gegaan.

De 17-jarige E.B. bleek in al van deze gevallen zo'n beetje de leider te zijn geweest. Hij begon reeds in 1970 met de justitie in aanraking te komen wegens diefstal. De twee jaren die hij daarna in het G.O.G. op Curaçao had doorgebracht heeft niet de verwachte verbetering voor hem gebracht. Conform de eis werd hij veroordeeld tot 3 maanden gevangenisstraf voor beroving van de zeeman en de toeriste en tot een maand hechtenis voor de joyriding. Zijn twee makkers L. en C. werden ieder, eveneens conform de eis, veroordeeld tot 2 maanden gevangenisstraf met aftrek sedert 6 december.

Boete en vwd straf in fraudezaak SVA

ORANJESTAD. — Twee beklaagden die ook betrokken zijn geweest bij de fraude-zaak met loonlijsten van de Scheepvaart Vereniging Aruba, werden op vrijdagmorgen veroordeeld tot een geldboete en voorwaardelijke gevangenisstraf.

Zoals reeds gemeld werd de hoofddader in deze zaak, P.G. enkele weken geleden reeds veroordeeld. Gistermorgen werd de 31-jarige klerk M.R.H. conform de eis van de officier veroordeeld tot een geldboete van vijfhonderd gulden, subsidiair 25 dagen, en een maand voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van 2 jaar.

In de periode van januari tot en met oktober van het vorig jaar heeft hij meermalen de loonlijst van de SVA getekend voor iemand anders die vroeger in de haven werkzaam was geweest. Hierdoor he beklaagde telkens weer de enveloppe kunnen incasseren met bedragen die tot duizend gulden opliepen.

Voordat hij tot zijn eis kwam merkte de officier op dat ook in deze zaak sprake is van misbruik maken van zijn vertrouwenspositie. Hij wilde o.a. rekening houden met het feit dat als beklaagde een gevangenisstraf krijgt hij zijn betrekking zou verliezen.

De tweede beklaagde, D.J.P., heeft verleden jaar ook bedragen genomen van hoofdbeklaagde G. en heeft hiervoor reeds 8 dagen in voorarrest gezeten. Het ging hier om een klein bedrag van veertig gulden. Conform de eis werd P. veroordeeld tot 21 dagen, waarvan 14 dagen voorwaardelijk met aftrek van de 8 dagen voorarrest, en met een proeftijd van 2 jaar.

Zuster preekt over kloosterleven

SANTA CRUZ. — Gedurende het aanstaande weekeinde preekt in de kerk van Santa Cruz zuster Judith Croes van het San Pedro-hospitaal over het thema „Is er toekomst voor het kloosterleven op de Antillen?" Dit zal plaats hebben onder de diensten van zaterdagavond zeven uur en zondagmorgen acht uur en 's middags half zes.

Jaar van de vrouw onderwerp preken

WILLEMSTAD. — Uit een circulaire van de voorzitster van Women's advisory committe of Caribbean church women, Dorinda Y. Sanpath, blijkt dat het de bedoeling is dat in alle kerken in het Caribisch gebied op zondag 19 januari in de prediking en de eredienst aandacht besteed wordt aan de vrouw als onderdeel van Het jaar van de vrouw. Mocht de geestelijkheid echter al een ander programma hebben op deze dag, dan wordt gevraagd of men dan aandacht hieraan wil besteden op een zondag, elke zo vlak mogelijk bij 19 januari ligt. Dorinda Y. Sampath zou graag willen, dat vooral de nadruk gelegd wordt op het centrale thema van dit jaar: de gelijkheid van Gods volk, of dit nu mannen of vrouwen zijn, de ontwikkeling van de vrouwen tegelijk met die van de mannen in alle aspecten van het leven en de noodzaak tot vrede tussen alle groeperingen, organisaties en naties door de bijdrage van zowel de mannen als de vrouwen. Gevraagd wordt ook de vrouw actief bij de eredienst op zondag 19 januari te betrekken. Tenslotte wordt in de circulaire verwezen naar de resolutie van de vergadering van de Caribische raad van kerken op Haïti verleden jaar, waarin op de Caribische regeringen een beroep wordt gedaan voorzieningen te treffen voor de bescherming van de vrouwelijke werknemer, zowel voor degenen die huishoudelijk werk doen als voor degenen die in ondernemingen werkzaam zijn.

Nog niet genoeg taxi bij komst Canberra

KRALENDIJK. — Bij het toeristenbureau zijn tot nu toe twintig aanvragen voor een tijdelijke taxivergunning binnengekomen. Naar wij vernamen heeft men minstens het dubbele aantal nodig om alle passagiers van de Canberra 23 januari te vervoeren. Daarom doet het Toeristenbureau nogmaals een beroep op iedereen die een goede auto heeft, die dag als tijdelijk taxichauffeur op te treden. Men kan zich opgeven bij het Toeristenbureau.

INGEZONDEN

Indexering

Volledig indexering is asociaal en immoreel. De grootten worden rijker en de kleinen blijven arm. Daar Domi en Chance onder de grootten vallen willen zij de volledige percentage gewijze indexering handhaven. Indexering 5—C is een sociaal systeem. Over de periode 4—7—72 en 1—10—74 hebben peon en hoofd van dienst schaal 16 respectievelijk ontvangen f. 1341,60 en f. 8580,— compensatie hvd heeft 6,5 keer meer aan compensatie ontvangen dan de kleine man. Dit is asociaal en immoreel.

JUAN BOEKHOUDT.

WILLEMSTAD. – In het streven van de leiding van het Korps politie Nederlandse Antillen om de werving van nieuw personeel met kracht aan te pakken zal deze maand een aanvang worden gemaakt met de introductie van liaison-functionarissen die de voorlichting op de scholen zullen gaan verzorgen en tevens de taak krijgen waar nodig voorlichting te geven over het politiewerk in het algemeen. Hierdoor zal er een persoonlijk contact gaan ontstaan tussen deze functionarissen en de leiding en leerlingen van de betreffende school. In deze maand zal ook een begin worden gemaakt met het "open house" systeem waarbij leerlingen van de scholen zullen worden uitgenodigd de politie te bezoeken om zo een indruk te krijgen van de politieambtenaar in zijn werkomgeving. De korpsleiding hoopt dat hierdoor de wervingsresultaten gunstig worden beïnvloed doch dat ook bij onze jongeren meer begrip zal gaan ontstaan voor het politiewerk. Daarnaast zal ook de politieambtenaar in het persoonlijk contact de gelegenheid krijgen kennis te nemen van de meningen die onder deze jongeren leven. Op vrijdag werden op het kantoor van de waarnemend commissaris C.M. Thomas dertien politieambtenaren als liaison-functionaris voor het Korpsonderdeel Curaçao toegesproken. Het betreft de politieambtenaren: V.F. Gomez, R.R. Francisca, S.A. Ricardo, H.J. Martina, N.F. Candelaria, H.M.M. Curiel, A.C. de Riggs, J.F. Boekhouder, S.R.R. Wederfoort, S.E.T. van Eijma, C.J. Ravales, M.M. Davelaar en V.P. Coffie.

De hoofdagent E.J.E. Troeman zal als coördinator fungeren tussen genoemde functionarissen en de onderinspecteur C. van de Laar, staffunctionaris aan het hoofdcommissariaat van politie (zie foto).



Bonaire zoekt derde dokter

KRALENDIJK. — Door het Bonaireaanse bestuurscollege is een advertentie geplaatst om een derde dokter naar Bonaire te halen. Statenlid Rudy Ellis en Broertje Janga hebben al lange tijd gepleit voor een derde dokter en bij het bestuurs college er op aangedrongen. Rudy Ellis vertelde dat de derde dokter op Antriol zijn standplaats zal krijgen. De dokter op Playa heeft het veel te druk, aan huisbezoek kan niet gedacht worden. Hij verklaarde verder dat er ook gedacht is aan een Colombiaanse dokter, als er geen Nederlandse dokter zou komen. Er was officieel geen bezwaar tegen, als er maar een verzoek ingediend werd.

Duizenden guldens schade bij mislukte brandkast-kraak

KRALENDIJK. — Dieven verschaften zich in de nacht van donderdag op vrijdag wel drastisch toegang tot het kantoor van Bonbocemi. Zij klommen op het dak en sloegen een opening in de asbest-cementen platen, lieten zich naar beneden zakken, sloegen een opening in het plafond en lieten zich op de grond zakken. De scharnieren van de brandkast werden doorgezaagd, maar ken kreeg de brandkast niet open. Vervolgens forceerden ze enkele bureaus. Voor zover men kon nagaan werd niets vermist. De totale schade, die aangericht werd, beliep enkele duizenden guldens.

BC in antwoord op vragen uit raad:

Hotel-problematiek erg complex

WILLEMSTAD — Bij de beantwoording van de vragen in de centrale commissie van de eilandsraad over de problemen bij de hotels heeft het bestuurscollege onder meer gewezen op de personeelskosten en daaromtrent cijfers overgelegd met betrekking tot Hotel Intercontinental. Daar is het aantal employees vanaf 1969 van 248 gestegen tot 363 in 1973 met respectievelijk een gemiddeld aantal mandagen van vijfduizend gulden gestegen zijn tot 7.157 gulden. Hierin zijn niet begrepen de tien procent service-charge over de omzet van voedsel en drank.

Het bc wijst er op, dat er in de managementssfeer ongetwijfeld ook fouten gemaakt zijn. De complexiteit van de hotel-problematiek is daarom voor het bc aanleiding geweest buitenlandse deskundigen te vragen van het Stanford research institute om een rapport uit te brengen ove; de organisatie van het toerisme op Curacao.

Bij de beantwoording van de vragen merkt het bc verder op, dat er kennelijk onvoldoende onderscheid wordt gemaakt tussen de eigenaarsmaatschappijen, waarvoor het voorstel tot consolidatie is gemaakt en de exploitatiemaatschappijen, welke tot en met 1972, zij het dalende, winsten hebben gemaakt. Uit deze dalende winsten van de exploitatiemaatschappijen komen onvoldoende baten ter beschikking van de eigenaarsmaatschappijen. In 1973 heeft Intercontinental voor het eerst sedert jaren verlies geleden, zodat geen huur werd betaald voor het gebruik van het hotel. De aanmerkelijk betere resultaten van e hotels op Aruba zijn vermoedelijk toe te schrijven aan de betere bezetting van deze hotels. Zo vervolgt het bc zijn antwoord.

Ten opzichte van het vorige jaar werd bij Hilton een ongeveer zeven procent betere bezetting verkregen en bij Intercontinental een vijftien procent betere bezetting. Het ligt voor de hand, aldus het bc, dat het veroveren van een groter aandeel van het toerisme soms gaat te koste van gemiddelde opbrengsten.

Met veel raadsleden is het bc van mening, dat niet alleen het gebrek aan service en niet alleen de moeilijkheden bij het transport de oorzaken zijn van de slechte resultaten. Ook werkt mee de trek van het toerisme naar Europa, wat weer langzaam wordt omgebogen mede als gevolg van het waardeverloop van de dollar ten opzichte van vele
valuta's en de relatief du
ven. Daarnaast komt no
cao niet meer het „go
eiland van de zestiger ja
er wellicht nog enige
van 30 mei 1969. Mogeli
groei van het aantal ka
gegaan, waardoor de b
centages geen gelijke tre
in zekere zin overcapacit
De koopkracht van
toerisme is bovendien n
baar met vroeger. Ook is
er niet voldoende recre
heid — stranden — voor
Aldus het bc, dat daarna
komt over de personele k

KvK-voorzitter Mauricio:

Kamer a-politiek

Oproep tot samenwerking

WILLEMSTAD — De nieuwe voorzitter van de Kamer van Koophandel J. Mauricio Jr heeft, blijkens een speciaal bericht in Newsletter van de KvK en VBC, verklaard, dat zolang hij voorzitter is van de KvK dit orgaan niet in partij-politiek betrokken zal raken. Het is namelijk onmogelijk deze taak goed te volbrengen en met enige hoop op succes tenzij de KvK buiten de partij-politiek blijft. De KvK moet a-politiek blijven. De nieuwe KvK-voorzitter blijkt er zich van bewust te zijn, dat dit een moeilijk jaar wordt en dat van de Kamer gevraagd wordt hard te werken, heel hard zelfs, voor de handel en industrie in het bijzonder en voor de gemeenschap van Curacao in het algemeen. Aldus het „speciaal"-bericht in Newsletter.

De heer Mauricio heeft aangekondigd, dat hij een „petit-comite" zal vormen om een werkprogramma op te stellen met als specifieke taak richtlijnen voor dit jaar samen te stellen ten aanzien van: hoe de inflatie en recessie te bestrijden, hoe de vrede en orde te herstellen, hoe het toerisme te bevorderen, dat zich nu in een deplorabele situatie bevindt; dit is in absolute economische noodzaak en hoe de werkloosheid te bestrijden en hoe het geloof te herstellen bij de werkgevers en werknemers. Verder is het zijn doel tot een volledige samenwerking te komen met de VBC; er geen sprake van zijn dat ideeën en werk elkaar overlappen. Dit is namelijk heel erg inefficient en absoluut verlies van tijd en energie. De VBC heeft namelijk zijn speciale terrein.

De KvK moet ook alle overheidsmaatregelen bekijken, is er reden tot kritiek, dan wordt die ook geuit, maar niet negatief, maar men zal met positieve punten komen. De KvK moet met alle organisaties samenwerken. Het jaar dat zo pessimistisch begonnen is, zal het meest kritieke zijn voor het overleven van ons eiland. Iedereen, alle organisaties moeten samenwerken om te proberen ons uit het moeras te halen, waarin we nu zitten. Aldus de heer Mauricio.



Jane Fond
demonstr
in Amster

AMSTERDAM. — On
duizend mensen zijn giste
Marcanti in Amsterda
voor een Vietnam-manif
aan de actrice Jane
medewerking verleende.
Bernard Delfgaauw en
Thi Minh, woordvoers
voorlopige revolutiona
van Zuid-Vietnam bij d
delingen in Parijs, eisten
invoering van alle d
vrijheden, vrijlating van
gevangenen (200.000 v
Fonda), toepassing van d
van Parijs, stopzetting v
kaanse hulp aan de reger
erkenning van de voorlo
tionaire regering in Zuid-
De manifestatie was g
door een aantal werkgroe
ten- en jongerenorganis
hoofdstad. De afdelingen
CPN, PSP, PPR, D 66
ondersteunden de eise
manifestatie werd onder
gefilmd reisverslag van
door Noord- en Zuid-V
toond.

Meisje mishan
met auto bedre

WILLEMSTAD. — E
jarig meisje heeft aangift
mishandeling en bedr
haar 24-jarige vriend.. D
tijdens een woordenwiss
mes oppervlakkige snijwo
bracht en was volgens h
door hem bedreigd do
zijn auto op haar wa
Door opzij te springen
veilig kunnen stellen
dagavond werd in verb
E.T. aangehouden. Hij
mishandeling met een
ontkende de aanslag m
Hij is ingesloten.

*WILLEMSTAD. — G
heeft de minister van V
heid, mevr. L. E. da Co
de vergaderzaal van d
ministers de commissie
die de minister van Adv
bij het erkennen v
universitaire opleiding
thekers. Het ligt in het
van de minister om op
een aantal universiteiten
de landen aan te wij
opleiding en te bevord
dit jaar een aantal s
toegekend wordt voor
apothekers om daardoor
toekomst het bestaande
kunnen heffen. Op de f
Da Costa Gomez en d
leden B.A. Leon jr, a
Curaçao, drs J.K.A. van
apotheker op Aruba, e
directeur departement
gezondheid. Het comm
Sprockel, directeur dep
Onderwijs, was wegens
verblijf afwezig. Voort
wezig de heren S.E.
R.N. Martina van het
Volksgezondheid. De c
wacht op korte termijn
een aantal regionale u
ondernemen om tot e
advies te geraken waar
ningsvoorstel bij wet
ingediend.*

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: ..16 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Summer wishes, winter dreams (14 jr); 24.00 Teenie tulip (18 jr). RIALTO: 20.00 Kazablan (AL); 22.30 Duel in the tiger den (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Last voyage (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 Where eagles dare (14 jr); 24.00 Deadly China doll (18 jr).

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Perpetua, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Hendricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN
Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter T. H. K. Lin, Noord 68, tel.: 1522.
Savaneta en San Nicolas: dokter E. Eststrate, Savaneta 530, tel.: 7290.
POMPSTATIONS
ORANJESTAD: Boulevard en Lagoen Esso stations, Topcar Shellstation, Wilhelminastraat Shellstation en Boulevard-station.
SAN NICOLAS: Essostation.

* * * * *

DIVERSEN
L.O.W.U.A.-RECREATION CENTER: open.
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden
C.F.T.-CLUB: 20.00 verkiezing jeugdprins Carnaval.

———oooooo———

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Dat we toffe jongens zijn (AL); 20.30 Summer wishes, winter dreams (14 jr). RIALTO: 18.00 Robin Hood (AL); 20.00 Kazablan (AL). DRIVE-IN: 18.30 Digby the biggest dog in the world (AL); 21.00 Last voyage (14 jr). PRINCIPAL: 18.00 The norman swordsman (AL); 20.30 Where eagles dare (14 jr).

* * * * *

DIVERSEN
VERENIGING SURINAME: 20.00-24.00 open voor leden (buitengewone algemene ledenvergadering).
CAIQUETIOSCLUB: verkiezing prins en pancho Carnaval
TOERISTENSCHIP: 09.30-01.00 Nordic Prince - vert. Selma.
CARIBECLUB: 17.00 dansen met verkiezing Cacique, Caciquito en Irama - MUZ.: Super Combo Sas.
L.O.W.U.A.-RECREATION CENTER: 10.00 open; 15.30 bingo met jackpot; 19.00 filmvoorstelling voor kinderen en volwassenen.
SPORT
BADMINTON TRAININGSAVOND
DAKOTA: 10.00 Mariacollege.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
VOETBAL: 16.00 Dept. Independiente - Dept. Nacional - terrein S.C.N.
VOLLEYBALL: 08.00 jaarlijks volleytoernooi - voortgezet onderwijs - velden en hallen rondom gymzaal Colegio Arubano.
SOFTBALL: 10.00 Pepsi Cola vs Sangria Torito; 11.45 Checkpoint Color vs Consul; 13.30 Plantersrust vs A.C.I. - terrein Blue Stars.

———oooooo———

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 Mariaschool, Santa Cruz.
OPEL: 08.00 Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 10.00 Sint Jozefschool, Budushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken (voor kinderen); 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Boris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 4760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: van 09.30 en van 15.30 open - Mozartstraat 10, Oranjestad.

Politici eensgezind op milieudagen:

Verbod nodig wegwerpen flessen enz. op openb. weg

AVP Frank voor gratis sterilisatie

ORANJESTAD — Drie Arubaanse politici, als vertegenwoordigers van de drie bestaande politieke partijen, hebben gistermorgen een inleiding gehouden voor de HAVO-4-leerlingen over de milieuproblematiek en namen daarna deel aan een forum waarbij een groot aantal vragen van de leerlingen beantwoord werden. Als vertegenwoordiger van de AVP was verschenen partijleider Rudy Frank, die van oordeel was dat er in de toekomst een bepaalde autoriteit belast diende te worden met Ruimtelijke ordening. Verkeer en vervoer diende afgestemd te worden op het Ruimtelijk beleid. Er dient paal en perk gesteld te worden aan de auto-explosie op de Arubaanse wegen, maar daartegenover diende er een beter openbaar vervoer en goede wegen te komen. Enkele andere ideeën van de heer Frank: er moet een speciale commissie komen, waarin onder meer een ecoloog en bioloog zitting hebben om de eisen op te stellen voor het behouden van een natuurlijk milieu. Er dient een actieve bevolkingsplitiek gevoerd te worden, waarbij onder meer sterilisatie gratis moet worden.

De heer Chenco Yarzagaray, hoofd van het Water- en Energiebedrijf, hield als vertegenwoordiger van de MEP een inleiding over de milieuproblematiek. Hij wees erop dat de ontbossing van Aruba gedeeltelijk veroorzaakt werd door het wegzakken van het grondwater. Om dit tegen te gaan dienen er dammen gebouwd te worden om het water vast te houden. In San Nicolas, zo vertelde de heer Yarzagaray, wil de MEP een tweede waterzuiveringsinstallatie bouwen. De Reinigingsdienst was iets dat volgens de MEP bij de Gezondheidsdienst hoorde voor de hygienische controle. Loslopende geiten, zo zei de heer Yarzagaray zijn vraatzuchtige ondingen, maar men moet er rekening mee houden dat zij vaak eigendom zijn van minder draagkrachtigen en vaak als inkomen dienen. Op een vraag antwoordde de MEP-vertegenwoordiger dat de ligging van het nieuwe ziekenhuis niet naar wens van de MEP is. De partij had ook, evenals de leerlingen, liever gezien dat het gebouw centraal was komen te liggen.

Voorzitter van de PPA, de heer Max Croes verzorgde de inleiding over de milieuproblematiek voor zijn partij. Hij zei dat de milieubescherming een belangrijk deel vormde van het sociaal programma van de partij. Als concrete punten waar men mee bezig is noemde hij de herbebossing, voortdurende schoonmaakcampagnès (die na Carnaval geintensiveerd zullen worden), verbetering wegen en sanering van het Lagoen nabij de grote hotels. De grieven van de jeugd omtrent de slechte ligging van het nieuwe ziekenhuis en het verdwijnen van recreatiemogelijkheden voor de jeugd aan zee, door de vele hotels, kreeg de gedeputeerde duidelijk te horen. Over het ziekenhuis zei de politicus dat er op Aruba in feite geen afstanden zijn. Men mag zich gelukkig prijzen met de afstand die men op Aruba moet afleggen naar een ziekenhuis, vooral als men bedenkt hoe groot de afstanden vaak zijn in landen als Amerika en Nederland. Hierbij dient men niet te vergeten dat er prima toegangswegen voor het nieuwe ziekenhuis zijn. Wat betreft de klacht van de jeugd over het strand, ontkende de gedeputeerde met klem dat de Arubaanse stranden niet vrij zijn. Alle stranden zonder uitzondering zijn vrij en iedereen kan er vrijelijk vertoeven. Hierop repliceerde de jeugd dat met name hun stuk kampeerterrein bij Palm Beach, waar nu Hyatt hotel gebouwd gaat worden, verdwenen is. De heer Croes merkte op dat dit stuk terrein nimmer rekreatiegebied is geweest, maar dat dit stuk prive-terrein was en dat de eigenaar er geen bezwaar tegen heeft gehad dat velen er gingen kamperen

Tijdens het forum antwoordden alle vertegenwoordigers van de politieke partijen op de categorische vraag van een leerling of men van plan is, indien men aan de macht zou komen, om een wet te maken die verbiedt om flessen en ander vuil langs de openbare wegen te gooien, met een beslist „ja". Indien men deze belofte zou nakomen, dan kunnen de 170 HAVO-4-leerlingen van het Colegio, die drie dagen lang alle aandacht besteed hebben aan de milieuproblematiek van ons eiland, zich gelukkig prijzen dat zij zeer zeker hun bijdrage hebben geleverd tot de invoering van een dergelijke wet.



SEROE COLORADO — Bij de Lago herdacht de heer Paul Lo Fo Sang het feit, dat hij dertig jaar geleden als klerk C bij het accounting department begon, waar hij thans nog werkzaam is als senior accountingklerk. Uit handen van president Jim Ballenger ontving de jubilaris in het bijzijn van vice-president J.R. Gibbs en controller T.J. Keevan en afdelingshoofd V.D. Tjin Tham Sjin zijn dienstcertificaat en embleem.

TOERISTENSCHEPEN: 09.00-17.00 Island Princess - vert. Selma; 08.00-17.30 Cunard Ambassador - vert. Selma.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.00-16.45 en 16.45-17.30 zwemlessen voor diploma's A en B - links van hotel Basiruti in zee; 18.00-18.45 trimmen; 18.45-19.30 senioren, dames, heren voor diploma A en trimmen - zwempool Holiday Inn.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennislessen voor jongens en meisjes - DOSVA-club, Dakota.
ZWEMVER. BARRACUDAS: 15.30-17.30 training - POVA-zwembad.

———oooooo———

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00); 07.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.30 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE
ORANJESTAD: 09.30 ds A. Belz.
MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.30 ds Van Selms. Na afloop koffie in het militair tehuis.

Zeeman mishandeld

ORANJESTAD. — De politie op San Nicolas werd ter assistentie geroepen voor een zeeman die ter hoogte van de Caracasbar aan de Grensweg gewond op de weg lag. De zeeman bleek door enige Filippijnen in genoemde bar mishandeld te zijn. Hij vertoonde verwondingen aan het gelaat en werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht.

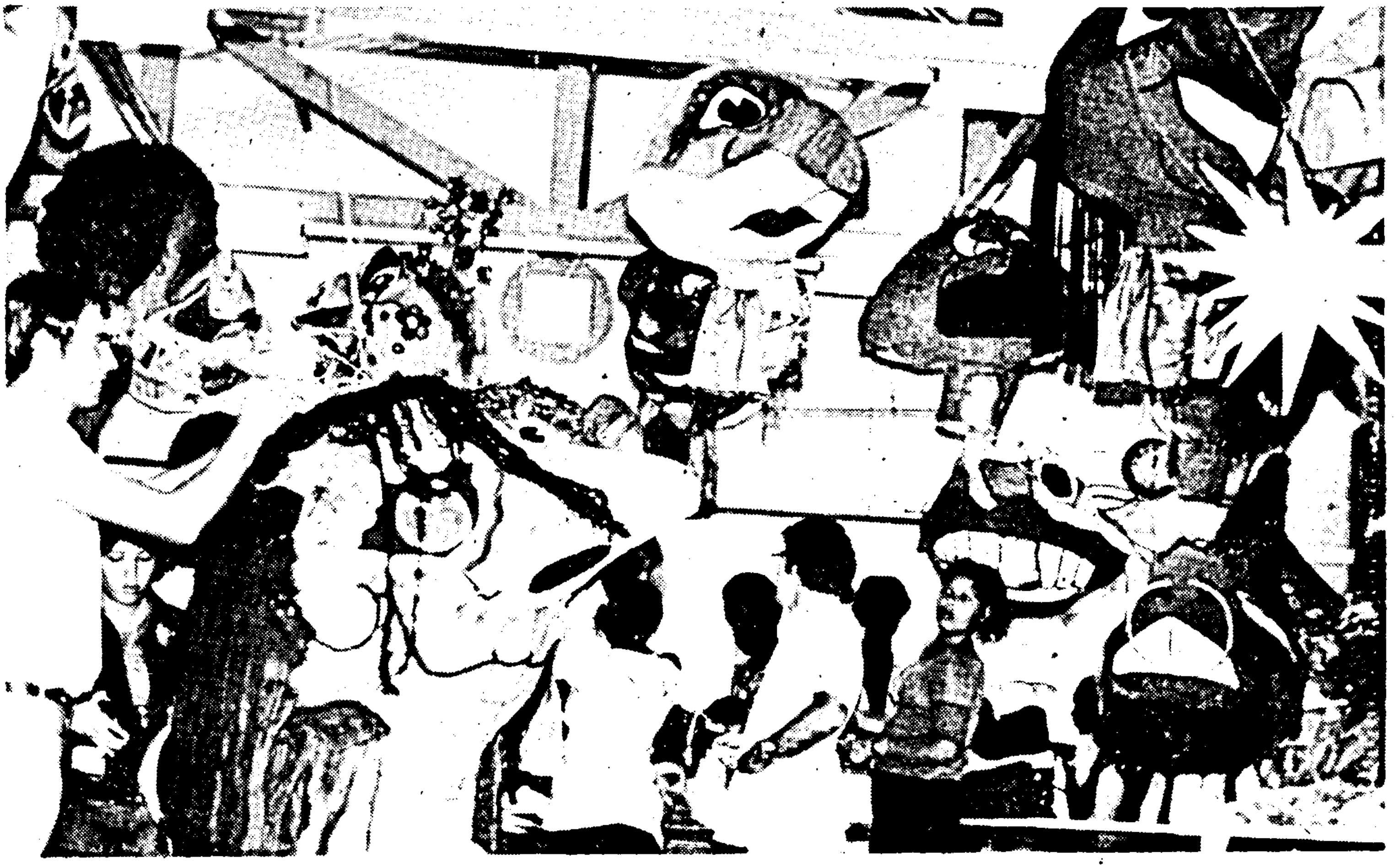
Uitslag loterij
ACTIE SCHOLEN DAKOTA

1. 4328
Lucia Franca, Prinsenstraat 5, San Nicolas.

2. 4921
Scotty Barbour, Engelandstraat 26.

3. 2851
Eddy Adonis, Kadushistraat 7, Dakota.

Dank voor alle medewerking ondervonden.



SAN NICOLAS — Leerlingen van de eerste en tweede klassen van de ETAO Prinses Christineschool te San Nicolas hebben gewerkt aan het project Carnaval 1975. Zij wilden onder leiding van hun leerkrachten Robles de Medina, de Valk, en Erve een persiflage van de miss-verkiezingen verzorgen. Eind september werd gestart en in totaal zijn reeds veertig missen gemaakt. Vorig jaar waren er moeilijkheden met carnaval door „stakende" leerlingen, dit maal had men de keuze uit niet meedoen en weer moeilijkheden of met de leerlingen samen naar carnaval toeleven. Het hoofd van de school Schulte is er terecht trots op dat dit project - het ETAO werk met project-onderwijs - dank zij de spontane inzet van leerlingen en leerkrachten zeer geslaagd genoemd kan worden.

Volgens moties van milieu-dagen

Locatie hospitaal verkeerd landbouwvoorlichting nodig

ORANJESTAD. — Als afsluiting van drie studiedagen van 170 Havo-leerlingen van het Colegio Arubano over de milieuproblematiek, overhandigde vrijdagmorgen de rector van het Colegio, de heer Richard Harms, namens de leerlingen een tiental moties, die tijdens deze dagen waren aangenomen, aan de minister van Onderwijs, mr H. S. Croes. De minister toonde zich vereerd met deze geste en beloofde een copie van deze moties aan al zijn collega's te doen toekomen. Hij zei dat er momenteel in overheidskringen veel plannen bestaan om daadwerkelijk iets te doen om vervuiling tegen te gaan en het milieu leefbaar te houden. Hierbij vertelde hij dat er bepaalde experts aangetrokken zullen worden en men hoopte over ongeveer anderhalf jaar zover te zijn dat er een volledig team beschikbaar zou zijn om controle uit te oefenen op de industrieën, die op een of andere wijze vervuilend opereren. Hierbij zou de speciale aandacht gericht worden op de vervuiling van het water.

De drie studiedagen betreffende de milieuproblematiek zijn bijzonder succesvol geweest. Drie dagen lang hebben de leerlingen zich actief bezig gehouden met onderwerpen als industrievervuiling, ruimtelijke ordening, overbevolking, visuele verontreiniging en dergelijke.

In zijn inleiding woensdagochtend wees Colegio-docent Kees van de Weghe erop dat achter het begrip ecologie veel meer zit dan alleen maar het in stand houden van een of andere vogelsoort. Na deze inleiding volgde er een tweetal films waarin verschillende vormen van milieuverontreiniging aan de orde kwamen.

Vervolgens werd er een rollenspel opgevoerd, waaraan een stuk of zes leerlingen deelnamen. Ze kregen opdracht een situatie te schetsen die over een of andere vorm van milieuvervuiling ging. Dit moesten zij doen in de persoon van bijvoorbeeld een lid van het bestuurscollege, een vakbondsleider en eel Lago-vertegenwoordiger. Daarna kwam er een groep van vijf à zes leerlingen die over een tiental stellingen (moties) moest discussieren. Na deze discussies werden de moties met algemene stemmen aangenomen.

Veel protest werd gehoord tegen de plaats van het nieuwe ziekenhuis en van de grote hotels, waardoor bijna alle stranden bebouwd zijn. Dit was tijdens de discussie over "ruimtelijke ordening", die ingeleid werd door de heren Frederiks van Deco en Matthew van plan D-2. Het bureau voor ruimtelijke ordening had van te voren inlichtingen moeten geven waarom de hotels, en vooral het ziekenhuis op Eagle, dat zeer a-centraal staat, juist op die plaatsen gebouwd werden. De heer Matthew stelde echter dat niemand van te voren interesse heeft gehad met betrekking tot de plaats van het ziekenhuis, en pas nu het er staat realiseert men zich wat er gebeurd is. Het blijft echter een feit dat het recreatiegebied voor de eilandbewoners zelf steeds minder wordt. Hebben de mensen van de ruimtelijke ordening nu echt gestudeerd om dit allemaal zo te plannen?

Het laatste programma-onderdeel ging over het milieu in Nederland en dat op Aruba, speciaal met betrekking tot de vervuiling die veroorzaakt wordt door verpakkingsmaterialen. De kardinale vraag was natuurlijk wat je ertegen kunt doen, en wat ertegen gedaan wordt. De inleidingen werden gehouden door de heren Julio Maduro, hoofd Werkverschaffing, en Van de Weghe van het Colegio. De heer Maduro stelde dat Aruba vuiler geworden was, veel Arubanen bekommeren zich kennelijk weinig om het uiterlijk van hun eiland. „Maar je kunt niet zeggen dat Aruba een kleurloos eiland is. Integendeel, er is ontzettend veel groen, van de Heinekenflessen dan wel te verstaan, en ook geweldige witte bergen, ijskasten en dergelijke! "

De moties die later aan de onderwijsminister werden overhandigd waren de volgende:

Het nieuwe ziekenhuis op Aruba had op een andere plaats gebouwd moeten worden waar het gemakkelijker bereikbaar was geweest. De overheid moet daarom vanaf het allereerste begin de bevolking bij alle plannen betrekken. Iedereen moet vroegtijdig en volledig op de hoogte worden gesteld van die plannen.

De tweede motie betrof de geiten. De overheid zou de geitenhouderij op een andere leest moeten schoeien: Er moeten andere, minder vraatzuchtige, geitenrassen worden ingevoerd die in stallen of in omheinde ruimten worden gehouden. Er moet een landbouwvoorlichtingsdienst komen.

Dan was er nog een motie van afkeuring en aansporing:

De overheid schiet tekort waar het betreft:

— het regelmatig laten ophalen van alle huisvuil;

— het laten aanleggen van bereikbare stortplaatsen;

— het laten opruimen van in de natuur gestort vuil;

— het laten plaatsen van vaste vuilnisbakken in winkelstraten, recreatiegebieden enz.

Tenslotte hadden de Havo-4-leerlingen nog twee verzoeken. Met klem werd verzocht de volgende stappen te ondernemen:

— het heffen van statiegeld op alle flessen;

— het geven van meer voorlichting over het milieu en de vervuiling op Aruba via lokale nieuwsmedia;

— het boeten van personen of instanties die op enigerlei wijze bijdragen tot het verontreinigen van het milieu.

Tenslotte was er nog een verzoek aan de regering om maatregelen te nemen die leiden tot het afsluiten van de Nassaustraat voor al het rijdende verkeer. De leerlingen achten dit wenselijk met het oog op het tegengaan van milieuverontreiniging en het bevorderen van de verkeersveiligheid en leefbaarheid, waarbij ter vergroting van dit laatste gedacht wordt aan beplanting en horeca-faciliteiten (terrasjes).

SAVANETA — In het kapel van de Marinierskazerne Savaneta werd door vlootalmoezenier Moorsel, gistermorgen, het huwelijk ingezegend van de Antilliaanse marnier Victor R. Ridderstap en mejuffrouw Haydee Rodriguez. De bruid geniet grote bekendheid ondermeer in carnavalskringen waar zij vele jaren bestuurslid van het jeugdcomite was. Na afloop mocht het bruidspaar vele gelukwensen in ontvangst nemen waaronder die van de commandant van de kazerne overste Engles en officieren, die de plechtigheid bijwoonden. Met de ferry ging het bruidspaar naar Venezuela voor hun wittebroodsweken.



Carnaval di Aruba

ORANJESTAD. — Het 21ste Arubaanse carnaval is vrijdagavond in het Lago Sportpark te San Nicolas officieel ingeluid met het Calypsonian contest. Tijdens dit contest trad de bekende Curaçaose zanger Macario Prudencia met zijn band op. Over dit contest leze men elders in dit blad. Voor de verkiezing van de jeugdprins, welke vanavond in de Connie Francisclub plaatsvindt, hebben zich vier kandidaten gemeld. Dit zijn prins Hackel (Karel Arends) en pancho Jackel (Sim Ridderstaat), prins Jabi (Jenny Dirksen) en pancho Candal (Nelson Damián), prins Pilder (Dennis Robles) en pancho Likeur (Donald Lake) en prins Sake (Adriaan Lade) en pancho Come (Pieter Suzebeek). Voor de verkiezing van de prins en pancho carnaval 1975 op zondagavond in de Caiquetíoclub te Paradera zijn vier kandidaten beschikbaar. Er kunnen er nog meer bijkomen. Het zijn prins Bulawaya (Benito Geerman) en pancho Warawara (Edwin Diaz), van de First National City Bank; prins Index (Ronny Manuela) en pancho Inflacion (Eligio Ras) van het dagblad Nobo, prins Anja (Andre Arends) en pancho Muher (Lucito Oduber) van de Aruba Tivoliclub en prins Machax (Rodge Croes) en pancho Cachaka (Cai Bremo) van Winkel Handelmaatschappij. Tot nu toe hebben zes jongedames zich gemeld voor de verkiezing van districtskoningin van Oranjestad. De jongedames zijn Maritza Koolman, Glenda Hek, Greta Fuentes, Eufemia Tromp, Maritza Labad en Mildred Silvia.

Van de SAC wordt vernomen dat op zaterdag 6 februari enkele opnamen van het Arubaanse carnaval te zien zullen zijn in het bekende programma „Sabado espectacular" van Amador Bendayan op Venevision.
Het tumba-contest zal dit maal op twee avonden worden gehouden en wel op 3 en 4 februari.

Als vertegenwoordiger van de Arubaanse Vereniging voor handel werd de heer Albert Walfenzao als lid van de SAC toegelaten.

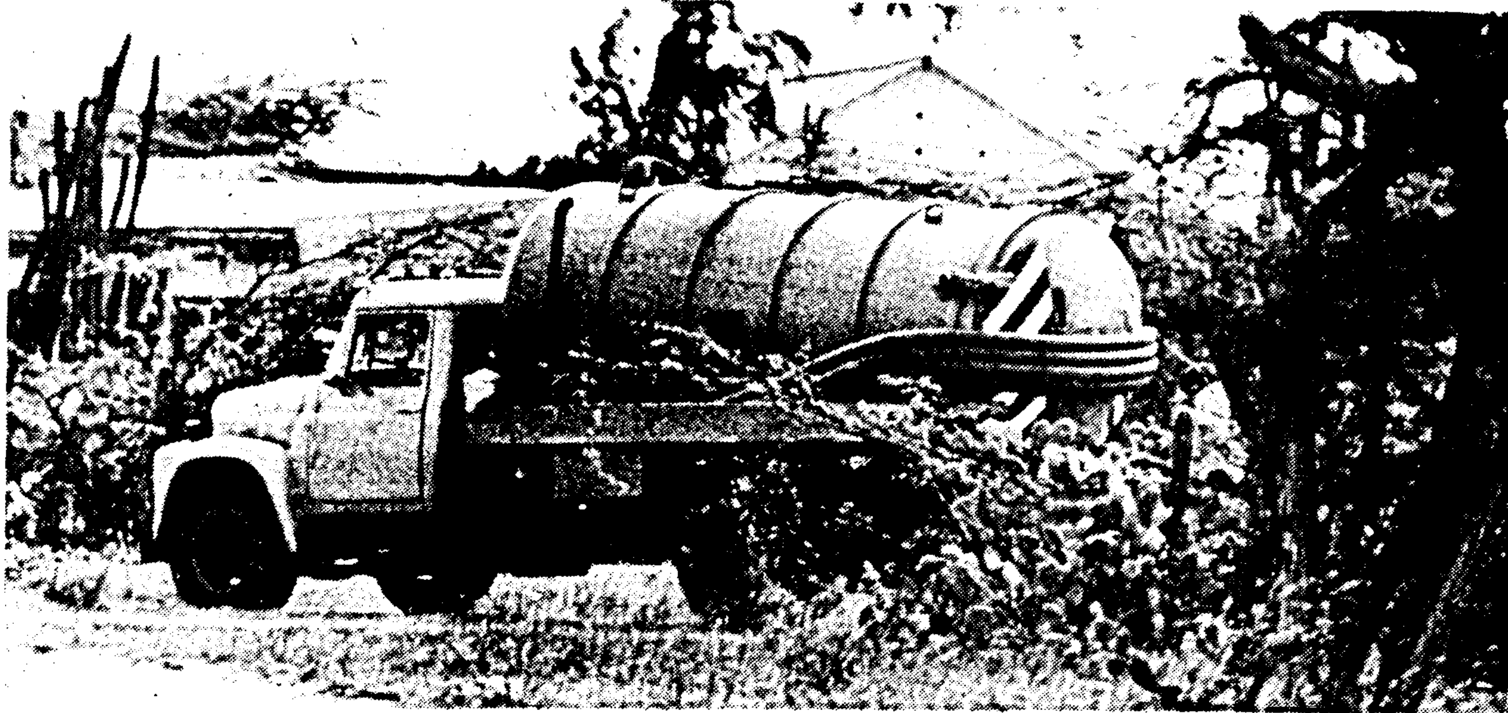
Nos ta anuncia jegada di nos yiu homber y ruman

BRUNO JOSE

Ebby, Corry, Elbert y Lucre
Tunastraat 6
Aruba, 15 januari 1975.

Inflatiebestrijding op St Maarten door beperking airco's

PHILIPSBURG. — Het bestuurscollege van St Maarten is begonnen te strijden tegen inflatie en de verder stijgende kosten. Het bestuurscollege heeft besloten om voor eilandsdiensten geen airco's meer aan te schaffen. Waar gekoeld moet worden zal dit gebeuren door fans. Verzoeken voor installatie van een airco hetzij vervanging zullen niet meer in behandeling worden genomen. In het rondschrijven wordt tevens een beroep gedaan op het personeel om zo zuinig mogelijk te zijn met het gebruik van de nog aanwezige airco's.



ORANJESTAD. — Op het veld achter de Vondellaan wordt door omwonenden geklaagd dat het daar „nog al eens stinkt". Amigoe-fotograaf vond gisteren een van de stankredenen. Een beerput-wagen van DOW loste zijn lading in een daar ter plaatse liggende put.

Dienstauto's op slot buiten diensturen

PHILIPSBURG. — In een rondschrijven aan alle hoofden van lands- en eilandsdiensten heeft gezaghebber Van Delden wederom de aandacht gevraagd voor het feit dat dienstauto's alleen gebruikt mogen worden voor het vervullen van dienstaangelegenheden. Dit houdt in volgens de gezaghebber dat over het algemeen de dienstauto's uitsluitend mogen worden gebruikt gedurende de uren dat bij de betrokken afdeling dienst wordt verricht. Opdracht is nu gegeven dat onmiddellijk na het verstrijken van de diensturen de dienstauto's met slot en sleutel worden afgesloten. De sleutel dient bij het betrokken diensthoofd te worden afgeleverd. Alleen in die gevallen dat dienstverrichtingen het gebruik van een dienstmotorrijtuig buiten de normale uren noodzakelijk maken kan van deze regel worden afgeweken. Wel dient gezorgd te worden aldus de gezaghebber, dat bewijs voor de noodzaak kan worden geleverd. De hoofden van dienst moeten thans binnen een week een opgave doen van de plaatsen waar de bij hun dienst in gebruik zijnd motorrijtuigen buiten de kantooruren zullen zijn geparkeerd, opdat contrôle mogelijk is. Het vorenstaande geldt niet voor die diensten of werknemers aan wie voor wat de landsdiensten betreft door de gezaghebber en voor wat de eilandsdiensten betreft door het bestuurscollege schriftelijk is toegestaan een dienstmotorrijtuig buiten de normale diensturen te gebruiken.

Oppositie Bovenwinden nog verdeeld

PHILIPSBURG. — Besprekingen vinden thans plaats om te geraken tot een opositie-lijst voor de komende verkiezingen, zo is uit betrouwbare bron vernomen. Het is voorshands niet duidelijk welke oppositie-partijen proberen een samenwerkingsverband te sluiten. Zoals bekend is, heeft de veteraan politicus en uitgever van de Windward Islands Opinion Jose Lake tegen het einde van 1974 in de laatste editie van zijn krant van 1974 kenbaar gemaakt dat hij niet mee zal doen in de verkiezingen noch zijn partij The United Peoples Liberation front. Meedoen zou gelijk zijn aan de DP meehelpen om aan de macht te blijven, zei hij. Intussen heeft de heer Sydney Lejuez, voorzitter van de IPPP verklaard dat zijn partij niet zal meewerken aan een combinatie-opositielijst. Wij hebben besloten alleen in de strijd te gaan en onze lijst van kandidaten ligt al klaar, vertelde hij Amigoe's correspondent. Overblijvende oppositiepartijen zijn thans Antillian Labour Movement, de partij van het voormalige WIPM-eilandsraadslid Jocelyn Arndell, waarvan na de oprichting niets meer is vernomen, de WIPM wiens voorzitter thans Mervin Scot, uitgever van de New Age, is en naar verluidt D'75, welke Decision '75 betekent en opgericht zal zijn door de heer David Vlaun. Al deze partijen staan tegenover de DP van Statenlid Claude Wathey.

ABVO St Maarten vergadert woensdag

PHILIPSBURG. — De ABVO-afdeling St Maarten, hoopt woensdag 22 januari een vergadering te beleggen. Op de agenda staan de volgende punten: adjunctcommissie-cursus, Petronia-uitkering, indexering, betalingen nog te ontvangen van het landgebied, nog te ontvangen verhogingen, het oprichten van een coöperatieve supermarkt voor leden.

Volgens de secretaris van het afdelingsbestuur zijn er veel klachten ontvangen van foutieve berekeningen in de laatst ontvangen nabetalingen. Een delegatie van het hoofdbestuur wordt verwacht voor de vergadering en leden van Openbare Werken zijn ook uitgenodigd voor de vergadering.

— De afzetcrisis van vorig jaar heeft de Westduitse autofabrikanten hard getroffen. Met een produktie van 3,1 miljoen automobielen — ongeveer 20 procent minder dan in 1973 — viel de op drie na grootste industrietak van de bondsrepubliek terug op het peil van 1968. De export verminderde met 20 procent tot ongeveer 1,9 miljoen auto's.

Amity Organization in Arubaans carnaval

ORANJESTAD. — De „Amity organization" zal dit jaar voor het eerst meedoen aan het Arubaans carnaval. Op 5 februari zal de jeugdkoningin en de volgende dag de grote koningin van „Amity" deelnemen aan de verkiezing van de jeugd- en de grote carnavalskoningin van Aruba. De jeugdkoningin is Cyd-Carol Vieira, een zusje van Miss Aruba, Maureen Vieira, en de grote koningin is Eldrid Oduber, Miss Teenage Antillas 1970 en een zusje van Miss Aruba 1973, Ethlyn Oduber. De kroning van beide „Amity" vindt op aanstaande woensdag plaats ten huize van de familie Oduber.

Nieuwe cursus radio-amateurs

ORANJESTAD. — De Aruba Amateur Radio Club is voornemens om binnen zeer korte tijd te beginnen met een nieuwe cursus voor radio-amateurs. Deze cursus zal ongeveer tien maanden tot een jaar duren. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven of voor nadere inlichtingen voor 31 januari as. wenden tot de volgende personen: : S. Paul, Lago Heightstraat 8, tel.: 5845; E. Kappel, Isaac Wagemakerstraat 49, tel.: 6224; I. Provence, Boerhaavestraat 62, tel.: 1708; F. van Niel, Pindastraat 9, tel.: 3785.

PAPIA UN, PAPIA DOS
Stop di hunga sabi

NOS MES HENDENAN tin be ta rekonosé ku ta pa falta di rekonosementu di nos baloman propio ku hopi di nos ta kometé e gran fupánan, ku a lo largu, na ora di berdat, ta ponenos pèrdè kara i hopi bes ta trese nos den hopi difikultat.

Ami lo ke bisa: ta falta di preparashon i e pretenshon di sa hopi sin sa nada...!

Nos hopi ke partisipá na wega sea ku ta di mucha o di hende grandi, sin ku promé nos buska pa konosé e reglanan ku ta manda den kada un, i di e manera ei nos ta bin hañanos hopi be ku problemanan di bida di tur dia, ku ta fasil pa suloshoná, pero ku nos, o sea no ta buska pa sa e solushonnan fasil i adekuá, o nos ta apliká metodonan ku nos ke pretendé ku ta e berdadero salbashon, sin ta.

Fo'i mucha m'a presensiá hopi bringamentu, sea di mironnan o di e partisipantenan pa motibu di regla di wega.

Nos ta hunga malbu o kashipete, sea na metra, na rondu o den buraku, i algun sabí ta yega i ke hiba e wega manera nan ta haña ta bon, pasobra ta kumbininan na shèrtu momentu apliká e regla manera nan ke, siendo ku tabatin un regla ya generalmente aseptá pa tur e partisipantenan.

Asina a bai ku wega di peik, subimentu di fli, korementu di wil i hasta den un wega simpel i infantil manera "dukla", tempu nos tabata mucha. Despues, segun nos tabata kresiendo nos a bin mira e mes kosnan ei sosedé na weg'i futbol, basketbol, korfbal, beisbol, atletismo, ets., ets.

Te awe mi sa ku mas di 80% di esnan ku ta presensiá un enkuentro di futbol o kualke otro evento deportivo, n't tuma e molèsterdi ni sikiera mira paden di un buki di regla, te pa nan studi'e a fondo.

I tòg, ta esnan ku menos sa di e reglanan aki, tin e boka mas grandi ora ta trata di kritika e Refree o Ampaya o e Hungadoman pa un akshon o momentu riba tereno di wega.

Hoben aínda, nos a hañanos ku problema na wega di poker o weg'i dow, sea ku tabata pa debchi o pa florin. E sabínan atrobe ke a apliká e reglanan segun tabata kumbiní nan so, i ora tabata kumbiní nan so.

Ora nan ta ganá, nan ta lanta bai laga e wega, i ora nan ta pèrdí i esun ku ta ganá ke lanta, tin gritu na shelu.

Den kosnan di bida, e kustumber di mucha den e weganan inosente manera malbu o kashipete a sigi pa kosnan mas sagrado i serio manera leinan sivil o kriminal, reglanan di elekshon i e obligashon i derechinan laboral i sendikal ku ta regi nos bida.

Un Polis ku meste por a repasá su buki di lei, ta ser zundrá pa un o otro muhé o hòmber, ku apenas sa ku ta existí tal lei.

Un Selador hopi bes mester soportá insultonan grosero pa djis kumpli ku lei.

E Sirbiente sivil ta ser kualifiká pa mas abuzador i hopi bes e no ta hasi nada mas ni nada menos ku kumpli ku lei, "al pie de la letra". Kualke bisiña o konosí di buena fé por konsehá den e bon direkshon, ma pa gosa di e sirkunstansha o "evita trobbel", e ta sera su boka.

Nos ta mir'e na Stateis, den Kasinonan, den shap. I kada bes atrobe t'esun ku menos sa di e loke ta ser tratá, tin e palabra mas altu tokante di e problema.

Legisladornan ku ta traha lei ta bisa: Tur hende ta ser konsiderá di ta konosé lei. I "se acabó", "punto". "uit...!"

No obstante esei, tin be tòg e lei o reglanan ta ser publiká na radio i televishon i den korantnan pa fiha atenshon riba nan, matòg, e sabínan atrobe no ta miranan, pasobra nan sa mihó. Segun nan, semper kosnan meste bai manera NAN ke.

Tin hopi kaminda pa kana pa solushoná hopi kos, i hasta si bo ke, tin hopi manera pa solushoná ún kos so. Matòg, e sabínan tin di apliká presisamente e medionan ku na logá di solushoná, ta hasi e problema tin bes mas grandi i mas difisil.

Hopi di nos hendenan te aínda ta hendenan adulto ku mentalidat di un mucha chikitu.

Pa motibu k'e mucha tin un hugete presioso, e tin di demonstrá su amigunan o kompañeronan k'e por kibr'e ki ora k'e ke.

Nos Dirigentenan hopi bes tambe, pasobra nan tin shèrtu poder, nan tambe ke duna demonstrashon den uza e poder, i tin ora pues, inoportunamente, sin grandi meste tambe.

Konosementu i poder ta kosnan ku bo tin mester i otronan meste sa ku bo tin nan, ma n'ta nesesario demonstrá esei tur i inadekuadamente. Tal proseder ta demonstrá inkapasidat i enpobersimentu dje pober. I pa kolmo di tur desgrasia, e problemanan grandi ku ta keda, no ta solamente pa esnan envolví, sino pa esnan den nan alrededor tambe:

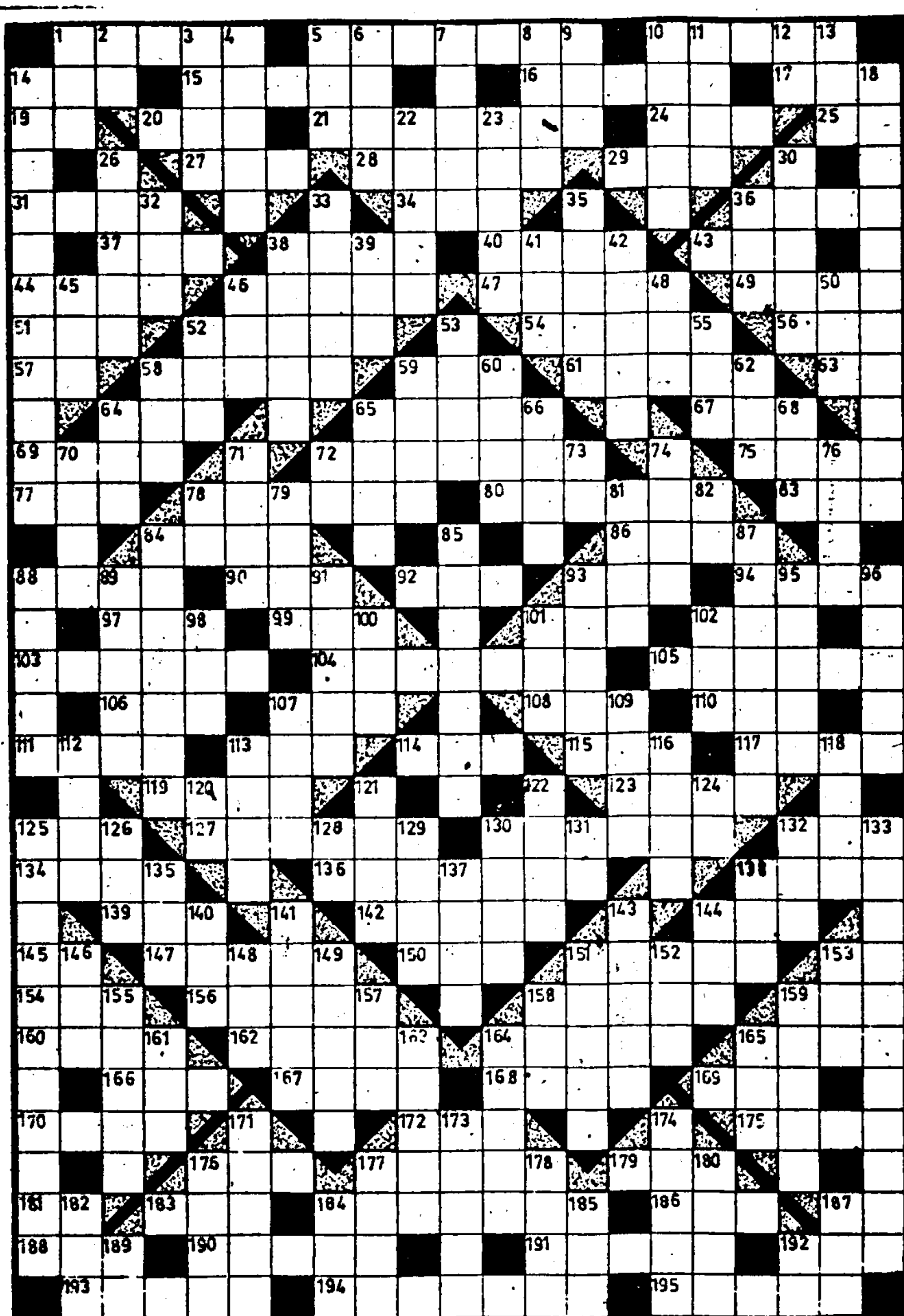
Tempu nos tabata mucha, pleitu di un wega di malbu o kashipete sa bin resultá den bringamentu o enemistat serio di e mayoman.

Awor ku nos ta grandi, problema di un grupo por afektá henter un komunidat.

I tur kos, pakiko....? Pasobra un man yen di hende ta hunga sabi, sin ta....!

Te otro siman.
Guillermo.

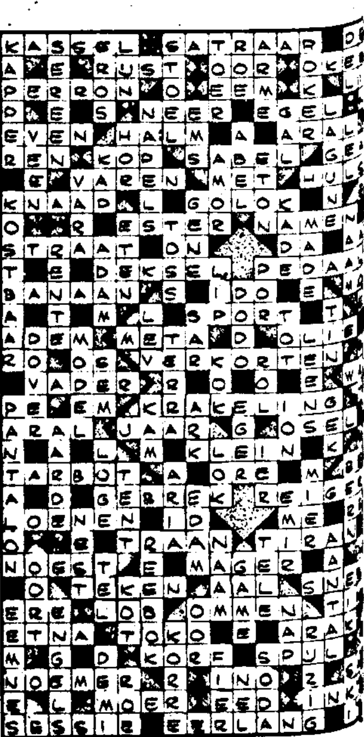
Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. plant; 5. schoolonderricht; 10. mannelijk dier; 14. beroep; 15. sporeplant; 16. voorspoed; 17. afstandsmaat; 19. bouwland; 20. slaapplaats; 21. vis; 24. koordans; 25. vogel; 27. veerkracht; 28. omlijsting; 29. vaatwerk; 31. dierenverblijf; 34. vliesje; 36. handeling; 37. hoogste punt; 38. aanlegplaats; 40. steekwapen; 43. Engelse titel; 44. Europeaan; 46. familielid; 47. dwaling; 49. haal over de huid; 51. voegwoord; 52. volk in de oudheid; 54. soort stof; 56. vlaktemaat; 57. vreemde munt; 58. vloeistof; 59. plant; 61. boomvrucht; 63. bijwoord; 64. smalle plank; 65. vierkante steen; 67. afgunst; 69. reukorgaan; 72. lijdzaam; 75. grofkorrelige sneeuw; 77. slim; 78. openbaar; 80. genotmiddel; 83. wig; 84. hemellichaam; 85. bevestigingsmiddel; 88. vruchtbaarmakende stof; 90. plooisel; 92. deel v.e.schoen; 93. lidwoord; 94. pl.in Ned.Limburg; 97. vierh.zoogdier; 99. onbep.vnw.; 101. gehoororgaan; 102. bevel; 103. deel v.e.woord; 104. gebraden ribstukje; 105. feestartikel; 106. boom; 107. op grote afstand; 108. opstootje; 110. herkauwer; 111. wreed heerser; 113. lust; 114. onwetend; 115. ongebonden; 117. zwaardwalvis; 119. middag; 123. Europeaan; 125. huid; 127. drank; 130. vleeshouwer; 132. achterbout v.e.varken; 134. vuur; 135. hoeveelheid; 138. gerucht; 139 vliesje; 142. misdadig; 144. noest in hout; 145 aankomend; 147. eenvoudig; 150. bovendien; 151. onbeschaafd; 153. naschrift; 154. wolvlokje; 156. hersteld; 158. hardvochtig; 159. opening; 160. middel tegen hoest; 162. peulvrucht; 164. toegangsbewijs; 165. vijandschap; 166. speelgoed; 167. pl.in Amerika; 168. Ind.gewoonterecht; 169. schreeuw; 170. lichte bedwelming; 172. sporeplant; 175. eng.smal; 176. dwaas; 177. familielid; 179. deel v.e.schip; 181. schijngestalte v.d.maan; 183. rookartikel; 184. strekking; 186. hoofdkerk; 187. uitroep; 188. zwarte steensoort; 190. rustbank; 191. plaat v.e.handpers; 192. herstelplaats v.schepen; 193. zijkant v.e.baksteen; 194. kleine soort steur; 195. rijkaard.

VERTICAAL: 1. schrede; 2. pers.vnw.; 3. veelh.dier; 4. dichterbij; 5. belemmering; 6. reus; 7 pl.in Noord—Brabant; 8 zijriv.v.d.Elbe; 9. troefkaart; 10. borstharnas; 11. pl.in Duitsland; 12. titel; 13. vermogend; 14. krenking, verlaging; 18. iets dat voor de ganse natie ván gewicht is; 22. vrouwenhoofddeksel; 23. vliegveld; 26. scheik.verbinding; 30. gewichtsaftrek; 32. vat; 33. bevrachter; 35. bijwoord; 36. gezet; 38. omlijsting; 39. boom; 41. zwaardwalvis; 42. afschrift; 45. water in Utrecht; 46. weldoorvoed; 48. gymnastiekwerktuig; 50. papegaai; 52. vloerbedekking; 53. lekkernij; 55. snelle loop; 58. groei, stijging; 59. gevierd persoon; 60. harde klap; 62. lichaam; 64. strik; 65. kampeergerei; 66. koppelriem; 68. gezet; 70. Ierland; 71. gaaf; 72. pers.vnw.; 73. niet genoemd 74. deel 76. toespraak; 78. bruto(afk.); 79. gebogen; 81. emmertje; 82. rondhout; 84. stopplaats 85 hoofddeksel 87 vallende ster 88 maalinrichting; 89. bosgod; 91. kleine stromende waters; 93. nachtverblijf voor reizigers; 95. geestelijke; 98. zwarte, kleverige stof; 100. gevangenis; 101. grondsoort; 102. kledingstuk; 107. vogel; 109. inwendig orgaan; 112. nobel; 113. landbouwwerktuig; 116. voorgerecht; 118. bewaarplaats v.vis; 120. aard.-aanduiding; 121. woning; 122. deel v.e.boom; 124. goud(Fra... mutatie; 126. stuk goed; 1... de vuist; 129. pl.in Ame... stuk hout; 131. bijwoo... scharnier; 133. werk v.e... 135. pl.op Ameland; 137... 138. schaakterm; 140. ploo... lengtemaat; 143. winter... waadplaats; 146. oester... lichaamsdeel v.e. der; 149. 151. mondeling; 152. ke... schaakterm; 155. aardap... kippeloop; 158. buiten... 159. vertering; 161. v... verdicht verhaal; 164. ... stand; 165. lichaamsdeel v... pl.in Utrecht; 173. bene... oorzaak; 176. kant; 177... onderdak; 178. slot; 180. ... schiereiland; 182. verke... stapel; 185. tennisterm; 1... tot koop; 189. motor... noot.

Oplossing



Prijswinna... vorig wee...

De prijswinnaars van de kruiswoordpuzzel van 11 ... 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: Carm... quez, Irenestraat 11, ... (fl. 10.–);

TWEEDE PRIJS: M. de ... Emanstraat 45, Aruba (fl. 7...

DERDE PRIJS: J. van de... Mahokstraat 6, Curacao (fl. ...

De winnaars kunnen ... afhalen bij het kantoor ... Amigoe. De oplossing van ... dient vóór donderdag in ... zijn van de redactie.

Deelnemers aan de kr... puzzel op Aruba dienen ... lossing elke WOENSDAG ... uur 's middags in te ... duidelijk op de enveloppe ... KRUISWOORDPUZZEL.

ORANJESTAD. — De koppeling tussen een truck en een betonmolen raakte donderdagmiddag op de Nassaustraat los, waarbij de betonmolen over de kop ging. Gelukkig liepen er op dat moment geen mensen langs de weg terwijl er ook geen auto's geparkeerd stonden. De kraanwagen van de politie moest er aan te pas komen om de beschadigde betonmolen te vervoeren.



Nederland in een do...

— De ministers Boersma en Lubbers hebben in Den Haag officieel de oprichting bekendgemaakt van de stichting structuurverbetering confectie-industrie en de stichting werknemers confectie-industrie. De bekendmaking geschiedde tijdens een bijeenkomst in het gebouw van de sociaal-economische raad. De stichtingen zijn opgericht om een zo groot mogelijk deel van de confectie-industrie en daarmee de werkgelegenheid te behouden.

— De politie van Amstelveen heeft een reeks inbraken opgelost die in de tweede helft van vorig jaar waren gepleegd in Amstelveen, Heemstede, Haarlem, Bloemendaal, Amsterdam en enige andere plaatsen. De totale buit had een waarde van ongeveer een half miljoen gulden. Slechts een deel is teruggevonden.

— B. en W. Den Haag gaan na of het mogelijk is in Den Haag een taptoe te houden nu de taptoe Delft niet meer zal plaatsvinden. Het college is van mening dat voor de burgerij en uit toeristisch oogpunt een taptoe een atractie kan betekenen.

— Minister Van Agt van Justitie denkt erover een landelijk opsporingsteam in het leven te roepen dat met de plaatselijke politiekorpsen moet gaan samenwerken om de handel in heroine te bestrijden. Hij verklaarde dit op Schiphol na terugkomst uit Amerika. Hij wees op de toenemende gevaren van de handel en het gebruik van heroine.

— Woensdagmorgen zijn giftige gaswolken vrijgekomen bij een brand in de chemische fabriek Agrunol in Groningen. De politie zette de wijde omgeving van de fabriek af. Niemand raakte gewond of liep letsel op.

— Een meerderheid van de Nederlandse bevolking is voor sluiting van alle winkels op zaterdagmiddag. Daar moe... een koopavond per week ... staan. Dit blijkt uit een op... die in opdracht van de V... uitgevoerd.

— De fabriek voor regel... Controls in Nijmegen wil ... termijn 150 van de 500 w... ontslaan. Er wordt al drie ... korter gewerkt. Volgens ... zijn de ontslagen onafwen... een sterke daling in de afz... heden. De vakbonden zijn ... met deze zienswijze eens.

— Het indexcijfer van de groothandelsprijzen (19... 100) is in november ... afgelopen jaar gestegen to... de voorgaande maand ... index 478,1.

— De Westduitse ... Ernst Leitz, die o.a. Le... maakt, heeft voor de ... februari en maart werkti... aangevraagd. Van het ... personeel (4800 mensen) ... man maar vier in plaats v... per week werken.

Arrestat... in Portu...

LISSABON — In Portu... de nacht van woensdag op ... twee vooraanstaande figu... op 25 april ten val gebrac... gearresteerd. Het gaat om ... Schulz, ex-gouverneur v... Bissau, en de voormalige m... Binnenlandse Zaken Sant... Ze worden beschuldigd ... onderhouden van contact... PIDE, de geheime politi... vorige bewind.

endam weerstaat druk en wint op de koop toe

ictory Boys' ijver niet beloond

LLEMSTAD – Veendam en Victory Boys boden de gisteravond matig komen tribuneklanten weinig kijkplezier. In een wedstrijd waarin het il erg veel te wensen over liet werd de blauwwitte formatie van trainer nsen wel zeer ruim beloond met een 1-0 overwinning. Een uitslag die in heel niet in overeenstekking was met hun prestaties en die dan ook een gevoel van onvoldaanheid achterliet bij de Bandaribase supporters en de ale kijkers op de Tribune. Overigens zullen ook de fans van Veendam en de leiding van deze ploeg niet in jubelstemming verkeren na het povere at gisteravond werd vertoond.

een de achterhoede, ofschoon ongecoördineerd spelend, vermisschien een pluimpje voor de ne inzet waarmee keer op keer taques van Victory Boys afgen werden. Ook doelman Zin- die herhaaldelijk zijn heilig- moest verlaten om de door- n van Victory Boys in de kiem oren, had een zeer arbeidsintenavond. Gedurende zeker tachtig en van de totale speeltijd zag een driftig, in de richting van Veendam-bolwerk oprukkende ry Boys, maar het aantal lijke doelrijpe kansen dat de ribase ploeg zich wist te scheppen bleef beperkt en het resultaat nihil. Het enige tastbare bewijs van hun enorme overwicht is dat zij bijna viermaal zoveel hoekschoppen forceerden: 11 tegen 3 van Veendam.

Het enige doelpunt van de wedstrijd werd in de zeventiende minuut van de eerste helft door Maxwell gescoord. Maxwell kreeg bij een van de spaarzame counters van Veendam de bal toegespeeld via de voet van een Victory Boys-verdediger zelf en versloeg de uit balans gebrachte doelman Lindo met een tam schot. Daarna was het woord gedurende praktisch de rest van de wedstrijd weer aan Victory Boys dat vooral in de tweede helft – met de wind in de rug – Veendam flink onder druk zette. Victory Boys legde in deze periode nog meer venijn in zijn aanvallen en herhaalde malen stond het Veendam-bolwerk op instorten. De genadeslag bleef hen echter bespaard door de slechte afwerking van de Bandariba-ploeg.

De beginopstellingen waren als volgt: VEENDAM: doel: Zinhagel; achter: Mollis, Serbony, Thodé en Basilio; midden: Maria en Jonis; voor: Seferina, Maxwell, Christiaan en Felipa.

VICTORY BOYS: doel: Lindo; achter: M. Marceli, Lucia, Brunken en Doran; midden: Koots, Heyer en Francinet; voor: Toppenberg, S. Marcelia en Ignacio. Het scheidsrechterstrio bestond uit Monte en assistenten De Boer en Sambo. Veendam is door deze zege de vierde club geworden die zeven winstpunten heeft.

De competitie wordt a.s zondag voortgezet met het treffen SUBT-Sithoc in het stadion van de baricasgeel. Met de verkoop van kaarten wordt om tien uur 's morgens reeds begonnen in verband met de verwachte toeloop van toeschouwers. In de gisteravond gespeelde eerste divisiewedstrijd boekte Centro Barber een 4-0 zege over De Koning. Voor de rust scoorden Eric Rosini en Lio Isenia terwijl Ronald en Boy Albertus in het tweede bedrijf de eindstand op 4-0 bepaalden.

ijna 100 elnemers n bosloop

GOEN. – Het aantal ingeschre- voor de te houden bosloop op n ligt thans tegen de honderd wat een aanduiding is dat dit kevenement weerklank heeft den bij de jeugd. De series n morgenochtend om tien uur junioren/senioren- en dames- open gehouden worden. Het ur rekent op een grote publieke nst.

s '73 boekt de resultaten

A (PERU) – Stens '73 van o boekt opmerkelijke resulta- het tafeltennis toernooi te waar verschillende Latijnsame- e landen deelnemen. De Cura- kampioensploeg onder leiding rank Mathilda behaalde tot uit vier ontmoetingen een van drie winstpunten. Het d „El Nacional" vermeldt de de uitslagen: Stens '73 – s (Peru) 5-0; Stens '73 – o Aguada (Uruguay) 5-1; '73 – El Mercurio (Chili) 1-5; '73 – Universitario de Depor- eru) 5-4. Aan het toernooi verder deel Universidad Cen- enezuela), Bravo de las Ameri- Ecuador), en Sao Caetano ie).

sland tegen DE-congres

SKOU. – De Russische kfederatie heeft zich woensdag proken tegen het bijeenkomst n buitengewoon FIDE-congres als onderwerp het reglement de tweekamp om het kampioenschap schaken tussen merikaanse titelhouder Robert r en de Rus Anatoli Karpov. heeft gevraagd dat edstrijden in de toekomst partijlimiet moeten worden den. De eerste die tien partijen mag zich dan wereldkampioen en. De Russische kfederatie verwerpt de gedachte sommige schaakbonden een gewone vergadering te en om de procedure van de amp om het wereldkam- chap te herzien. In een ring benadrukt de federatie: wij reeds vele malen eerder n betoogd is het ondenkbaar het reglement tijdens de rlijkse cyclus van wedstrijden t wereldkampioenschap wordt gd." De Russen wijzen er nog p dat tijdens het FIDE-congres vorig jaar in Nice en de komst van het bestuur van de schaakbond in december geen mentswijzigingen zijn voerd. Naar aanleiding van de en in Nice liet Fischer weten we reldtitel beschikbaar te De verklaring gaat verder: zijn geen morele of legale n aanwezig die het oepen van een extra congres n. Dit zou betekenen dat aatbare concessies ten bate van de spelers worden gedaan.

Caribe Club kiest carnavalswaardigheden

ORANJESTAD. – De Caribe club zet aanstaande zondag 19 januari de carnavalsactiviteiten voort met een dansfeest op de tonen van Super Combo Sas. Tijdens dit feest zullen de Irama, Cacique en de Caciquito (de kleine Cacique) worden gekozen. Voor de titel van Cacique zijn niet minder dan 26 kandidaten, en voor welke titel de heren Chipa Paris, Bobby Chemaly, Donny Harms en Don Mansur de sterkste kandidaten zijn. Voor de verkiezing van Irama zijn negen schattige kleine kandidaten beschikbaar, terwijl voor Caciquito elf stoere jongens zich hebben opgegeven. Het feest begint om vijf uur 's middags.

Pianoleraar aan het werk

ORANJESTAD. – Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het Cultureel Centrum op Aruba en Curaçao is door de Sticusa een bedrag van 6200 Antilliaanse gulden beschikbaar gesteld voor aankoop van de televisieserie „The Strausz family" voor uitzending voor Tele-Aruba en TeleCuraçao. Voor een toernooi van Aruba en naar Bonaire van het Curaçaos jeugdorkest stelde Sticusa een bedrag van 1456 gulden beschikbaar. Het bureau Cultuur en opvoeding van de Nederlandse Antillen subsidieerde dit interinsulair cultureel contact met eenzelfde bedrag.

De toneelvakschool op Curaçao ontving een start-subsidie voor propaganda-uitgaven van 2500 gulden zulks op voorstel van het Cultureel Centrum Curaçao.

MEP daagt PPA uit voor tv-debat

ORANJESTAD. – In het laatste MEP-pamflet dat vrijdagmiddag in de straten van Oranjestad werd uitgedeeld, stelt de MEP dat zij de PPA uitdaagt voor een debat voor de televisie. Een woordvoerder van de PPA reageerde gisteravond hierop met de mededeling, dat de PPA geen enkel bezwaar tegen dergelijk debat heeft. Zoals bekend heeft ook AVP-voorzitter Rudy Frank enige weken geleden de MEP uitgedaagd voor een debat voor de televisie. In het MEP-pamflet van gisteren onder de verkiezingsleuze „Decision 75" staat ook herhaalde malen het nummer 17, zijnde het aantal zetels dat de MEP bij de komende eilandsraadsverkiezingen verwacht te behalen.

Voetganger gewond

ORANJESTAD. – In de Emanstraat raakte een voetganger gewond toen hij in botsing kwam met een personenwagen. De man J.L. struikelde op een gegeven moment en kwam te vallen tegen een langsrijdende auto. Hij kreeg een kapwond aan het voorhoofd en werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht. In het verkeer vonden er verder acht lichte aanrijdingen plaats met een totale blikschade van 2100 gulden. Daarnaast kregen niet minder dan vijfenveertig autobestuurders een procesverbaal omdat zij de maximumsnelheid overschreden hadden.

Bidweek voor eenheid

VANDAAG, 18 januari, begint de internationale bidweek voor de eenheid der kerken. Dagelijks zal de Amigoe een kort gebed publiceren in verband met deze week.

Voor 18 januari is de intentie, dat alle christenen één worden in hun geloof en dat er één kerk komt.

Bidden we de Heer,
dat alle christenen oprecht openstaan voor de Geest en trachten aan zijn wil te gehoorzamen;
dat alle kerken vernieuwd mogen worden in hun geloof, hoop en liefde;

Voor zondag 19 januari is de intentie, dat alle christenen in het Oosten weer verenigd worden met de Heilige Stoel.

Bidden we de Heer,
dat de Geest ons moge leren om de waarheid in de overlevering te eerbiedigen zonder angst voor veranderingen, waar deze nodig zijn in onze kerken, ons werk, onze onderlinge verhoudingen en ons nationale leven;
dat wij in vertrouwen op de macht van de Geest, die ons helpt om de waarheid te onderscheiden, de gemeenschap mogen bewaren met hen, die onze levenswijze, onze trouw aan bepaalde waarden en onze diepste overtuiging verwerpen.

Argentijnse pers in het geweer

BUENOS AIRES. – In Argentinië begint men zich langzamerhand erg boos te maken om de niet aflatende stroom van geruchten als zou het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1978 met geen mogelijkheid in dit land kunnen plaats hebben. De Argentijnse (sport)pers heeft nu een offensief ingezet om aan te tonen dat niets een welslagen van het belangrijkste sportevenement van 1978 in de weg kan staan. Het blad "Cronica" spreekt van "smaad", waar het gaat om de volgens de krant uit Europa afkomstige berichten dat Argentinië niet in staat zou zijn voor een goede en veilige organisatie zorg te dragen. Nederland en België worden in "Cronica" beschuldigd van pogingen de reputatie van Argentinië te ondermijnen. En in het sporttijdschrift "Goles" krijgt ook West-Duitsland nog een veeg uit de pan. „Niemand waagde het te betwijfelen dat Duitsland het W.K. '74 zou organiseren, hoewel er bij de Olympische Spelen van 1972 in Muenchen verschrikkelijke dingen zijn gebeurd", aldus het blad.

Intussen is bekend geworden dat de Zwitserse secretaris-generaal van de FIFA, Helmu Kaeser, in februari een bezoek aan Argentinië zal brengen om de stand van zaken te inspecteren. Het is momenteel de bedoeling om slechts in Cordoba een nieuw stadion te bouwen, kosten: 20 miljoen gulden. Daarnaast stelt de Argentijnse regering 15 miljoen gulden beschikbaar voor verbetering aan de stadions in Buenos Aires, Mendoza, Rosario en Mar del Plata.

NEW YORK. – Het Daviscupteam van de Verenigde Staten, dat op 31 januari, 1 en 2 februari in Palm Springs tegen Mexico uitkomt, bestaat uit Stan Smith, Bob Luts, Dick Stockton en Roscoe Tanner. Vorig jaar werden de Amerikanen – zonder onder meer Smith – al in de eerste ronde verrassend verslagen door Colombia. Ploegleider is Dennis Ralston.

Rallye Monte Carlo

MONTE CARLO. – Vrijdagavond waren er nog 88 van de 100 gestarte equipes op weg voor de rallye van Monte Carlo. Hierbij zijn nog alle favorieten, die het tot nu toe niet erg moeilijk hebben gehad. De toestand van de wegen was over het algemeen goed. Alleen in Tunis had men voortdurende regenval en mist te kampen. Verder was de sterke wind een slechte bondgenoot.

Het enige echtpaar in de Rallye, Winfried en Christa Hermann (WDld), zorgde voor opschudding in Zuid Zieden. Het tweetal vormt niet samen een equipe, maar komt in twee verschillende wagens uit. Vrijdag speelde Christa Hermann het klaar met haar Datsun Cherry tegen de Mercedes 280 e van haar echtgenoot aan te rijden. De schade was overigens gering. De enige uitvallers in de laatste 24 uur waren de Luxemburgers Jos Brandenburger en Aloyse Kridel met een Ford Escort. Veel deelnemers rapporteerden dat zowel in Frankrijk als West-Duitsland "radarvallen" door de politie staan opgesteld om de snelheid te controleren.

Intussen zijn de vooruitzichten voor de komende dagen minder rooskleurig geworden. In de Alpen en de Pyreneeën moet men rekening houden met zware sneeuwval. Zaterdag eindigt de eerste etappe in de bergplaats gap. Zondag spoedt het deelnemersveld zich in de richting van Monte Carlo met onderweg vier "tijdritten".

LUCKNOW. – Het tennisteam van Nieuw-Zeeland heeft vrijdag in Lucknow de finale bereikt van de strijd om de Davis Cup (oostelijke zone). Onny Parun versloeg Anand Amritraj met 5-7, 6-4, 6-3, 6-8 en 6-2 en bracht de stand op 3-1 voor zijn land. Het laatste enkelspel, tussen Brian Fairlie en Vijay Amritraj, werd bij een stand van 6-4, 8-6 en 5-7 in het voordeel van de Indier, gestaakt, omdat het publiek het speelveld niet wilde verlaten, nadat het tijdens een korte onderbreking de beide spelers had bestormd om handtekeningen.




ORANJESTAD – Vrijdagmiddag werden voor notaris mr J.R. Croes de statuten verleden, welke thans door de gouverneur werden goedgekeurd van de Servicio interinsular Antillana di transporte aereo SIATA N.V. De oprichting geschiedde door de heer Kenneth Neumann en G. Martines. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt twee honderd duizend gulden waarvan 40.000 gulden zal worden geplaatst en volgestort. Het doel van de vennootschap is: het uitoefenen van het luchtvaartbedrijf, het verkrijgen, charteren, verhuren, exploiteren van luchtvaartuigen van welk aard dan ook, het verschaffen van luchtvaarttransportservice en het materiaal hiervoor benodigd, het exploiteren van één of meer reisbureau's, het bevorderen van het toerisme op de Nederlandse Antillen, het voeren van agentschappen van luchtvaartmaatschappijen, het verrichten van al hetgeen met het voorenstaande verband houdt of daartoe bevorderlijk kan zijn, en dit alles in de ruimste zin des woords. Zoals bekend heeft de minister van Verkeer en vervoer J. Voges in september tijdens een „meet the Press" medegedeeld bereid te zijn vergunning te verlenen aan de SIATA, de ma[illegible] officieel is opgericht. [illegible] rechts op de foto de heer G. Martines, Kenneth Neumann, notaris mr J.R. Croes en [illegible] Brown.

Bellas Flores tennis voor dames van start

SUFFISANT. – Met de eerste service opende sportkoningin Edie Bailey gistermiddag op de banen van de RCC te Suffisant het Bellas Flores-tennistoernooi waarin uitsluitend dames participeren. Het toernooi wordt gesponsord door de damesmodezaak „Bellas Flores" van mevrouw Haydee Trappenberg.

De dubbels I. Spies/E. de la Cruz en M.Finies/R.Pocorniebeten de spits af en droegen direct zorg voor een boeiende driesetter. Spies en La Cruz zetten de eerste in deze serie op hun naam (6–3) doch moesten in de tweede set bakzeil halen: 2–6. Finies en Pocornie duidelijk aan het einde van hun latijn lieten het in de laatste en beslissende set liggen waar geen enkele game in de wacht gesleept kon worden: 0–6. Het behalen van winst liep op aanzienlijk makkelijker wijze voor het dubbel Corva Lourens/Jerelyne Bryan dat gezien moet worden als een der potentiele kanshebbers op dit onderdeel. In twee sets werden R. Calvo en C. Beaujon verwezen: 6–1 en 6–3.

Op de dubbelwedstrijden volgden drie singles, waar het duel tussen Irene Semper en Kalkman de meest frappante uitslag gaf. Na in de eerste set met 5–7 aan het kortste eind getrokken te hebben zette Irene gedecideerd de volgende twee sets op haar naam zonder een game af te staan: 6–0 en 6–0. Ruth Regales, een veelbelovende tennister voor de toekomst, maakte korte metten met haar tegenstander, mevrouw Van Walraven. Met tweemaal 6–0 plaatste zij zich voor de volgende ronde. Ook mevr. Rowaan bleek te sterk voor Anna Libier die van de totaal gescoorde 13 games er slechts eentje kon wegpikken: 6–0 en 6–1.

Het tennisschema voor zaterdag en zondag luidt: ZATERDAG...(dubbel) S.Paula/I.Semper vs. S.Karel/A.Libier; (single) J.Alberto vs. L.Douglas. ZONDAG...(dubbels) M.Agard/A.Salas vs. R.Kalkman/D.Jesurun; J.Alberto/J.Semper vs. L.Flores/H.Hofland; (single)D.Gorsira vs. Q.v.Eps. De wedstrijden worden gehouden op de RCC-banen te Suffisant. De toegang is gratis.

ORANJESTAD – Bij drijvend restaurant Bali had vrijdagmiddag de huldiging plaats van Morgan Brown, die tien jaren in dienst was. De heer Ronny Schmand jr bood hem in het bijzijn van chef-kok Gerald Himmelreich gelukwensen en een geshenk aan.




Volleycompetitie CuVoBo:

Zeges voor Amstel en De Xaverianen

JANWE. – Een goede start in het volleytreffen tegen de Xaverianen heeft voor de damesploeg van Torpedo niet mogen baten. Het zestal van trainer Remo Martha – zelf niet aanwezig – maakte na verlies in de eerste set geen fouten meer en zegevierde met 3–1. Setstanden: 11–15, 15–10, 15–6 en 15–10.

Ook Amstel speelde gisteravond gedecideerd en won in „straight sets" van AVET, met welke ploeg het nog steeds bergafwaarts gaat: 15–4, 15–10 en 15–9. Voor zondagavond staan op het programma: Torpedo – Green Socks en Olympic – Salem (dames), beide volleywedstrijden te houden op de baan van Centro di Bario Janwé.

Van de wedstrijdcommissie hebben wij inmiddels een deel van het schema van de tweede ronde mogen ontvangen, waar het Xaveriuscollege weer bij betrokken is. Dit met het oog op het feit dat de publieke belangstelling voor het volleyen er altijd enorm is. Ook op het St Thomascollege worden enkele wedstrijden verspeeld.

Het schema tot en met zondag 26 januari is als volgt:

DATUM	UUR	KLASSE	WEDSTRIJD	TERREIN
22-1-75	7.45	(d.hkl.)	Torpedo v/s Green Soxks 1e ronde	C.D.B. Janwe
22-1-75	9.00	(h.hkl.)	Sithoc/Mensing Strada v/s Cur. Hilton	C.D.B. Janwe
23-1-75	7.45	(d.hkl.)	Amstel v/s Xaverianen	St Thomascollege
23-1-75	9.00	(h.hkl.)	Super Cleaning v/s Volley Victories	St Thomascollege
24-1-75	7.45	(d.hkl.)	Olympic v/s Bata	C.D.B. Janwe
24-1-75	9.00	(h.hkl.)	Olympic v/s Don Bosco	C.D.B. Janwe
25-1-75	7.30	(h.akl.)	Xaverianen v/s Boell's Stars	Xaverius College
25-1-75	7.30	(h.akl.)	Athenas v/s Audi Stars	Xaverius College
25-1-75	8.45	(h.hkl.)	Mendoza Stars v/s Curaçao Hilton	Xaverius College
25-1-75	8.45	(d.hkl.)	Green Socks v/s Avet	Xaverius College
26-1-75	7.45	(d.hkl.)	Salem v/s Dep. Portugues 100 Pipers	C.D.B. Janwe
26-1-75	9.00	(h.hkl.)	Sithoc/Mensing Strada v/s V. Victories	C.D.B. Janwe

HUMACAO. – De Zweeds Bjoern Borg heeft vrijdag tijdens het internationale tennistoernooi in Humacao (Porto Rico) in de kwartfinales herenenkelspel met 3-6, 6-1, 6-0 gewonnen van de Zuidafrikaan Cliff Drysdale. Voorts won de Australische veteraan Rod Laver met 6-4, 7-6 van de Rus Alex Metreveli en bedwong de Amerikaan Jeff Borowiak zijn landgenoot Dick Stockton met tweemaal 6-4.

Studenten trekken het platteland in

Ethiopie gaat zich wagen aan "culturele revolutie"

ADDIS ABEBA — Ethiopie beleeft het uur van de culturele revolutie, nu de nieuwe machthebbers het socialisme en een golf van nationalisaties hebben afgekondigd. Sinds een week ongeveer wordt de officiele propaganda geheel in beslag genomen door het thema van de „campagne van de studenten". 1500 jonge mensen, verdeeld in twee groepen zijn al vertrokken naar de zuidelijke provincies om mee te doen aan de campagne „vooruitgang door samenwerking", waartoe de militairen in mei hebben besloten. Aan de voorbereiding is drie maanden gewerkt, zodat de campagne in een record-tijd op poten is gezet, vergeleken bijvoorbeeld met de ervaringen in Somali en Tanzania. Uiteindelijk zullen 60.000 studenten en hun leraren bij dit werk betrokken worden.

Het vertrek van de „jonge pioniers", zoals de plaatselijke pers hen noemt, gaat vaak gepaard met hartverscheurende taferelen in de universitaire wijk van Addis Abeba, waar de jongeren zich verzamelen voor het vertrek. Moeders staan te huilen als hun kinderen, soms niet ouder dan 16 à 18 jaar, gekleed in een beige uniform en met een Mao-pet, in de auto's en vrachtwagens stappen, die hen naar het andere, voor hen onbekende Ethiopie zullen brengen. De stoet wordt gevolgd door vrachtwagens vol bedden, matrassen en dekens. „Wij weten niet wanneer wij hen zullen terug zien, en of we hen ooit terugzien", zo klaagde een moeder die afscheid kwam nemen van haar zoon. Officieel is niets bekend gemaakt over de duur van de campagne.

Optimistisch

Bij de leiding van de campagne, die zijn intrek heeft genomen in het gebouw van de technische hoge school, toont men zich optimistisch Wanneer enthousiasme ontbreekt spreidt men gaarne een dynamisch revolutionaire militante houding ten toon. In Awassa, een stad ongeveer 300 km ten zuiden van Addis Abeba, werd de eerste groep van 500 studenten ontvangen door een opgetogen menigte van 20.000 mensen, zo vertelt een van de campagneleiders. In het zuiden, zegt hij, is er geen probleem met de boeren. Maar in het noorden, waar de feodale tradities nog hecht verankerd liggen in de bevolking, „wachten we met het sturen van studenten totdat de boeren zijn ingelicht over de doeleinden van de campagne; sommige boeren geloven nog dat de studenten hun land komen stelen". Hij zei ook dat de propagandisten die vijandig staan tegenover de revolutie de meest onwaarschijnlijke geruchten laten circuleren om de campagne te laten mislukken, terwijl die toch bedoeld is om het lot te verbeteren van de boeren, die door het vorige regime zijn uitgebuit.

Speerpunt

In een communique dat op de eerste pagina van de dagbladen is gepubliceerd waarschuwen de militairen de plattelandsbevolking de aankomst van de studenten niet te vieren met gezang en rituele dansen, daar dat overbodige kosten meebrengt en in strijd is met de socialistische filosofie van onze revolutie". De studenten zullen het zeker niet gemakkelijk krijgen met hun ontwikkelingswerk op het platteland; 95 procent van de mensen kan lezen noch schrijven en het bijgeloof tiert welig. De militaire machthebbers hebben de studenten een sleutelrol toebedacht, waarvan het succes van de Ethiopische revolutie voor een deel afhankelijk zal zijn. Een deel van de studenten gelooft oprecht in het socialisme en velen zijn bereid de beste jaren van hun leven te geven om dit oude land uit de middeleeuwen te trekken. De overgrote meerderheid van het volk heeft geen idee wat het magische woord „socialisme" betekent; wantrouwt alles wat uit de hoofdstad komt en is meer toeschouwer van dan deelnemer aan de revolutie. De studenten en leraren krijgen de rol van „speerpunt" van een revolutie die nog moet beginnen.

Spaar- en beleenbank van Curacao

WILLEMSTAD. — De statuten zijn gewijzigd van de NV De spaar- en beleenbank van Curaçao. Doel daarvan is het ter leen verstrekken van gelden tegen interest onder zakelijk onderpand van onroerende of roerende zaken, met uitzondering evenwel van aandelen in deze vennootschap. Verder: het aan- en verkopen van onroerende of roerende zaken, het oprichten van, het deelnemen in, of verstrekken van gelden tegen interest aan maatschappijen of bankinstellingen. Ook heeft deze nv ten doel pandbrieven uit te geven gelden in administratie te nemen en gelden ter leen opnemen tegen een vast te stellen rente evenals het verrichten van alle handelingen, welke strekken tot verzekering van de rechten en eigendommen der vennootschap en het verlenen van bemiddeling bij het sluiten van verzekeringsovereenkomsten. Het kapitaal bedraagt 520 duizend gulden, in aandelen van vierhonderd gulden, waarvan er 518 zijn geplaatst. Namens de nv trad bij de statutenwijziging de bankier John Sinclair Roberts als gemachtigde op, terwijl een en ander gebeurde bij het notariskantoor van dr J. A. Schiltkamp.

Bewijs goed gedrag nodig voor vestiging

WILLEMSTAD. — Met het Publicatieblad no. 212 gedateerd 31 december 1974 werd een wijziging gebracht in het toelatingsbesluit (P.B. 1966, no. 19). In het vervolg zal voor elke vreemdeling, die zich op de Antillen wil vestigen, een schriftelijk bewijs van goed gedrag gedurende de laatste vijf jaren moeten worden overgelegd. Dit bewijs moet worden afgegeven door het bevoegde gezag van de woonplaats van de betrokkene en moet afgegeven zijn binnen twee maanden vóór aankomst in de Nederlandse Antillen. Een eventuele schriftelijke verklaring, waaruit genoegzaam van het gedrag van betrokkene blijkt, zulks ter beoordeling van de minister van Justitie kan in bepaalde gevallen genoemd bewijs van goed gedrag vervangen. Het dient aanbeveling, dat zij, die voor buitenlanders vestigingen aanvragen met deze wijziging rekening houden

Max de Castro & Sons

WILLEMSTAD. — De groothandel, de kleinhandel, commissiehandel en agenturenhandel in levensmiddelen, verbruiksartikelen, chemische en pharmaceutische artikelen, cosmetica, oliën en vetten, elektrische artikelen, glaswerk, plastic-artikelen, woninginrichting-artikelen, waaronder begrepen meubilair en vloerbedekkingsmaterialen, bouwmaterialen, waaronder begrepen pre-fabricated huizen en onderdelen daarvan, asbest en ander dakbedekkingsmateriaal is het doel van Max de Castro & Sons nv. Een andere doelstelling is de import en export van genoemde goederen en het deelnemen in ondernemingen met een soortgelijk of aanverwant doel. Het kapitaal bedraagt twintig mille, in aandelen van duizend gulden, waarvan er vijf geplaatst zijn en volgestort zullen worden. De directie wordt gevoerd door een der oprichters, Max de Castro.

Vragen in Surinaamse Staten over ontslag garnizoenscommandant

PARAMARIBO. — De Statenleden R. Nooitmeer, F. Derby, O. Rodgers, F. Bo[illegible] en R. Amat van de NPK-koalitie h[illegible]en schriftelijk vragen gesteld aan m[illegible]ter E. Hoost van Justitie en politi[illegible] met betrekking tot de tijdelijke ontheffing van luitenant-kolonel Elstak als garnizoenskommandant van Paramaribo en chef-staf bij de troepenmacht in Suriname.

De parlementariers willen van de minister weten, of het juist is dat overste Elstak tijdelijk is ontheven en dat in zijn plaats overste F. Weening werd benoemd door de Nederlandse regering, zonder de Surinaamse regering in deze aangelegenheid te kennen.

De Statenleden vragen of de bewindsman het met hem eens is, dat, nog afgezien van de wettelijke verplichting zeker in deze periode van opbouw van een eigen Surinaamse krijgsmacht, de regering van Suriname in een dergelijke aangelegenheid moet worden gekend.

Tenslotte willen de vijf parlementariers weten, of het juist is dat de Nederlandse regering, zonder te reageren op het door de regering van Suriname ingediend protest, toch luitenant kolonel Weening per 9 januari 1975 heeft benoemd als garnizoenskommandant en chef-staf met gelijktijdige ontheffing van luitenant kolonel Elstak uit deze funkties.

Telecommunicatieverdrag opnieuw geformuleerd

WILLEMSTAD. — Aan de staten is de tekst overgelegd van het Internationaal verdrag betreffende de telecommunicatie met bijlagen enz. dat te Malaga-Torremolinos tot stand kwam op 25 oktober 1973. Tegelijkertijd is het aanvullend protocol, dat daarbij hoort, aan de staten toegezonden evenals de wijziging van het Telegraag- en telefoonreglement met aanhangsels.

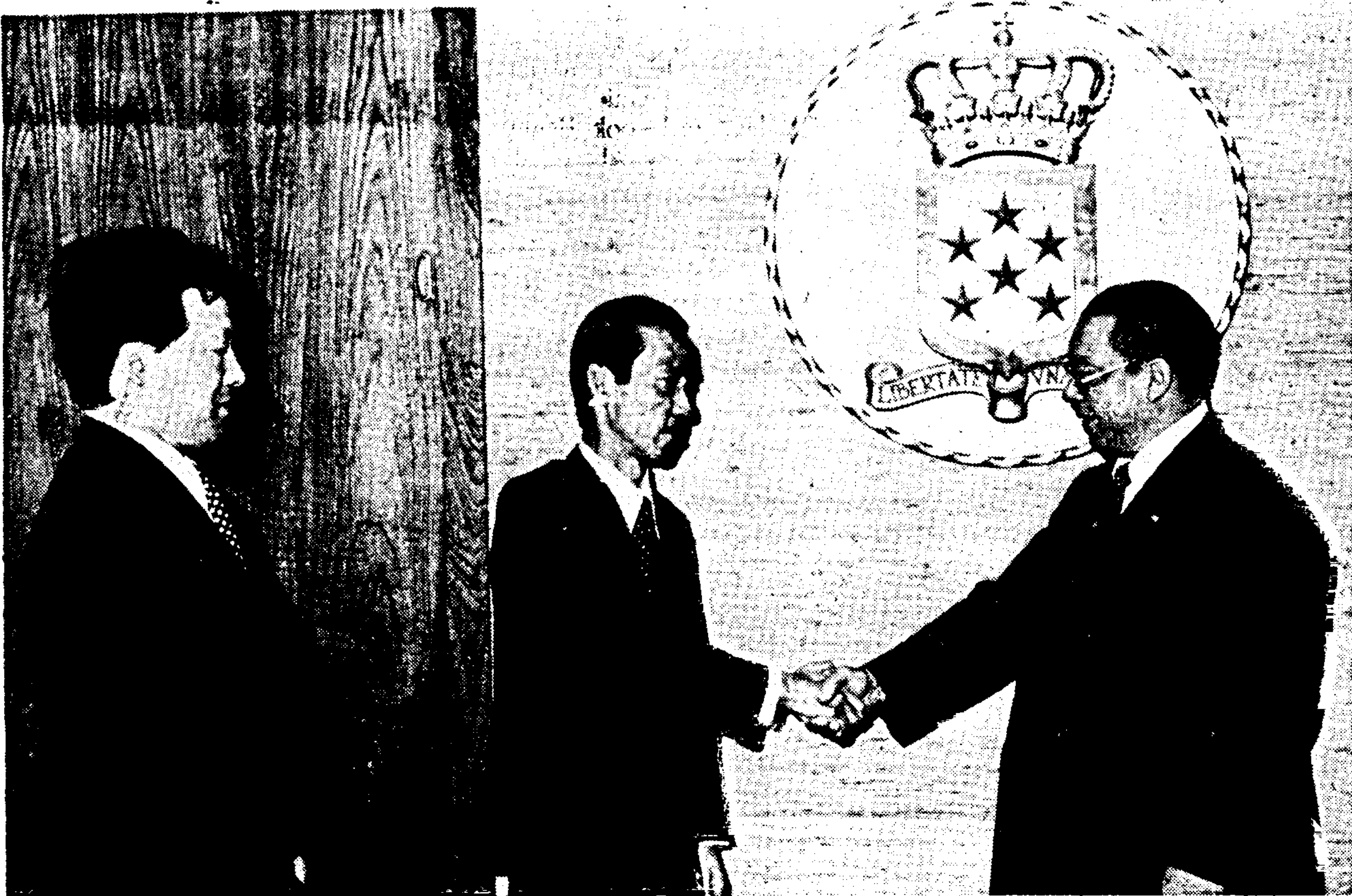
Het verdrag was het resultaat van de conferentie van de gevolmachtigden der leden van de Internationale Telecommunicatie Unie (ITU) en het komt in de plaats van de Verdrag van Montreux, dat uit 1965 dateert. Het nieuwe verdrag is met ingang van nieuwjaar 1975 voor het gehele koninkrijk van kracht geworden.

Doel van het verdrag is de internationale samenwerking tot verbetering en tot een rationeel gebruik der telecommunicatiemogelijkheden te handhaven en uit te breiden. Verder: de ontwikkeling der technische middelen voor het nastreven van de doelstellingen, zoals hierboven genoemd en van de meest doelmatige aanwending van deze middelen te bevorderen met het oog op: het verbeteren van het rendement van de telecommunicatiediensten, het vergroten van hun rol in de wereld en het veralgemenen van hun openbaar gebruik. Ook beoogt het verdrag de activiteiten der landen om deze doelen te bereiken, onderling op elkaar af te stemmen.

De unie biedt mogelijkheden, aldus de toelichting, tot het bereiken van een goed gebruik van het radiofrequentiespectrum, het bevorderen van een gezonde tariefsstelling bij een goede kwaliteit voor de onderling te verlenen telecommunicatiediensten en het aanvaard krijgen van maatregelen die het menselijk bestaan door middel van deze diensten grotere veiligheid kunnen bieden. Overigens blijkt het Verdrag van Montreux naar inhoud niet veranderd te zijn. Voor het koninkrijk vloeien er geen essentiele nieuwe verplichtingen uit voort; wel bevat het nu voorzieningen om te komen tot ordelijke afspraken ten aanzien van het gebruik van de ruimte-telecommunicatie. Er is nu ook een strafbepaling opgenomen, volgens welke staten tijdelijk het stemrecht verliezen, wanneer zij hun financiele verplichtingen niet op tijd nakomen. Deze bepaling beoogt de verdragspartijen zoveel mogelijk voor financiele risico's te vrijwaren bij het in gebreke blijven van enkele van hen. In dit verband heeft de Nederlandse delegatie op de conferentie in het slot-protocol een vrijwaringsclausule laten opnemen.

Uit de toelichtende nota bij het facultatief aanvullend protocol bij genoemd verdrag blijkt dat dit handelt over de verplichte beslechting van geschillen. Dit protocol, wijkt in wezen niet af van het protocol bij het Verdrag van Montreux.

De wijziging van het telegraaf- en telefoonreglement houdt, in het kort geformuleerd, in, dat de uitvoeringsmaatregelen, zoals die in de oude reglementen zijn vermeld, niet meer zijn opgenomen in de nieuwe reglementen, welke nog slechts uitgangspunten bevatten; de uitwerking van de uitvoeringsbesluiten is gedelegeerd aan de Internationale telegraaf- en telefooncommissie (CGITT).



WILLEMSTAD. — Dinsdagmorgen hebben de heer Kwang Je Cho, ambassade-raad bij de Zuidkoreaanse ambassade te Den Haag, en de heer Jin Wup Choo, secretaris bij de Zuidkoreaanse ambassade te Caracas, hun opwachting gemaakt bij minister-president J. M. G. Evertsz. De heren hebben tijdens hun verblijf op de Antillen oriënterende besprekingen gevoerd over economische samenwerking met Zuid-Korea. Op de foto v.l.n.r.: de heren J. W. Choo, K. J. Cho en minister-president J. Evertsz.

Viering kloosterfeest te Westpunt

WILLEMSTAD. — Het zilveren kloosterfeest van zuster Pulcheria Mambi wordt zondag in haar eigen omgeving te Westpunt gevierd met een feestelijke Eucharistieviering. Deze begint om half negen 's morgens. De opbrengst van de collecte zal aan de jubilaresse worden overhandigd om te besteden aan haar goede werken.

Sportembleem bedrijfsschool

WILLEMSTAD — Het idee van de heer Eric Mercelina is bekroond bij een wedstrijd voor het ontwerpen van een eigen sportembleem voor de Shell-bedrijfsschool. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

Industrias Tip-Top

WILLEMSTAD. — De handel, daaronder begrepen de import van levensmiddelen, huishoudelijke artikelen, alcoholvrije en alcoholhoudende dranken, parfums, essences, reukwater, insecticiden, vee- en pluimveevoeder en geneesmiddelen voor dieren is een der doeleinden van Industrias TipTop Leañez & Cia nv. Ook beoogt deze nv het houden en exploiteren van een bottelarij het verrichten wat met het vorenstaande verband houdt en meer in het bijzonder het voortzetten van de handelszaak die tot dusverre gedreven werd door de heer Dick Salomon Leañez onder de naam Leañez & Cia Industrias Tip-Top. Het kapitaal bedraagt twee ton, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 71 zijn geplaatst en zullen worden volgestort. De directie wordt gevoerd door de heer Dick S. Leañez.

Hempel's marine paints (Curcao) nv

WILLEMSTAD. — De statuten zijn goedgekeurd van Hempel's marine paints (Curaçao) nv. Doel is het opslaan, bewerken, verwerken, verpakken, verhandelen en tentoonstellen van uit het buitenland aangevoerd verg, scheepvaartbenodigdheden en aanverwante produkten, welke produkten hoofdzakelijk weer naar het buitenland worden verhandeld. Het kapitaal bedraagt vijftig mille, in aandelen van duizend gulden, waarvan er tien zijn geplaatst en zullen worden volgestort. De directie wordt gevoerd door de heer John Mann, wonende op Curaçao.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Hotelconflict en solidariteit

1. Hotel- en oliebusiness hebben een machtspositie, zij hebben het eiland niet nodig, het eiland heeft hun nogdig. Met deze gedachte worden de arbeiders voortdurend gechanteerd: pas op dat je ons niet tegen de heren instrijkt want dan stappen we op.

2. De hoteldirecties hebben een overeenkomst met hun werknemers. Op een gegeven ogenblik houden de directies zich volgens de werknemers niet aan de afspraak, ze betalen te weinig. De werknemers vragen hun bazen het verschil van mening d.m.v. een gesprek op ty lossen. De bazen wensen hun werknemers niet eens te woord te staan. Kan je doen als je in een machtspositie bent nietwaar? Wie heeft gelijk? Volgens de Minister van Sociale Zaken en Arbeid hebben de werknemers gelijk (Amigoe 9 jan. 1975, pag. 1), hij en de toenmalige landsbemiddelaar waren getuigen toen het cao-artikel waar het hier om gaat, vastgesteld werd. Betere getuigen kan je moeilijk verlangen. Er werd de werknemers onrecht aangedaan.

3. Deze situatie duurde maanden en maanden. Ondertussen ging het leven gewoon verder en de prijsstijgingen ook. Van jan. tot nov. 1974 stegen de kosten van levensonderhoud volgens het Bureau voor de statistiek met maar liefst 19,3 pct (Amigoe, 6 jan. '75). De prijzen stijgen en jij krijgt niet het geld waar je recht op hebt, waar je voor gewerkt hebt. En dat in de dure tijd van Kerst en Nieuwjaar. Beseft men wel wat dat betekent voor een gezin waarin voortdurend gepiekerd moet worden, hoe men het deze keer weer kan redden tot het eind van de week of het eind van de maand? Ik weet wat het is, want ik kom zelf uit zo'n nest.

4. De werknemers die maandenlang tevergeefs om een gesprek gevraagd hebben, brengen nu, ten einde raad, in een impulsieve actie de hoteldirecties tegen hun zin naar de onderhandelingstafel. Nadat de werknemers zich maandenlang machteloos gevoeld hebben, laten zij nu eens de werkgevers gedurende een paar uurtjes dit gevoel ondergaan. Wat zich daarbij precies heeft voorgedaan is nog niet bekend. „Zolang de zaak door de justitie in onderzoek is, blijft het moeilijk een oordeel te geven", schrijft de Amigoe van 8 jan. (red. commentaar, pag 1). Je zou dus verwachten dat men matigheid in zijn oordeel zou betrachten. Je wrijft echter je ogen uit, wanneer je de volgende zin van genoemd commentaar leest: „Wij willen echter nu reeds het terroristisch optreden van de betrokken Horecaf-elementen met nadruk veroordelen". Terwijl het moeilijk blijft om een oordeel te geven omdat de zaak nog sub judice is, heeft de Amigoe de veroordeling al uitgesproken....

5. Dat de werknemers over de justitiële streep zijn gegaan, is mogelijk. Dat de hoteldirecties hen tot vlak voor die streep gebracht hebben, is meer dan waarschijnlijk. Hebben we daarover ook redactionele commentaren gelezen met termen als: misdadige financiële terreur etc.? Wie zijn hand opheft naar de grote jongens, kan er op rekenen dat de gezeten brugerij meteen in paniek raakt. En een spreekbuis is er dan ook altijd wel bij de hand; de overspannen commentaren van de Amigoe spreken in deze boekdelen. de „vriendelijke" krant weet te melden dat „in landen als de Verenigde Staten bijvoorbeeld zelfs de doodstraf of levenslange gevangenisstraf staat" op de actie van e Horecaf-mensen (Amigoe 8 jan.) Ja, dat zouden ze nou hier ook moeten invoeren, ophangen dat vakbondstuig! Uitspraken als deze zullen met instemming begroet worden in bepaalde kringen.

6. Met het vasthouden van de vakbondsmensen heeft de Amigoe dan ook geen enkele moeite, „het recht moet zijn loop hebben" heet het. Inderdaad, maar was het werkelijk nodig om ze om die reden vast te houden? Er zijn diverse voorbeelden bekend, ook van gevallen van ernstiger aard, dat de verdachte tijdens het onderzoek op vrije voeten bleef. De escalatie van het conflict komt dan ook minstens mede voor verantwoordelijkheid van de betrokken autoriteiten.

7. De werkende klasse heeft maar één mogelijkheid om een vuist te maken tegenover de economische giganten, n.l. door middel van hun eenheid. Men gaat zich dat steeds beter realiseren. Union ta no forza! Dat er pogingen worden gedaan om die eenheid te verscheu[illegible] verrassing. Dat is het [illegible] principe van verdeel en h[illegible]

Als zodanig dienen [illegible] pogingen van de Amigoe [illegible] 11 jan.) om de solida[illegible] Arubaanse FESINA en [illegible] onderwijzers verdacht [illegible] Waarschijnlijk hebben w[illegible] te maken met een geval [illegible] de waard is, vertrouw[illegible] gasten". Hoe zou het [illegible] dat de Amigoe er ope[illegible] aan heeft Papa Godett [illegible] te kietelen? ? (Amigoe [illegible] 1) Probeert de Amigoe [illegible] te worden van de sterke j[illegible] buurt nu het een bee[illegible] wordt?

CONCLUSIE

Het is nog steeds onee[illegible] in de wereld, sommi[illegible] vrijwel alles, anderen b[illegible] niets. Terwijl de bezitlo[illegible] vroeger morrend bij mo[illegible] gen, gaan de huidige gen[illegible] duidelijker hun deel v[illegible] opeisen. De geschieden[illegible] meest recente heeft bew[illegible] betere verdeling vaak [illegible] verkregen werd na stri[illegible] vorm dan ook. Het is n[illegible] weg naar rechtvaardige[illegible] gen in de wereld, maar [illegible] in gang en de Antillen li[illegible] die wereld.

met dank voo[illegible] de plaatsruim[illegible]

J. Jutten,
V.L.A.-lid,
aangesloten bij de
FESINA,
(Aruba).

NASCHRIFT: Vast st[illegible] hotelmanagers reeds in [illegible] vorig jaar hadden ge[illegible] conflict over de interpre[illegible] bewuste cao-artikel voor [illegible] minister McWilliam hee[illegible] dat ook hij dit aande [illegible] aangeraden. Dat de Hore[illegible] gedaan heeft getuigt van [illegible] Indien de reden hiervan [illegible] men geen vertrouwen h[illegible] rechtssysteem op de [illegible] Antillen zoals bepaalde [illegible] ders vorige week hebben [illegible] kunnen wij in feite [illegible] systeem van cao's en [illegible] middeling vergeten op de [illegible] komen wij inderdaad in [illegible] kaanse systeem van „hir[illegible] van een kant en sta[illegible] pressiemiddel, anderzijds [illegible] zowel werknemers als we[illegible] ons altijd zo verfoeid h[illegible] krant een oordeel geve[illegible] gebeurtenis blijft ons goe[illegible] bij zaken die sub judice [illegible] soms overigens opmerke[illegible] VLC en de christelijke va[illegible] afgelopen dagen tegen de [illegible] en proberen ons de mond [illegible] Zouden ze ook in dit ver[illegible] naar bepaalde latijnsamer[illegible] den waar censuur een e[illegible] middel is van een kleine [illegible] om de grote massa mo[illegible] maken als ontvoeringe[illegible] gebruik van electriciteit o[illegible] nissen af te dwingen?

Het woord vakbondst[illegible] voor rekening van de hee[illegible] hebben alle respect voor [illegible] den op de Nederlandse [illegible] het werk dat zij voord[illegible] jaren hebben verricht o[illegible] omstandigheden van de [illegible] arbeider te verbeteren [illegible] veroordelen juist de m[illegible] hier door het „buite[illegible] worden geintroduceerd [illegible] van de schrijver van het [illegible] stuk te gebruiken. So[illegible] „nion ta nos forza" zijn [illegible] mooie principes maar h[illegible] Jutten in dezelfde A[illegible] vrijdag waarin wij kritie[illegible] de bemoeienissen van d[illegible] de staking op Curacao [illegible] gelezen dat Fesina-leid[illegible] Richardson een felle aa[illegible] de vakcentrale AVVA? O[illegible] teit alleen maar bedoe[illegible] vriende bonden"? Wij ge[illegible] Fesina met dit optred[illegible] steun van de AVVC-bo[illegible] CGTC heeft onthouden.

Behoefte om Papa God[illegible] kin te kietelen hebben [illegible] Godett evenmin. En [illegible] jongen in de buurt heb[illegible] nodig want in de afgelo[illegible] duidelijk genoeg geblek[illegible] pen voldoende is om zelf[illegible] schreeuwers te doen ja[illegible] ze „uit elkaar hebben ge[illegible] inderdaad oneerlijk in d[illegible] nog oneerlijker vinden w[illegible] neer diegenen met de gr[illegible] over de ruggen van dege[illegible] weinig hebben, proberen [illegible] bedrijven of de eigen [illegible] verder te spekken. Een [illegible] verbetering kunnen we [illegible] ten wanneer de ogen o[illegible] de massa die nu misbrui[illegible] wanneer deze massa [illegible] wordt wie de werkelijke [illegible] van deze gemeenschap d[illegible] bepaalde groepen tege[illegible] jutten om dan weer naar [illegible] land te vertrekken waa[illegible] gespreid. red.

Newsletter van KvK en VBC:

Verantwoordelijkheid is tweerichtingverkeer

WILLEMSTAD — Wil Curacao de positie weer gaan innemen van één van de voornaamste eilanden in het Caribisch gnbied, dan moeten we ons bewust zijn, dat de verantwoordelijkheid een kwestie van tweerichtingverkeer is. Zo eindigt het hoofdartikel in Newsletter van de Kamer van Koophandel en de Vereniging bedrijfsleven Curacao in verband met de huidige situatie. Daarin wordt verwezen naar een opmerking van George Meany, voorzitter van het grote Amerikaanse vakverbond AFL/CIO tegenover US News and world report, dat hij niet veel goeds meer zag in stakingen. Hij sprak zich uit voor een beide partijen bindende periode van arbitrage.

In Newsletter wordt er op gewezen, dat in e laatste twintig jaar de vakbeweging overal opgekomen is en een daadwerkelijke stem van de werknemers is geworden. Met deze groei kwam ook macht. De ondernemers hebben kracht; zij betalen de salarissen, de vakbonden hebben kvacht, want zij hebben controle over de mensen. Maar wat voor waarde heeft macht aan de ene kant als hij niet getemperd wordt door wijsheid? We hebben het recht tegen onrechtvaardigheden, zoals wij die zien, te vechten, aldus Newsletter. Dat is de kracht van onze regeringsvorm. Het recht tot protest en de vrijheid tot protest is zo waardevol, wordt zelfs als zo normaal ervaren, dat we er toe neigen de werkelijke reden, waarom we dit recht hebben over het hoofd te zien: dat is het systeem waarin we leven. In veel landen zou het tegenwoordig tot gevangenneming leiden, maar wij kunnen dit straffeloos doen. Dit feit geeft een soort vertrouwen in ieder en alles om ons heen.

De werkgevers hebben een gevoel van verantwoordelijkheid ontwikkeld tegenover hen, die voor hem werken, in sommige gevallen is hij er daartoe gedwongen geworden. Dit is een langdurige en pijnlijk proces geweest. Inadequate, soms zelfs armzalige public relations en communicatie maken de grote ondernemingen tot een zondebok voor alle kwalen. Het beleid en de problemen van de ondernemingen moeten op zo'n wijze worden uitgelegd, dat de werknemer sommige problemen, waarmee de leiding heeft te maken, inziet.

Niemand heeft weet van de problemen aan de andere kant van de tafel totdat hij daar zelf zit. Stakingen, ongetwijfeld het machtigste wapen voor de vakbonden, worden tegenwoordig met veel grotere voorzichtigheid gebruikt door de top van de internationale vakbondsleiders. Aldus Newsletter, dat daarna George Meany citeert. Tenslotte stelt Newsletter vast, dat we onze hebzucht naar geld of autoriteit, nooit onze grootste vijand moeten laten worden.

Belgische jury-rechtspraak in opspraak

Moordenaar snikt en is weer vrij

BRUSSEL. – Enkele jaren geleden schoot Huguette Tasmer uit Brussel haar chtgenoot, René Tasnier, acteur, met een karabijn morsdood terwijl hij zijn es lag uit te slapen na dronken thuis te zijn gekomen.

e vrouw maakte op deze manier een einde aan een jarenlang ongelukkig uwelijksleven. De aanklacht was duidelijk: moord met voorbedachte rade.

De vrouw was het wapen drie eken tevoren speciaal voor dit doel an kopen. De psychiater achtte ar volledig toerekeningsvatbaar. De hoonmoeder die als getuige was pgeroepen, toonde medelijden met vrouw.

De verdediger maakte daar handig bruik van. Hij hield de juryleden oor: Wilt gij gezworenen rechtvaarger en strenger zijn dan de moeder n het slachtoffer die haar schoonochter al vergiffenis heeft geschonen?" Dit argument sloeg als een om in: na luttel beraad sprak de ry de vrouw vrij.

Op 27 mei 1971 spreekt de jury de nge postbode Victor Gos in het hof n Assisen in Namen vrij. De ngeman had zijn schoonmoeder et bijlslagen afgemaakt. De gezwonen hadden slechts twintig minuten odig om mee te gaan met het gument van de verdediging dat de ngeman in een schemertoestand" d gehandeld.

Op 16 december 1971 stuurt de ry de 25-jarige Gustaaf van Hoey Lokeren huiswaarts die een -jarige weduwe uit die plaats kend als „zatte Irma" heeft gerd. De verdediging had de vrouw schreven als een minzieke zottin" e de jongeman had bespoot vange zijn gebrek aan amoureuze chniek. Dat vond de jury ook te ver an en weer was de zaak op korte d beklonken: vrijspraak.

Op 23 juni 1972 spreekt de jury in amen de 23-jarige Monique Dasemont vrij. Zij had haar negen aanden oude baby, een jongetje, wurgd om hem verder leed te sparen. Haar man placht de baby melijk bier in te gieten om hem te rden". De echtgenoot was beroepsilitair.

Dit zijn vier voorbeelden uit een le reeks die we zouden kunnen psommen als resultaat van de in lgië gehanteerde jury-rechtspraak zeer ernstige delicten zoals onder eer moord.

isaussie

Omdat er op dit ogenblik twee oordzaken voor de Belgische jurychtbanken worden behandeld te uik en in Brussel is een discussie ssen de vóór- en tegenstanders van jury-rechtspraak in dit land weer gang gekomen. Kardinale vraag aarbij is: moet de jury-rechtspraak et worden afgeschaft op zo'n minst ervormd? Is het rechtvaardig en delijk, dat twaalf vrij willekeurig kozen burgers wier verstandelijk rmogen niet te overzien is die geen tleg hoeven te geven over hun ordeel en tegen wier uitspraak geen roep mogelijk is, beslissen over ven en dood van hun medeburgers?

Het argument van de voorstanders n de jury-rechtspraak komt neer p: de burger moet zijn gelijke orden berecht om klassejustitie gen te gaan. Bovendien vinden de orstanders van dit rechtssysteem at de kans op gerechtelijke dwalingen daarbij veel minder groot is dan bij het oordeel van slechts één rechter. Is het niet zo dat een jury bij de minste twijfel over de schuld van de verdachte ten gunste van hem zal oordelen? Het Vlaamse Rechtsgenootschap is duidelijk voor hervorming van de jury-rechtspraak. In justitiekringen in Brussei zegt men dat bij de jury-rechtspraak sentimentele argumenten te zeer het oordeel van de jury beinvloeden. Zijn de krachten en de publieke opinie op de hand van de verdachte dan besluit de jury doorgaans tot vrijspraak. De tegenstanders vinden de jury-rechtspraak een misplaatste vorm van inspraak. De jury oordeelt niet juridisch onderlegd, laat zich gauw beetnemen door 'n op een goed moment geproduceerde snik en een traan van de verdachte......

De tegenstanders vinden ook dat de juryleden duidelijk zou moeten worden gemaakt dat wanneer ze iemand schuldig achten deze niet noodzakelijk een zeer zware straf krijgt. In evidente moordzaken gaan dikwijls verdachten geheel vrijuit die bij een beter rechtsgevoelen van de juryleden tenminste toch een — zij het lagere — straf zouden hebben gekregen die ze verdiend hadden.

Bovendien is het ook nog zo dat je in België — als je eenmaal besluit een moordpoging te ondernemen — ervoor moet zorgen dat je slachtoffer ook werkelijk goed dood is. Want overleeft hij het dan kom je voor een gewone beroepsrechter en dan krijg je altijd gevangenisstraf.

Verplicht

Om jurylid te worden is niet veel nodig. Wie geen parlementslid is, noch dokter, minister, militair, priester of lid van de rechterlijke macht en voldoet aan een aantal algemene voorwaarden loopt de kans tot jurylid gekozen te worden. Wie aangewezen wordt is zelfs op straffe van een geldboete verplicht zijn taak te vervullen.

Het is een feit dat bij handhaving van de bestaande toestand het moorden in België goedkoper blijft dan elders althans in een groot aantal gevallen. Jury-rechtbanken gaan gauw mee met handige verdedigers die betogen dat hun cliënten-moordenaars in een „vlaag van waanzin" of „toegevend aan een onweerstaanbare dwang", zoals de wet het zo mooi zegt, hebben toegeslagen. De meeste moorden worden toch in razernij gepleegd.

Het satirische Brusselse blad PAN" schreef enige tijd gelegen dat de promotors van het toerisme naar België er een belangrijk verkoopargument bij hadden gekregen. Dat luidt, steeds volgens PAN. Wilt U zich van Uw echtgenoot ontdoen kom dan naar België....." Een lugubere opmerking, zeer zeker, maar met een kern van waarheid.

JAN SCHILS

ET PROGRAMMA dat de commissie n het Jaar van de Vrouw van an is in 1975 uit te voeren zie ter oor het tweede kwartaal als volgt uit oor het eerste kwartaal zie Amigoe Curacao zat. 11 jan. pag. 10). In EI zal de commissie zich vooral ezig houden met een van de elangrijkste punten wat planning angaat namelijk het gezinsbudget. nkele punten: Geld uitgeven op elke manier...waar men op moet e t t e n. . . . h o e w e r k e n ooperatie....voedingswaarde en ezondheid....eet gezond en toch oedkoop....duur voedsel behoeft et tegelijkertijd goed voedsel te etekenen en andersom goed voedsel niet altijd het duurste...het anmoedigen van de bevolking zelf oedsel te verbouwen.

In JUNI ziet het programma er wat chtiger uit en is men van plan edstrijden te organiseren in de uurtcentra in taartversieren, innenshuisarchitektuur, kleding ervaardigen, ect. etc. Ook staan er uizen op het programma. Verder zal eze maand gebruikt worden om ventuele programma's af te maken ie in e voorafgaande maanden niet ijn afgerond. Recreatie- en akantiemogelijkheden voor kinderen an alle eilanden die dit normaliter iet hebben zullen worden nderzocht. Aruba zal op dit gebied uracao de helpende hand bieden.

In JULI zullen de recreatie- en akantieplannen verder uitgewerkt vorden.



Koko, Konenchi en Vrumi volgen Tardi op

Hanny Lim schrijft rustig verder

OP EEN hele rustige manier gaat Hanny Lim door met het schrijven van leerleesboekjes voor de Antilliaanse jeugd. In de dertien jaar dat ze met haar man, dokter H. Lim, op de Antillen wo nt – twee jaar Saba, elf jaar Curacao – heeft ze er al een hele serie voltooid, en gaat ze kalmpjes verder. De serie Tardi-verhaaltjes over de Beneden- en Bovenwindse eilanden is zojuist aangevuld met een boekje over Tardi in het Caraibisch Gebied en een over Tardi in Holland. Daarmee is de reeks bijna voltooid, want het ligt voor de hand dat het dappere hondje nog eens naar Suriname zal moeten overwippen. Maar voor het zover is, begint het alweer een nieuwe serie van de persen te rollen. Nu zijn het verschillende dieren die op hun manier de Antillen zien. Daarnaast komt er een boekje dat de Griekje mythologie naar Curacao verplaatst en een geschiedenisboek over Brion, Piar en Bolivar. En daarnaast herinnert de telefoon haar ook in het weekend telkens aan dat ze doktersvrouw is, en journaliste.

Hanny Lim, die eind 1932 in Rotterdam geboren werd, volgde na haar middelbare school een spoedcursus aan een kweekschool, maar in plaats dat ze voor de klas ging staan, ging ze in Amsterdam rechten en medicijnen studeren. Ze maakte die studies niet af, het ging haar niet om diploma's of titels, maar om de studie zelf. Zo ging ze later verschillende keren naar het Oosten, naar Ceylon vooral, om er het boedhisme te leren kennen. Ze verbleef zelfs zes maanden in een boeddhistisch klooster, wat vrouwen maar hoogst zelden wordt toegestaan, en bestudeerde het Pali, de oude taal waarin de leer van Boeddha geschreven staat. Daar promoveerde ze op aan de universiteit van Ceylon. Vorig jaar publiceerde ze in het Engels een bundel boeddhistische gedichten onder het titel From Nowhere.

Saba

Toen Hanny Lim hier drie jaar woonde, schreef zij op verzoek van de uitgeverij de Wit het boekje Verbonden in Oranje, ter gelegenheid van het koninklijk bezoek. Ze beschreef hiet niet zozeer in hoe lief haar de koninklijke familie wel was, het ging haar meer om de geschiedenis van de zes eilanden. Niet toevallig begint het met de zin „Vanuit de verte leek Saba een onherbergzame rots, waarop geen enkel menselijk leven mogelijk scheen." Saba gezien door het oog van de eerste prins die de Antillen bezocht. Ook het leesboekje Marco Landa dat ze in 1968 voor Nederlandse scholen schreef, begint met een orkaan op Saba. Het jongetj Marco, dat door die orkaan op Windwardside overvallen wordt, maakt later kennis met de andere eilanden, zoals ook Hanny Lim de Antillen vanuit Saba leerde kennen.

Tardi

Allebei de boekjes werden zowel in Nederland als op de Antillen klassikaal gebruikt, hoewel Marco niet voor Antilliaanse kinderen geschreven was. En zo ging het ook met de Tardi-boekjes, in Nederland staat er bijvoorbeeld Tardi op Bonaire boven, en hier Tardi na Boneiru, maar in beide rijksdelen lezen de kinderen de boekjes toch in hetzelfde Nederlanas met evenveel plezier. De boekjes over de vier eilandgebieden, die tussen 1966 en 1968 verschenen, waren in Nederland voor de vierde klas bestemd, maar ook hier lezen de kinderen ze in de vierde, want al is de taal iets te moeilijk voor ze, de stof is hun meer vertrouwd. Curacaose kinderen konden de route die het hondje volgde van Jan Zoutvat naar de stad precies nalopen, en ze merkten tot hun verbazing dat alles klopte, ook de mensen die beschreven werden.

En zo is het met de twee nieuwste deeltjes ook. Alle personen waar Tardi in Holland kennis mee maakt, bestaan echt. Oom Wim en tante Richtje aan de Frederiklaan in Rijswijk bestaan echt. Ze heten alleen anders, en ze zijn officier bij de marine en lerares. Ook hun Siamese poes Veda bestaat echt. In dit boekje leren Antilliaanse kinderen wat een tram is en hoe een Hollandse boerderij eruit ziet, en dat de zee kouder is dan hier. In het Caraibisch boekje bezoekt Tardi het carnaval op Trinidad, het Robinson Crusoe-eiland Tobago., Barbados, Guadeloupe en Puerto Rico. Allebei staan ze vol wetenswaardigheden, maar ze zijn dan ook voor de vijfde klas bestemd.

Dierenliefde

De boekjes die de komende twee jaar uit zullen komen, zijn veel simpeler, ze zijn voor de laagste klassen bestemd, vanaf het eind van de eerste. Het worden tien boekjes, met telkens een andere „hoofdpersoon", telkens een ander dier. Het eerste komt Koko, de barica heel, aan de beurt, dan Konenchi het konijn, Vrumi de mier, een schildpad enzovoorts. Met deze serie hoopt Hanny Lim de kinderen al vroeg dierenliefte bij te brengen. Deze reeks komt niet bij De Wit uit, zoals Tardi, maar bij Boekhandel Augustinus, en de boekjes worden hier gedrukt, zoals de twee laatste Tardi-boekjes ook al trouwens, bij de VAD.

Voor de zesde klas en de brugklas staat een boekje over de Griekse mythologie op stapel. Het begint met een aantal nimfen die op zoek zijn naar hun goden. Ze komen op Curacao en vragen aan de geest van een boom of die hun goden hier gezien heeft. O ja, zegt die, Neptunus. Hij bedoelt het Neptunusfeest, en geleidelijkaan worden alle goden behandeld, maar het eindigt er toch mee dat ze hun goden niet vinden. Ook voor de brugklas komt een geschiedenis-leesboek over Brion, Piar en Bolivar, gezien vanuit Curacao. Hanny Lim heeft er veel onderzoek voor verricht, want ze wilde niet alleen uitgaan van de geschiedenisboeken van Hartog en anderen. Ze zocht in de archieven van Caracas en Willemstad haar gegevens bijelkaar, en zecheckte alles twee drie keer, zoals ze ook alles wat in de Tardi-boekjes staat checkte Ze neemt er de tijd voor.

K. SMIT



Carnaval op Trinidad, een van de leuke illustraties van Jenny Dalenoord uit „Tardi in het Caribisch Gebied".

Over vogels gesproken

Wist U dat er verspreid over de verschillende landen en klimaten van de wereld wel meer dan 8000 soorten vogels bestaan? We vinden hier op Aruba geen grote hoeveelheid van één soort, maar toch hebben we een verrassend groot aantal verschillende soorten vogels voor zo'n klein eiland.

Toen ik een paar jaar geleden hoorde dat ik voor enkele jaren op Aruba zou gaan wonen, was een van mijn vele vragen: „Hebben jullie veel vogels?" Het antwoord was: „Nee, eigenlijk niet", en men noemde mij een paar van de meest voorkomende vogels. Nu ik de kans heb om ze zelf te kunnen zien, ben ik werkelijk verbaasd over de verscheidenheid aan vogels hier. (Ik moet hieraan toevoegen dat sinds mijn komst naar Aruba, ik een zeer enthousiaste vogelwaarneemster ben geworden).

De meeste van U kennen reeds onze meeest voorkomende soorten zoals de Caribische spotlijster (chuchubi), de moffie, Barica heel (het suikerdiefje), de trupialen, het gronddduifje (totolica), de kolibri (blenchi), de parkiet (prikichi), de prachtfregatvogel (skerchi), de sterns (meeuchi), de pelikaan (ganshi) en natuurlijk de diverse duiven. Sommigen hebben misschien ook wel de warawara gezien, de Amerikaanse torenvalk en het Arubaanse holenuiltje (chogó).

Vindplaatsen

Hoewel deze genoemde vogels beschouwd worden als de meest voorkomenden, zijn er toch veel meer soorten als je goed om je heen kijkt. Wellicht zult U, indien op de juiste plaats en tijd, verbaasd zijn over wat U ziet. Rondom de saliñas en het Spaanslagoen vinden we een grote verscheidenheid van reigerachtigen. Die, welke ik heb kunnen waarnemen en genoteerd in mijn vogeljournaal zijn de Amerikaanse kleine zilverreiger, (ook wel bekend als de „Lady with the golden slippers"), de roodbruine reiger, de grote zilver reiger, de witbuikreiger (drie-kleurige reiger) en de Amerikaanse blauwe reiger. De spectaculaire steltkluut vindt men ook bij de saliñas en de ontdekking van 4 rode lepelaars daar in het afgelopen jaar, was voor mij zeer opwindend omdat ze sinds geruime tijd niet meer op Aruba zijn waargenomen. Op het koraalrif, vlakbij de Lago-refinery, zag ik nog een andere ongewone waadvogel, de Amerikaanse scholekster. De regenwulp is waargenomen op het rif voor de Lago evenals bij de saliñas en het Spaanslagoen. Er zijn veel verschillende soorten kustvogels te zien. welke ik gezien hen zijn o.a. de kleine geelpoot ruiter (snepi), de gewone snip, bontbek plevier (lopi), de zilver plevier en de steenloper. Veel soorten kustvogels kunnen worden waargenomen, maar ik heb ze nog niet naar mijn tevredenheid kunnen identificeren om ze aan mijn vogellijst toe te voegen).

Twee vogels die ik een paar keer heb gezien en die niet passen in de bovengenoemde categorieen zijn de geelsnavelkoekoek en de bandijvogel. Nog een vogel die ik de laatste weken dagelijks heb geobserveerd op het Lagorif waar hij dagelijks vist en zijn buit verslindt, is de visarend. Sommige inwoners van Seroe Colorado konden, bij uitzondering van heel dichtbij, van deze vogel genieten wanneer hij het hoogste punt wat hij kon vinden uitzocht om op te slapen.... de T.V.-antenne van de familie Smit!

Onze zeevogels bieden ons ook een grote variëteit. Behalve die ik al eerder noemde, heb ik de Amerikaanse lachmeeuw gezien, de bruine booby (bubi), de Zuidamerikaanse aalscholver en de 4 verschillende soorten sterns. Het visdiefje (meeuchi) was hier tijdens de lente en vroege zomer. Ik observeer nu al enkele maanden de reuze stern, en kort geleden ontdekte ik weer 2 nieuwe sterns voor mijn vogellijst, de Caspian stern en de grote stern, beide slechts eenmaal en hoewel niet tegelijkertijd dan wel op dezelfde dag. Waarschijnlijk zijn ze op hun weg naar Zuidamerika om te overwinteren.

Trekvogels

Wij krijgen hier veel trekvogels, sommige komen regelmatig en andere slechts toevallig. De laatste jaren hebben we een paar Amerikaanse roodstaarten gehad in de grote zeedruif op de klip voor mijn bungalow en iedere herfst krijgen we bezoek van de kleine prairie-zanger. „Toevallige komers" die ik heb gezien zijn de bobolink (para di aña), de Noordamerikaanse waterlijster, de blauwe zanger, een paar scharlakenrode Tanagra's en de roodborst kardinaal.

Al deze vogels die ik heb genoemd, zijn zeker niet alle vogels die er op Aruba te vinden zijn. Er zijn er nog veel meer die geidentificeerd moeten worden. Er zijn zwaluwen, gierzwaluwen, vliegenvangers, meer sterns en enkele zeldzame duiven en wie weet hoeveel toevallige trekvogels

Honderd soor ten

Men mag wel aannemen dat er verspreid over het gehele jaar vermoedelijk tenminste 100 verschillende soorten vogels zijn of kort ons eiland bezoeken. Het is niet waarschijnlijk dat één enkele persoon ze ooit zal aantreffen, zelfs niet als hij hier jaren verblijft en een groot gedeelte van zijn tijd besteedt aan het waarnemen van vogels, want veel waarnemingen zijn zuiver toevallig. Het eiland Aruba beslaat minder dan een 500.000 ste deel van het totale aardoppervlak... toch is hier 1 pct van alle soorten vogels vertegenwoordigd.

door RUTH STANLEY
fotografie: LEE STANLEY
vertaald door HELMA SMALT.

Kontekts over Sesame Street:

Meest effectieve tv-programma

SESAME STREET wordt in het weekblad Kontekst een vakblad voor kommunikatie het meest effektieve televisieprogramma genoemd dat ooit gemaakt is. Verder is Sesame Street volgens het blad een van de best onderzochte en wetenschappelijk begeleide tv-programma's.

Het blad schrijft dat er in de VS zo'n acht miljoen kleuters van twee tot vijf en ongetelde ouderen dagelijks met halfopen mond van spanning naar Sesame Street kijken. Tweehonderdvijftig televisiestations van de Oostkust van Amerika tot Samoa zenden het programma uit.

De kijkdichtheid, die groter is dan bijvoorbeeld die van de Beverly Hillbillies, is zo groot dat het verzadigingspunt bereikt is, aldus Kontekst. Meer dan twintig landen, waaronder Curacao en Bonaire, Aruba en Sint Maarten vroeger, zien de Amerikaanse versie Sesame Street, terwijl er verschillende vreemde-taal versie van gemaakt zijn zoals in Duitsland. In Nederland staat een NOS project op stapel voor een Nederlandse versie, waarvan de eerste proefopnames al zijn gemaakt.

Het karakter van het programma werd in hoge mate bepaald door het feit dat televisiereclame onder de meest bekeken kinderprogramma's thuishoort. Het hoge tempo, de simpele opzet en snelle aktie van een tv-spot blijken speciaal voor kinderen zeer aantrekkelijk. Vandaar dat de ploeg van Sesame Street ervan uit ging dat een kinderprogramma dat veel kleuters zal moeten trekken, op z'n minst van kommerciele produktietechnieken gebruik moet maken. In de ogen van de makers is het nodig dat het lijkt op de kommerciele televisie, waar het kind (zeker in Amerika) aan gewend is. Normale kinderprogramma's passen zich aan bij het veronderstelde opnamevermogen van het kind. Zo niet Sesame Street. Dr Edward L. Palmer, een kinder psycholoog, die intensief bij de voorbereiding en uitvoering was betrokken verklaarde in Time: „We hebben geleerd dat als er iets is dat kinderen verveeld, dat is het teveel tijd besteden aan een onderwerp." Die gerichtheid komt tot uiting in de karakteristieken van het programma: veel herhaling, een visuele presentatie (animatie vooral), korte stukjes en duidelijkheid. Het is een mengsel van „soft" materiaal (kunst, hobby, muziek, ritme) en materiaal dat effectief intellektuele konsepten kan overbrengen, waarbij dan humor een integraal onderdeel uitmaakt van het mengsel.

Bijzondere zorg werd door de makers van de serie besteed aan de indentificatie. De figuren die Sesame Street bevolken zijn bereikbare „modellen" voor de kinderen. Het zijn aardige mensen met beperkingen en fouten, geen supermannen. Er figureert ook een karakter. Oskar die in een vuilnisbak woont en niets leuk vindt dat andere mensen wel leuk vinden. Deze negatieve anti-held maakt de kinderen bewust van hun eigen negatieve gevoelens, het maakt het skala van gevoelens dat de serie uitstraalt kompleet. En de geanimeerde poppen zijn zo opgezet dat ze niet tot een herkenbare (etnische) klasse behoren.

Het kind en dat is een van de sterke punten van Sesame Street is zich niet bewust dat hij leert. Primair kijkt hij omdat hij het leuk vindt. Dat hij onder het lachen ook leert, is de bedoeling van de serie, niet van het kind. Tot zover Kontekst.

Driekleurenmacaroni

Benodigdheden:
1 pond lintmacaroni
1 ui gesnipperd
50 gram boter
1 scheut olie
5 tomaten
1 1/2 ons gesneden gekookte ham
1 1/2 ons gesneden champignons
1 klein blikje doperwten
10 gram ansjovispastei
een teentje knoflook
geraspte oude kaas

Fruit de gesnipperde ui in 50 gram boter en een scheut olie. Bak de grofgesneden tomaten en de dobbelsteentjes gekookte ham mee. Doe er na vijf minuten de champignons bij en even later de doperwten en de ansjovispastei en eventueel een fijngeknepen teentje knoflook. Sudder het geheel tien minuten „au-bain-marie". Roer dan door de massa de macaroni die u vantevoren gekookt heeft. Strooi er voor het opdienen flink wat oude kaas over.

Ook KLM corrigeert onvolkomenheid jumbo's

Waarschuwingssysteem in cockpit verdubbeld

SCHIPHOL. – De KLM heeft deze maand een begin gemaakt met het inbouwen van een geluidswaarschuwingssysteem in de zeven Boeing 747-machines, waarover de maatschappij beschikt. Dit systeem moet de vlieger waarschuwen voor een verkeerde stand van de vleugelrandkleppen voor de start en voor de landing. Als de genoemde kleppen niet in de juiste stand staan, gaat er in de cockpit een waarschuwingssignaal, waardoor de piloot de fout kan herstellen.

Volgens de hoofdinspecteur voor luchtvaartongelukken van de Oost-afrikaanse staat Kenia is de ramp met een Boeing 747 van de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa op 20 november van het vorig jaar veroorzaakt door een onjuiste stand van de randvleugelkleppen van de machine. Het toestel stortte vlak na de start neer. 59 Mensen kwamen hierbij om het leven.

Op 10 maart van het vorig jaar is een Boeing-747 van de KLM kort na de start van Schiphol in moeilijkheden gekomen, doordat de vleugelrandkleppen eveneens in een verkeerde stand stonden. De vliegers zijn er echter in geslaagd, mede doordat de machine een gunstig landingsgewicht had, de Boeing zonder ongelukken in de lucht te krijgen.

Eind mei van het vorig jaar hebben de Boeingfabrieken de KLM een speciaal waarschuwingssysteem voor de vleugelrandkleppen aangeboden, hetgeen kort daarna door de KLM is geaccepteerd. Dit KLM-procedures daarvoor, die een verkeerde stand van de randvleugelkleppen voor de start en voor de landing moeten uitsluiten.

British Airways heeft naar aanleiding van het ongeluk met de Boeing-747 van de Lufthansa in al haar Jumbo's een dergelijke extra veiligheid ingebouwd.

Nederlandse hulp voor Guinee Bissau

BRUSSEL – Drs J. Pronk, de Nederlandse minister voor ontwikkelingssamenwerking, heeft Guinee Bissau ontwikkelingshulp aangeboden tot een bedrag van tien miljoen gulden (Ned.). Dat deed hij tijdens de ministeriele conferentie van de EEG-landen met 46 ontwikkelingslanden, over de toekomstige betrekkingen tussen de Europese gemeenchappen en deze landen. Deze conferentie moet leiden tot een conventie, die de samenwerking tussen de EEG en deze ontwikkelingslanden in Afrika, het Caribische gebied en de Pacific (ACP-landen) regelt.

Minister Pronk heeft meegedeeld dat, waarschijnlijk in februari, de Nederlandse commissie Guinee Bissau zal bezoeken om over de besteding van het Nederlandse ontwikkelingsgeld te spreken. De ministerconferentie in Brussel verloopt tamelijk moeizaam, ook al omdat de vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden steeds een gemeenschappelijk standpunt innemen en „hard" onderhandelen. Toch achtte de Nederlandse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, Brinkhorst, de mogelijkheid van een accoord niet uitgesloten.

IJsbergen oorzaak van groene winter

FRANKFORT. – De huidige groene winter met temperaturen rond 13 graden is volgens weerkundigen in Frankfurt veroorzaakt door een toeneming van de ijsbergen aan de oostkust van Canada en de V.S. die sinds 1971 is waargenomen.

Door het circulatie-evenwicht worden grote delen van Europa met warme lucht overspoeld. Raketten en straalvliegtuigen kunnen voor deze grillen van het klimaat niet verantwoordelijk worden gesteld.

Franse Mirage voor Griekenland

ATHENE – De commandant van de Griekse luchtmacht, generaal Papanicolaou, gaat een dezer dagen naar Parijs om er symbolisch de eerste straaljager van het type Mirage F-1 voor de Griekse luchtmacht in ontvangst te nemen. Griekenland heeft 36 Mirages besteld. De levering van de Franse gevechtsvliegtuigen gebeurt in het kader van een wapenleverantieverdrag dat Griekenland in de voorzomer van 1974 in Athene met Frankrijk sloot. Dit voorziet ook in de levering van met raketten uitgeruste kanonneerboten en tanks. Vorig jaar schafte de Griekse luchtmacht 38 Phantom-straaljagers uit de Verenigde Staten aan.











BEKENDMAKING

VETERINAIRE DIENST CURACAO

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst maakt hierbij bekend:

dat het slachthuis te Parera, ingaande FEBRUARI 197- niet meer op WOENSDAG geopend zal zijn voor het slachten van dieren.

Het Hoofd voornoemd,
R. GORSIRA



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend:

dat de werkzaamheden welke tot en met 31 december 1974 werden uitgevoerd door de Stichting Rekencentrum N.A. en de Stichting Adviesbureau voor systeem analyse en programmering, vanaf 1 januari 1975 zullen worden voortgezet door de nieuwe eilandelijke dienst genaamd:

DIENST VOOR ADMINISTRATIEVE AUTOMATISERING

Plaza Piar.

Het Bestuurscollege, voornoemd









Top 40 di Korsow
.....18 di Januari.....

n aki a logra pa pasa pa e puesto di previlegio e exito di Bachman Turner "You ain't seen nothing yet", lokual ta algu grandi pa Pop, pa motibu ku ta nta tempu ku un exito Pop a logra un klasifikashon tan eleva riba e hitparade competencia mas fuerte ta di parti di B.T. Express ku "do it"; Lucy in the sky monds" di Elton John; "Bambele" di e Grupo Bota; "One way woman one han" di Paul Anka y Odia Coates.....Aunque tin di tene na bista e proksimo honan di e Festival di Tumba ku lo tuma lugar na fin Januari....E nobonan riba eksitonan di e siman aki ta di Spanja Julio Iglesias ("a flor de piel")......the Sunshine 2).... "Under the Bridge" (Carla Schenker")....di Barry Manilow ....Dimension Latina "Mi Adorada" ..... y di Carl Douglas "Never had this fore".....

a subi mas rapido ta "Conversaciones conmigo mismo" (Juan Pardo) .....Rene "Waarschijnlijk")....y "the first, my last, my everything" (Barry White).....

1975 — Kibrahacha di siman — STRUTTIN ....Billy Preston

CUROM — HERMANITO

OU AIN'T SEEN NOTHING YET	Bachman—Turner Overdrive	10
ERNARDO	Dedhalavie	7
O IT	B.T. Express	5
WIDOW CU BO LENGA/AWOR CUANTOR	Macario Prudencia	9
USHI NO	Super Special Comb o	5
OOGIE ON REGGAE WOMAN	Stevie Wonder	5
UCY IN THE SKY WITH DIAMONDS	Elton John	4
AMBELE	Grupo Zeta	3
NE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN	Paul Anka	2
A UN COS MI KE SA/YO SOY ABACUA	Mitsica/Soyoyo y su grupo	11
UNG FU FIGHTING	Carl Douglas	11
RAGE	Santana	9
NL Y YOU	Ringo Starr	5
RACIA	Super Special Combo	6
EN KEN/LUZ A BAI	Rudy Plaate	8
ONVERSACIONES CONMIGO MISMO	Juan Pardo	2
AARSCHIJNLIJK	Rene Samson	3
N PALU	Boy Dap	7
HEN WILL I SEE YOU AGAIN	the Three Degrees	10
HE FIRST, THE LAST, MY EVERYTHING	Barry White	3
ESCOS A KEDA	Boy Dap	3
JACK	Barrabas	13
GHT O'CLOCK	Super Special Combo	6
HE PERDIDO	Henry Stephens	10
RAMPA	Norma Gosepa	9
ETTER FROM MIAMI	Priscilla Rollins	19
OCK & ROLL	Terry Jacks	2
ARP'S BLUES	Phoebe Snow	2
FLOR DE PIEL	Julio Iglesias	1
ME KIND OF WONDERFUL	Grand Funk	2
NSHINE	the O'Jays	1
R.9 DREAM	John Lennon	2
EASE MR. POSTMAN	the Carpenters	2
EADY	Cat Stevens	2
A NOCHE DE CHICAGO	Mirla	9
NDER THE BRIDGE	Carla Schenker	1
ANDY	Barry Manilow	1
ADORADA	Dimension Latina	1
AN STAND A LITTLE RAIN	Joe Cocker	13
EVER HAD THIS DREAM BEFORE	Carl Douglas	1

KIBRAHACHA

RUTTIN	Billy Preston	2
OK IN MY EYES PRETTY WOMAN	Tony Orlando & Lawn	2
T DANCIN	Disco Tex & the Sex—O—Lites	2
O YOUNG	Michael Jackson	2
APPY PEOPLE	Temptations	2
EVER CAN SAY GOODBYE	Gloria Gayner	2
EET SURENDER	John Denver	2
RE	Ohio Players	1
ADORADA	Pasteles verdes	1
EVER HAD THIS DREAM BEFORE	Carl Douglas	1

LONGPLAY

EBAJO EL SOL	Super Special Combo	2
HERATON PRESENTS	Dedhalavie	2
IMENSION LATINA 75	Dimension Latina	2
AN'T GET ENOUGH	Barry White	2
UNG FU FIGHTING	Carl Douglas	2
ELIA Y JOHNNY	Celia Cruz y Johnny Pacheco	2
HREE DEGREES	the Three Degrees	2
ON BINI	Boy Dap	2
AR OF GODS	Billy Paul	1
L POBRE RICO	Lindomar Castillo	2
NKA	Paul Anka	2
UNTO FINAL HACIA DELANTE	Blanca Rosa Gil	2
ANT ERA NEGRA	Tony Montserrat	2
VE IT UP	Isley Brothers	1
EITH LYNN TODAY	Keith Lynn	1

LATINO

A CARTERA	Orquesta Harlow	2
ADORADA	Dimension Latina	2
O SOY TU ESCLAVA	Blanca Rosa Gil	2
ATA CIGUARAYA	Tabaco y su Sextato	1
L FRUTO DE NUESTRO AMOR	Lindomar Castillo	2
FLOR DE PIEL	Julio Iglesias	2
E HE PERDIDO	Henry Stephens	2
A NOCHE DE CHICAGO	Mirla	2
HIRINGO	Chirino	2
ONVERSACIONES CONMIGO MISMO	Juan Pardo	2
AME UN BESITO	Rafael Solano	1
ECUERDOS DE UNA NOCHE	Pastales verdes	2
O HAY AMIGO	Orquesta Harlow	2
ODO DE MAL	Dimension Latina	2
EMPO Y DISTANCIA	Nelson Henriquez	2

POP

OU AIN'T SEEN NOTHING YET	Bachman—Turner Overdrive	2
UCY IN THE SKY WITH DIAMONDS	Elton John	2
NE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN	Paul Anka	2
IRAGE	Santana	2
AMBELE	Grupo Bota	2
NLY YOU	Ringo Starr	2
OME KIND OF WONDERFUL	Grand Funk	2
EADY	Cat Stevens	2
UNG FU FIGHTING	Carl Douglas	2
I JACK	Barrabas	2
r. 9 DREAM	John Lennon	2
OCK & ROLL	Terry Jacks	2
LEASE MR.POSTMAN	the Carpenters	2
ANDY	Barry Manilow	2
ARP'S BLUES	Phoebe Snow	2
TRUTTIN	Billy Preston	2
OOK IN MY EYES PRETTY WOMAN	Tony Orlando & Dawn	2
ET DANCIN	Disco Tex & the Sex—O—Lites	2
CAN STAND A LITTLE RAIN	Joe Cocker	2
ARK HORSE	George Harrison	2

AMIGOE DI PSH

RIBA E PAGINA AKI, nos lo konsentra riba e listanan semanal ku ta wordu transmiti tur diasabra na Curom.... Dunando informashonnan tokante di eksitonan ku ta moviendo, entrevistas ku artistanan lokal, komentarios di artistanan international y de bez en cuando ku potretnan o tekstonan di artistanan o versionnan.... E siman aki tambe por ser tira un bista riba algun di e resumen nan di henter anja na Merca(U.S.A.).... Tambe lo kuminsa si ta posibel for di otro siman kada dos siman, ku un bijlage espesial di P.S.H. ku mas informashon Keda pendiente, pa motibu ku pa 75 P.S.H. tin hopi pensa, tantu pa tiener komo pa mayornan.....







Top POP Singles 1974 (U.S.A.)

1	THE WAY WE WERE	Barbara
2	SEASONS IN THE SUN	Terry Jacks
3	LOVE'S THEME	Love UnLimited Orchestra
4	COME AND GET YOUR LOVE	Redbone
5	DANCING MACHINE	Jackson Five
6	THE LOCO MOTION	Grand Funk
7	TSOP	MFSB
8	THE STREAK	Ray Stevens
9	BENNIE AND THE JETS	Elton John
10	ONE HELL OF A WOMAN	Mac Davis
11	UNTIL YOU COME BACK TO ME(THAT'S WHAT I'M GONNA DO	Aretha Franklin
12	JUNGLE BOOGIE	Kool and the Gang
13	MIDNIGHT AT THE OASIS	Maria Muldaur
14	YOU MAKE ME FEEL BRAND NEW	Stylistics
15	SHOW AND TELL	Al Wilson
16	SPIDERS AND SNAKES	Jim Stafford
17	ROCK ON	David Essex
18	SUNSHINE ON MY SHOULDER	John Denver
19	SIDE SHOW	Blue Magic
20	HOOKED ON A FEELING	Blue Swede
21	BILLY DON'T BE A HERO	Bo Donaldson & the Heywoods
22	BAND ON THE RUN	Paul Mc. Cartney and Wings
23	THE MOST BEAUTIFUL GIRL	Charlie Rich
24	TIME IN A BOTTLE	Jim Crece
25	ANNIE'S SONG	John Denver
26	YOU'RE HAVING MY BABY	Paul Anka
27	LET ME BE THERE	Olivia Newton
28	SUNDOWN	Gordon Lightfoot
29	ROCK ME GENTLY	Andy Kim
30	BOOGIE DOWN	Eddie Kendricks
31	YOU'RE SIXTEEN	Ringo Starr
32	IF YOU LOVE ME(LET ME KNOW)	Olivia Newton
33	DARK LADY	Cher
34	BEST THING THAT EVER HAPPENED	Gladys Knight & the Pips
35	FEEL LIKE MAKIN'LOVE	Roberta Flack
36	JUST DON'T WANT TO BE LONELY	Main Ingredient
37	NOTHING FROM NOTHING	Billy Preston
38	ROCK YOUR BABY	George McRae
39	TOP OF THE WORLD	Carpenters
40	THE JOKER	Steve Miller Band
41	I'VE GOT TO USE MY IMAGINATION	Gladys Knight & the Pips
42	THE SHOW MUST GO ON	Three Dog Night
43	ROCK THE BOAT	Hues Corporation
44	LIVING FOR THE CITY	Stevie Wonder
45	SMOKIN'IN THE BOYS ROOM	Brownsville Station
46	THEN CAME YOU	Dienne Warwick & the Spinners
47	THE NIGHT CHICAGO DIED	Paper Lace
48	THE ENTERTAINER	Marvin Hamlisch
49	WATERLOO	Abba
50	THE AIR THAT I BREATHE	The Hollies
51	RIKKI DON'T LOOSE THAT NUMBER	Steely Dan
52	MOCKINGBIRD	Carly Simon
53	HELP ME	Jeni Mitchell
54	YOU WON'T SEE ME	Anne Murray
55	NEVER, NEVER GONNA GIVE YOU UP	Barry White
56	TELL ME SOMETHING GOOD	Rufus
57	YOU AND ME AGAINST THE WORLD	Helen Reddy
58	ROCK AND ROLL HEAVEN	Righteous
59	HOLLYWOOD SWINGING	Kool and the Gang
60	BE THANKFULL FOR WHAT YOU GOT	William DeVaughn
61	HANG ON IN THERE BABY	Johnny Bristol
62	ERES TU(TOUCJ THE WIND)	Mocedades
63	TAKING CARE OF BUSINESS	Bachman—Turner—Overdrive
64	RADAR LOVE	Golden Earring
65	PLEASE COME TO BOSTON	Dave Loggins
66	KEEP ON SMILIN'	Wet Willie
67	LOOKIN' FOR A LOVE	Bobby Womack
68	PUT YOUR HANDS TOGETHER	O'Jays
69	ON AND ON	Gladys Knight & the Pips
70	OH VERY YOUNG	Cat Stevens
71	LEAVE ME ALONE(RUBY RED DRESS)	Helen Reddy
72	GOOD BYE YELLOW BRICK ROAD	Elton John
73	I'VE BEEN SEARCHIN' SO LONG	Chicago
74	OH MY MY	Ringo
75	FOR THE LOVE OF MONEY	O'Jays
76	I SHOT THE SHERRIF	Eric Clapton
77	JET	Paul McCartney and Wings
78	DON'T LET THE SUN GO DOWN ON ME	Elton John
79	TURBULAR BELLS	Mike Oldfield
80	LOVE SONG	Anne Murray
81	I'M LEAVING IT ALL UO TO YOU	Donny and Marie Osmond
82	HELLO, IT'S ME	Ted Rundgren
83	I LOVE	Tom T. Hall
84	CLAP FOR THE WOLFMAN	Guess Who
85	I'LL HAVE TO SAY I LOVE YOU IN A SONG	Jim Crece
86	THE LORD'S PRAYER	Sister Janet
87	TRYING TO HOLD ON TO MY WOMAN	Lamort Dezier
88	DON'T YOU WORRY ABOUT A THING	Stevie Wonder
89	A VERY SPECIAL LOVE SONG	Charlie Rich
90	MY GIRL BILL	Jim Stafford
91	HELEN WHEELS	Paul McCartney & Wings
92	MY MISTAKE WAS TO LOVE YOU	Diana Ross & Marvin Gaye
93	WILDWOOD WEED	Jim Stafford
94	BEACH BABY	First Class
95	ME AND BABY BROTHER	War
96	ROCKIN'ROLL BABY	Stylistics
97	I HONESTLY LOVE YOU	Olivia Newton
98	CALL ON ME	Chicago
99	WILD THING	Fancy
100	MIGHTY LOVE, Part 1	Spinners

SOUL

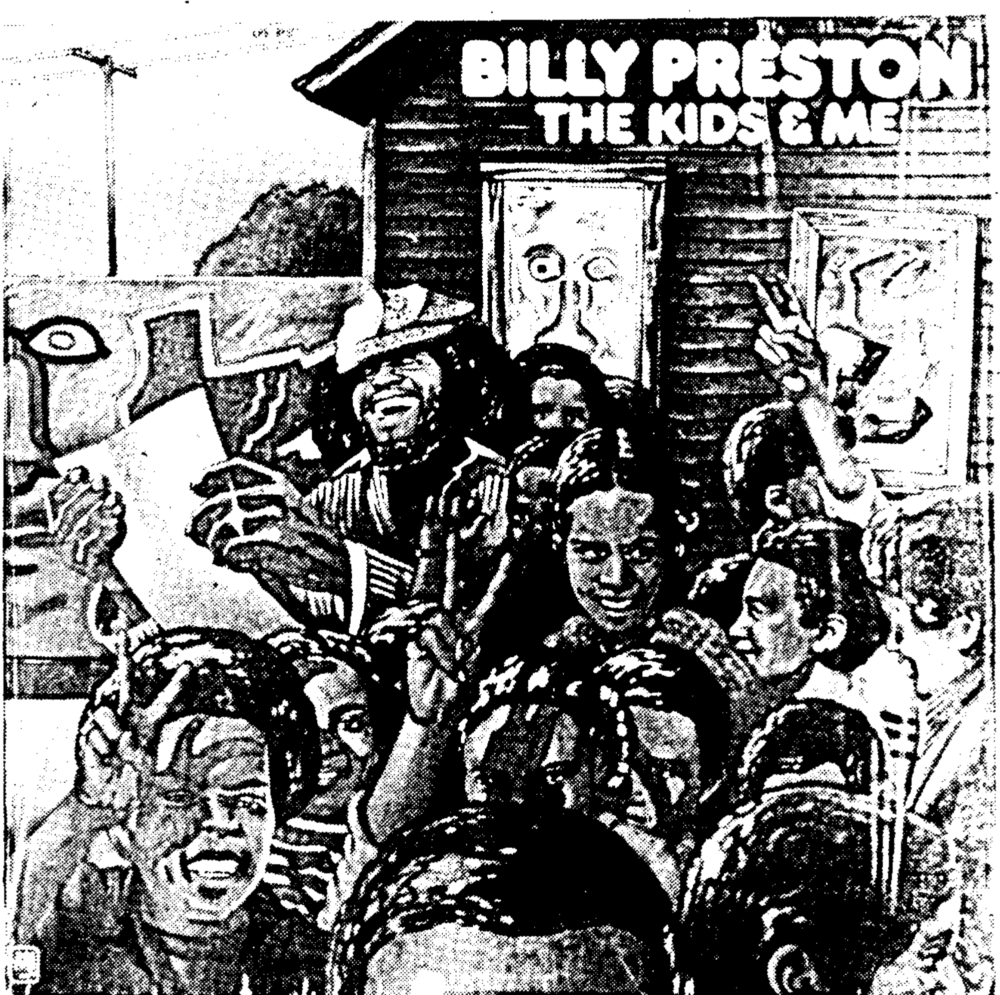
1	(2)	DO IT	B.T. Express	2
2	(1)	WHEN WILL I SEE YOU AGAIN	the Three Degrees	2
3	(5)	THE FIRST' THE LAST, MY EVERYTHING	Barry White	2
4	(3)	BOOGIE ON REGGAE WOMAN	Stevie Wonder	2
5	(18)	SUNSHINE	the O'Jays	2
6	(—)	NEVER HAD THIS DREAM BEFORE	Carl Douglas	1
7	(4)	KUNG FU FIGHTING	Carl Douglas	2
8	(14)	TOO YOUNG	Michael Jackson	2
9	(8)	YOU'RE THE SONG	the Philadelphia Singers	2
10	(9)	GET DANCIN	Disco Tex & the Sex—O—Lites	2
11	(10)	FOR THE LOVE OF MONEY	the O'Jays	2
12	(16)	FROM HIS WOMAN TO YOU	Barbara Mason	2
13	(13)	HAPPY PEOPLE	Temptations	2
14	(12)	JUST DON'T WANT TO BE LONELY	Blue Magic	2
15	(11)	CAN'T GET ENOUGH OF YOUR LOVE	Barry White	2
16	(6)	WHY	Osibisa	2
17	(—)	SHOOL DAYS	Al Green	1
18	(17)	FUNKY PRESIDENT	James Brown	2
19	(19)	WHAT EVER YOU GOT, I WANT	Jackson 5	2
20	(20)	PICK UP THE PIECES	A.W.B.	1

18 Januari 1975.

Kiko ta kiko???

AWORAKI NO 1 NA MERKA ta "mandy" di Barry Manilow. . . BOY DAP tambe ta partisipa den e tumba di Karnaval 75. . . . e ultimo single di BACHMAN TURNER OVERDRIVE ta "Roll on down the Highway". . . . (Ced Ride ta na Korsow e dianan aki. . . . No 1 actualmente na Merca riba e HITPARADE DI SOUL ta "the first, the last, my everything" di Barry White. . . . E fechanan pa FESTIVAL DI TUMBA ta stipula te ainda pa 27, 29 y 30 di Januari. . . . E longplay mas vendi na Merka aktualmente ta "Greatest Hits" di ELTON JOHN. . . . BANDA ABAU ta organisando su Karnaval di manera fabuloso . . . . . . NA BELGICA NO. 1 ta "Lonely this Christmas" di Mud, NA INGLATERRA tambe e ta promer. . . Elekshon di REINA DI KARNAVAL lo tuma lugar 1er di Februari na Holiday Inn. . . . Na SPANJA NO. 1 ta "Todo el tiempo del mundo" di Manolo Otero. . . . pa GRAN MARCHA P.S.H. lo produsi un transmishon mas interesante ainda ku anja pasa. . . . . Parse ku na RUSIA un gira di show di Country Music a ser gusta masha . . . . RENE SAMSON tambe lo partisipa na e Festival di Tumba. . . . Legalmente Corte Supremo a desolve BEATLES for di otro, aunque esaki ta mustra ku nan lo ta mas separa for di otro, net contrario ta cierto, awor nan ta mas seka di otro, y e posibilidad ku nan lo graba atrobe huntu ta mas grandi. . . . Bo partisipashon den Karnaval 75 lo hasi KARNAVAL DI KORSOW muchu mas grandi. . . . E ultimo exito di B.T. Express ta "Express". . . . . NO. 1 NA SWITZERLAND ta "seasons in the sun" di Terry Jacks. . . .

....Top 40; Top 20 di Pop; Top 20 di Soul; Top 15 Latino; Top 15 Longplay. . . . tur esei ymas produsi pa P.S.H. na Curom, TeleCuracao; Amigoe y hasta por ta na bo mes kas. . . . Kiko ta kiko? ? ? ? ? ? ? ? ?



Top POP ALBUMS 1974 (U.S.A.)

1	GOODBYE YELLOW BRICK ROAD	Elton John
2	GREATEST HITS	John Denver
3	BAND ON THE RUN	Paul McCartney
4	INNERVISIONS	Stevie Wonder
5	YOU DON'T MESS AROUND WITH JIM	Jim Creco
6	AMERICAN GRAFFITI	(Soundtrack)
7	IMAGINATION	Gladys Knight & the Pips
8	BEHIND CLOSED DOORS	Charlie Rich
9	THE STING	(Soundtrack)
10	TRES HOMBRES	Z.Z. Top
11	DARK SIDE OF THE MOON	Pink Floyd
12	BACHMAN—TURNER OVERDRIVE 11	Bachman—Turner Overdrive
13	COURT AND SPARK	Jeni Mitchell
14	SUNDOWN	Gordon Lightfoet
15	MARIA MULDAUR	Maria Muldaur
16	I GOT A NAME	Jim Creco
17	BRAIN SALAD SURGERY	Emerson, Lake & Palmer
18	SHIP AHOY	the O'Jays
19	FULL SAIL	Loggins & Messina
20	WILD & PEACEFUL	Kool & the Gang
21	HEAD HUNTERS	Herbie Hancock
22	TUBULAR BELLS	Mike Oldfield
23	THE SINGLES—1969—1973	Carpenters
24	LIFE & TIMES	Jim Creco
25	CHICAGO VII	Chicago
26	LED ZEPPELIN	Led Zeppelin
27	TALKING BOOK	Stevie Wonder
28	THE BEST OF BREAD	Bread
29	LOS COCHINOS	Chooch & Chong
30	RINGO	Ringo Starr
31	HOUSES OF THE HOLY	Led Zeppelin
32	BUDDAH AND THE CHOCOLATE BOX	Cat Stevens
33	LAID BACK	Gregg Allman
34	WHAT WERE ONCE VICES ARE NOW HABITS	Doobie Brothers
35	SPECTRUM	Billy Cobham
36	HOTCAKES	Carly Simon
37	UNDER THE UNFLUENCE OF	Love Unlimited
38	OPEN OUR EYES	Earth, wind & Fire
39	THE JOHN	Steve Miller Band
40	DIAMOND GIRL	Seals and Crefts
41	PRETZEL LOGIC	Steely Dan
42	STONE GON'	Barry White
43	THE CAPTAIN AND ME	Doobie Bros.
44	SHININ'ON	Grand Funk
45	BRIDGE OF SIGHS	Robin Trewer
46	LETS GET IT ON	Marvin Gaye
47	WAR LIVE	War
48	ON THE BORDER	Eagles
49	LYNYRD SKYNYRO	Lynyrd Skynyrd
50	THE WAY WE WERE	Barbara Streisand
51	LOVE IS THE MESSAGE	MFSB
52	UNBORN CHILD	Seals & Crefts
53	MIGHTY LOVE	Spinners
54	QUADFOPHENIA	The Who
55	BACHMAN—TURNER OVERDRIVE	Bachman—Turner Overdrive
56	PIANO MAN	Billy Joel
57	LOVE SONG FOR JEFFREY	Helen Reddy
58	SKIN TIGHT	Ohio Players
59	CHICAGO V1	Chicago
60	APOSTROPHE	Frank Zappa
61	DON'T CRY NOW	Linda Ronstadt
62	BACK TO OAKLAND	Tower of Power
63	BROTHERS AND SISTERS	Allman Brothers Band
64	ON STAGE	Leggins ad Messina
65	CARIBOU	Elton John
66	SECOND HELPING	Lynyrd Skynyrd
67	DON'T SHOOT ME I'M ONLY THE PIANO PLAYER	Elton John
68	HEAD TO THE SKY	Earth, Wind & Fire
69	DIANA & MARVIN	Diana Ross & Marvin Gaye
70	1967—1970, BEATLES	Beatles
71	BURN	Deep Purple
72	OVER—NITE SENSATION	The Mothers
73	LOVE—SONG	Anne Murray
74	FOR EVERYMAN	Jackson Browne
75	PLANET WAVES	Bob Dylas
76	JONATHON LIVINGSTON SEAGULL	Neil Diamond
77	BODY HEAT	Quincy Jones
78	SABBATH BLOODY SABBATH	Black Sabbath
79	ROCKIN'ROLL BABY	Stylistics
80	PAYBACK	James Brown
81	ALL—AMERICAN BOY	Rick Derringer
82	MOONTAN	Golden Earring
83	IF YOU LOVE ME, LET ME KNOW	Olivia Newton
84	GOATS HEAD SOUP	Rolling Stones
85	Tales FROM TOPOGRAPHIC OCEANS	Yes
86	EUPHRATES RIVER	Main Ingredient
87	BETTE MIDLER	Bette Midler
88	461 Ocean BOULEVARD	Eric Clapton
89	LIGHT SHINE	Jesse Collin Young
90	BACK HOME AGAIN	John Denver
91	KILLING ME SOFTLY	Roberta Flack
92	VERY SPECIAL LOVE SONG	Charlie Rich
93	JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH	Rick Wakerman
94	RHAPSODY IN WHITE	Love Unlimited Orchestra
95	1962—1966, BEATLES	Beatles
96	CLAUDINE (Soundtrack)	Gladys Knight & the Pips
97	LONG HARD CLIME	Helen Reddy
98	LET'S PUT IT ALL TOGETHER	Stylistics
99	NEW RAGTIME FOLLIES	Tony Orlando & [illegible]
100	LIVIN'FOR YOU	[illegible] Green


Een nieuw jaar
Een nieuw geluid!

Excellentie, Sjon Boetchie, Moeder mensie of de Para Joonchie, Politicus, doctorandus, lieve zus of huismus, Socialist, optimist, internist of de man die z'n gebit mist, Trainer, Minister, Gezaghebber of uitbener, allemaal eten ze met smaak brood van Toko  uikertuintje. Brood van de Warme Bakker, alle dagen vers.
(bij levering van 20 bedrukte broodzakken een krentenbrood met spijs voor f. 1.75) (gewone prijs f. 2.75).

BIJLESSEN IN:

WISKUNDE — ENGELS — tel. 54008
NATUURKUNDE — SCHEIKUNDE — tel. 54503

Voor Mavo, Havo, VWO, LTS-leerlingen
Inlichtingen na 5.00 uur p.m.

ENJOY YOUR FAVORITE TV PROGRAM IN COLOR!

Amazing color-vision screen changes dull, dreary black and white into wonderful colors. Attaches in seconds to your TV screen. Only 4,98 shipped by air parcel post prepaid. State size of TV screen. Order today from United Distributing, 1404 Main St., E., Hawkesbury, Ont. CANADA



---

ennia

VRAAGT OP KORTE TERMIJN TE HUUR

GEMEUBILEERDE of ONGEMEUBILEERDE WONING

voor een van haar stafemployees.
Periode: ± 2 jaar.

Telefoon: 12841, toestel 150, 168 of 171 ONDER KANTOORTIJDEN.


Een nieuw jaar
Een nieuw geluid!

Artist, bloemist, drogist of de man die naast de pot .... Muzikant, fabrikant, afgezant, quelerant, Leraar, frimelaar, keutelaar of ambtenaar, Commandeur, friseur, zije scheur of de man met een stemming in mineur, ze ziin het er allemaal over eens, dat het brood van Toko uikertuintje fantastisch lekker is!
Brood van de warme Bakker, alle dagen vers!
(bij inlevering van 20 bedrukte broodzakken een krentenbrood met spijs voor f. 1.75) (gewone prijs f. 2.75)

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

KOOK ZONDAGS NIET MAAR EET LEKKER! ! !

Nasi gorèng – Bahmi	f. 2.75
Portie saté	f. 2.50
Pastei	f. 3.00
Nasi Rames	f. 3.75
Aroz con pollo	f. 3.00

Elke zondag vanaf 10 uur 's morgens. Aztekenweg 12, tel. 44081 tegenover de kerk op Groot Kwartier.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat op maandag 20 JANUARI 1975 van 08.00 uur tot 13.00 uur SCHIETOEFENINGEN zullen worden gehouden op de plantage Wacao.
Maximum verheffing ± 2000 meter.
Onveiligzeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

De keuken van J.P.F.

is zondag vanaf 12 uur

OPEN

GERECHTEN:

- Pindasoep met tomtom
- Pom
- Rotie en
- Warme Bloedworst.

Zondag 19 januari vanaf 10.00 uur

Pastei, Nassigoreng, Roti, en Bami

verkrijgbaar.
Lekstraat 13, Suffisant (achter Toko del Pueblo)

TE KOOP
TOYOTA COROLLA COUPÉ
1971
tegen elk aannemelijk bod.

Tel. 36755 na 6 uur.





GEBOREN:

CINDY ANN

12-1-1975

Devi en Kitlana Chong-Van Ierland

St. Elisabeth Hospitaal kamer 130.

Laat de mensen horen wat U waard bent

De nieuwe cursus spreekvaardigheid start op dinsdag 21 januari en omvat 16 lesavonden. (1 avond per week).

spreekvaardigheid

(persoonlijkheidsvorming)

- Uw zelfvertrouwen vergroten
- Uw spreekangst overwinnen
- Glashelder uw gedachten formuleren
- Uw persoonlijkheid versterken
- Uw toekomstkansen vergroten
- Voor-de-vuist-weg spreken
- Onderhoudend discussiëren
- Mensen overtuigen
- Vergaderingen leiden

VRIJBLIJVENDE KENNISMAKING

Wij nodigen u uit de eerste lesavond mee te maken in de

MARNIX MAVOSCHOOL RIO CANARIO (naast de Emmakerk
DINSDAG 21 JANUARI - AANVANG 8 UUR

INSTITUUT RHETORICA
Heraweg 7, tel. 79683

CINELANDIA

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 & MAANDAG 20
OM 7.00 & 9.00 N.M.

HELP ONS... ALSTUBLIEFT... HELP ONS... BEMANNING IS DOOD...!
CHARLTON HESTON – LINDA BLAIR – KAREN BLACK in:

"AIRPORT 1975"
(Aeropuerto 1975)
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: om 7.00 N.M. Fls. 2.50 – 1.50 VOLWASSENEN. KINDEREN BOVEN Fls. 1.25 - BENEDEN Fls. 0.75
om 9.00 N.M. Fls. 2.50 – 1.50
BOVEN 18 Jaar.

ZATERDAG 18 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een actievolle film in KLEUREN.
"FURY OF THE WOLFMAN"
(La Furia del Hombre Lobo)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

CINE-RIO

ZATERDAG 18 OM 8.00 N.M.
Deze drie zijn niet beroemd omdat zij banken beroven!
ROBERT DUVALL – KAREN BLACK – ROBERT RYAN
"THE OUTFIT"
(En Contra de la Organización)
IN KLEUREN. Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
Hij heeft de dolfijn goed geoefend om de president van de V.S. te vermoorden.
GEORGE SCOTT – MIKE NICHOLS
"THE DAY OF THE DOLFIN"
(El Dia del Delfin)
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN – KINDEREN Fls. 0.50

ZONDAG 19 OM 9.00 N.M. MAANDAG 20 OM 8.00 N.M.
Hij zette zijn leven op het spel toen hij steekpenningen weigerde!
AL PACINO in:
"SERPICO"
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 20 JANUARI
tot en met
WOENSDAG 22 JANUARI

GESLOTEN

wegens inventarisatie.

Mensing's STRADA

Nederlandse tijdschriften kunnen wel afgehaald worden.

ONZE UITVERKOOP

draait op volle toeren

Enorme Kortingen

*Wederom nieuwe kollekties toegevoegd

ACKERMAN N.V.
Punda - Madurostraat


Een nieuw jaar
Een nieuw geluid!

Bureaucraat, democraat, plutocraat of degeen die slecht afgaat, Philatelist, hobbyist, bassist, ook de valse violist, Bankier, kruidenier, bijaardier, een grote klier, Bakvis, smeris, notaris en de man die altijd thuis is, vragen alle dagen weer om brood van de Warme Bakker!

Toko  uikertuintje bakt alle dagen vers!
(bij inlevering van 20 bedrukte broodzakken een krentenbrood met spijs voor f. 1.75) (gewone prijs f. 2.75)

Peat, Marwick, Mitchell & Co.

CURACAO OFFICE
has a vacancy for a

TRAINEE ACCOUNTANT

- Candidates should be studying for MAO and preferably have passed SPD I in the November 1974 examination and sitting for SPD II in November 1975 or should possess VWO certificate and be willing to study for a professional qualification in accountancy.
- No previous experience of public accounting is required.
- Good spoken and written knowledge of English is required; knowledge of Spanish will be an advantage.
- A certain amount of travelling will be involved.
- Preference will be given to nationals of the Netherlands Antilles.
- Commencement and salary by mutual agreement.

Interested candidates are invited to forward written details (in English) of their personal and educational qualifications to:

PEAT, MARWICK, MITCHELL & CO.
P.O. Box 713
Curaçao

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 & 8.30 P.M.
"THUNDERICK"
LEE CHANG – LA CHIN KUN.
Zij vochten voor de vrijheid met Taekwondo.
In het Engels.
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JA

ZONDAG 6.30 P.M.
De sensationele Chinese film
"GIRL FIGHTER"
KIM CHIN PAK – TSU MENG
In het Engels.
f. 2.– – f. 1.25 Kinderen halve

DRIVE-IN

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... PIPPI LANGKOUS bevrijdt haar va de handen van de woeste zeerovers.



Geheel in het Nederlands. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... Een indrukwekkende film van ee met een zesde zintuig.



Geheel in het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

ZATERDAG 18 OM 12.00 N.M.
Een interessante sex-comedy in kleuren.
RINALDO TALAMONTI – EVA MATTERN
"MATTRESS TANGO"
Geheel in het Engels, IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18

MAANDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"TENDERNESS"

ROXY "AIRCONDITIONE

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 7.00 & 9.30 N.M.
PREMIERE.... GRANDIOSE PREMIERE....



Geheel in het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50
VOLWASSENEN EN KINDEREN